

М. ВАЛЬМЕ · Н. КУРВЕ

КНИГА
ДЛЯ
ЧТЕНИЯ

IX

11
1А-4037

М. ВАЛЬМЕ Н. КУРВЕ

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ IX КЛАССА

Издание второе

ВАННАКОГ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ВАЛГУС»
ТАЛЛИН 1966

4P
B16

ESTONIAN LIBRARY

RIIKLIK RAAMATUKOGU

RIIKLIK RAAMATUKOGU
TARTU

194559



ARHIIVKOGU

Обложка Р. Пангсеппа.

Утверждена Министерством просвещения Эстонской ССР.

ESTONIAN LIBRARY

ИЗ ИСТОРИИ ГОРОДА-ГЕРОЯ.

ГОРОД ГЕРОЙ.

По Т. и Н. Верзилиным.

Это имя — как гром и как град:

Петербург, Петроград, Ленинград.

Н. Асеев.

Ленинград — один из самых замечательных городов нашей великой Родины. Этот город передовой науки, культуры, искусства, один из крупных промышленных центров Советского Союза, широко известен далеко за пределами нашей страны.

История Петербурга-Петрограда-Ленинграда сравнительно короткая: городу в 1963 году исполнилось 260 лет. Тем не менее в истории города отражена жизнь нашей страны, все великие события её истории, начиная с XVIII века.

Самое основание Петербурга связано с большим переломом в жизни страны. Это было время, когда в России ломался старый порядок и огромная молодая держава выходила на европейскую арену. Петербург стал городом, через который установились оживлённые культурные и торговые связи России со странами Европы.

Однако город на Неве особенно известен своими революционными традициями. Здесь в декабре 1825 года подняли знамя восстания революционеры-декабристы. Отсюда в 1905 году поднялась волна первой русской революции. Именно здесь, в Петрограде, в октябре 1917 года началась и победила Великая Октябрьская социалистическая революция. Залп «Авроры» с берегов Невы возвестил всем о начале новой эры в жизни не только российского пролетариата, но и всего человечества.

В трудных боях Петроград заслужил честь называться колыбелью пролетарской революции. С 1924 года по имени вождя революции Ленина его стали называть Ленинградом.

В годы Великой Отечественной войны своим мужеством и героизмом Ленинград удивил весь мир. За свой легендарный подвиг в Отечественную войну город получил звание города-героя.

Но не только революционной и военной сла́вой известен Ленинград. Ленинград известен как один из краси́вейших городов мира. И этим он обяза́н работе и тала́нту многих и многих поколе́ний строителей, которые создали замечательные по красоте архитектурные памятники.

Красота Ленинграда о́собенная — в ней нет ни древних разва́лин, ни узких средневеко́вых улиц, ни современных высо́тных зданий. Красота его в строгой простоте́ зданий, в прекрасном плани́ровании города.

Жизнь города, его история отраже́ны во всей его архитектуре. В Ленинграде многие здания, площади, улицы хранят память о великих людях и событиях нашей страны. Поэтому понятно, что произведения многих писателей, поэтов и художников посвяще́ны истории Петербурга-Петрограда-Ленинграда.

Задание 1. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. В каком ве́ке был основан Ленинград?
2. Какими революционными традициями известен Петербург-Ленинград?
3. С какого года город стали называть Ленинградом?
4. Какое звание заслужил Ленинград в годы Отечественной войны?
5. Почему Ленинград считается одним из культурных и промышленных центров Советского Союза?
6. В чём заключается красота города Ленинграда?

Задание 2. Прочитайте данные словосочета́ния. Подберите из текста к вы́деленным прилагательным другие существительные, с которыми их можно употреблять.

Кру́пный город —
передов ая техника —
промы́шленный район —
революцио́нное восста́ние —
социалисти́ческая страна —
леге́ндарный герой —
замеча́тельный человек —

Задание 3. Прочитайте предложения, вставляя вместо точек: один из, одна из, одно из.

Дворцо́вая площадь площадей Ленинграда, с которой связаны крупные исторические события. Ленинградское метро замечательных сооружений города. Стадион имени Кирова в Ленинграде крупнейших стадионов нашей страны.

Задание 4. Переведите текст на русский язык.

Leningrad on üks kõige suuremaid Nõukogude Liidu linnu. See on eesrindliku teaduse, kultuuri ja kunsti linn. Leningrad on meie maa loodeosa tööstuslik ja revolutsiooniline keskus. Seal algas ja võitis Suur Sotsialistlik Oktoobrirevolutsioon. Leningrad on legendaarne linn-kangelane. Ta on ka suurepärase arhitektuuriliste mälestussammaste linn.

Задание 5. Расскажите, почему Ленинград считается одним из самых замечательных городов Советского Союза.

ОСНОВАНИЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА.

По В. Бернадскому.

... .. и юный град¹,
Из тьмы² лесов, из топи³ блат⁴
Вознёся⁵ пышно⁶, горделиво⁷.

А. Пушкин.

Шла Северная война. Пётр I в 1702-м и 1703-м годах одержал две крупные победы над шведами. После этих побед русские завладели юго-восточным побережьем Финского залива и устьем реки Невы. Россия получила свободный выход в Балтийское море. Ещё война не кончилась, а Пётр I уже начал постройку крепости и города. Он торопился укрепиться на побережье Финского залива.

Царь сам выбрал место для города. Это было устье реки Невы, где река делилась на несколько протоков и между ними

¹ Град — город;

² Тьма — темнота;

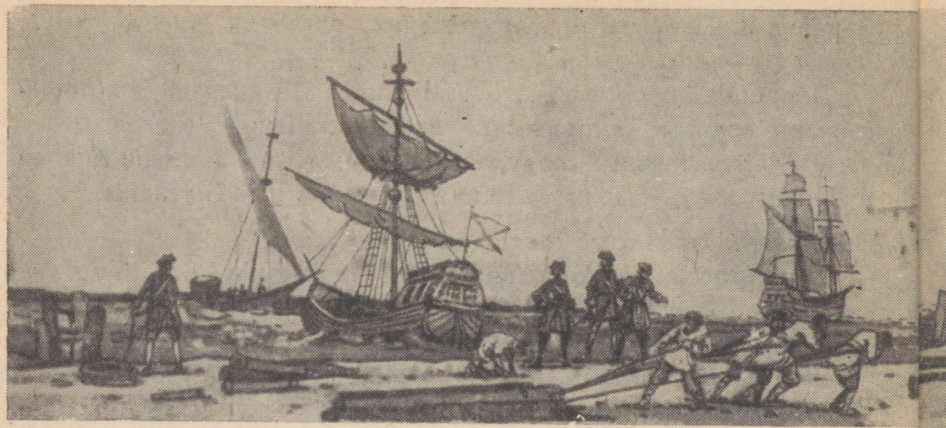
³ Топь — место в болоте, где можно утонуть;

⁴ Блат — болот (Род. п. мн. ч. от «болото»);

⁵ Вознёся — поднялся;

⁶ Пышно — богато;

⁷ Горделиво — гордо, величаво.



Худ. Б. Калаушкин.

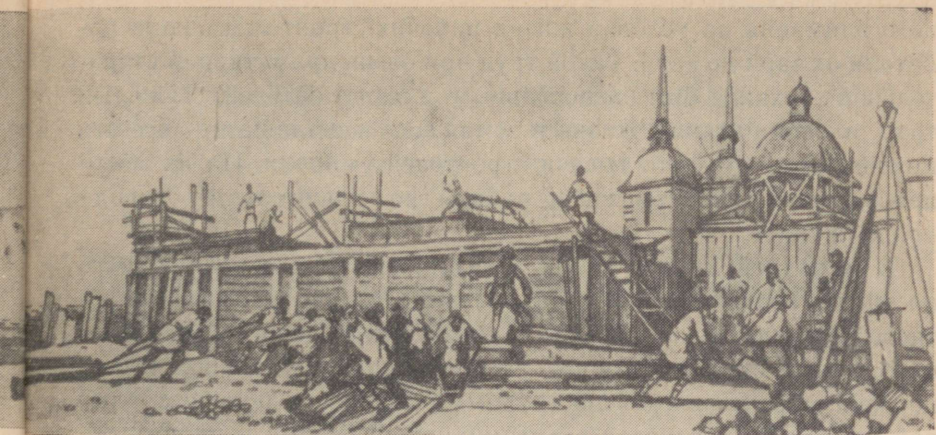
Основание города Санкт-Петербурга.

было много островов. Берега реки и островов были низкие, болотистые. Немного выше по берегам росли хвойные леса. Серые туманы часто опускались над местностью, а ветер с моря поднимал волны на реке. Но место было очень удобное для постройки морского порта и большого приморского города. На этом месте 16 мая 1703 года Пётр I заложил город, который назвал Санкт-Петербургом.

В мае-июне на Неве белые ночи. Только погаснет вечерняя заря и начнут опускаться сумерки, как уже разгорается утренняя заря и опять светло. Можно работать круглые сутки. И действительно, почти круглые сутки разносился над рекой трудовой шум. Стучали топоры, визжали пилы, ударяли тяжёлые молотки и забивали сваи в болотистые берега реки. Рубили лес, рыли канавы, прокладывали дороги.

Построить на низких островах город — труд нелёгкий. Берега надо было поднять. Солдаты и строители возили на тачках и таскали корзинами землю. Лопат, тачек, носилок и корзин не хватало. Землю таскали даже в полах кафтанов⁸. Мало было инструментов, не хватало рабочих рук, не было строительного материала.

⁸ Кафтан — старинная мужская одежда; полы кафтанов — полы одежды.



По указу⁹ Петра для строительства города ежегодно присылали в Петербург со всех концов России до 40 тысяч человек, в большинстве — крепостных крестьян.

Царь был неутомимый работник и хорошо знал все строительные работы. Поэтому он сам обсуждал с архитекторами все вопросы планирования города и сам следил за строительством. Пётр I хотел, чтобы новый город был красивым и современным. Был отдан приказ: строить в Петербурге по возможности только каменные здания.

Но вокруг Петербурга не было нужного для строительства камня. Пётр нашёл выход. Он запретил строить каменные здания в других городах и приказал подвозить камень в Петербург. Кроме того был дан указ: каждому, кто въезжает в город по воде или по суше, привозить с собой камни. Кто по воде едет, должен привезти по десять — по тридцать больших камней; кто на лошадях в повозках едет — по три камня, но не меньше пяти фунтов весом каждый. Каменщиков же со всей страны Пётр I приказал направить на работу в Петербург.

Охваченный строительной горячкой, Пётр I не обращал ника-

⁹ Указ — постановление, приказ.

кого внимания на условия жизни рабочих-строителей. Люди работали от зари до зари. Такой труд при очень примитивной строительной технике был непосильным для строителей. Тяжёлый труд, плохое питание, жизнь в землянках и шалашах — всё это приводило к тому, что тысячи строителей умирали. На их место присылались новые тысячи и работы по строительству города продолжались.

В Западной Европе вначале никто не верил в возможность построить большой город в устье Невы. Прошли годы, и на болотистых берегах, буквально как в сказке, вырос один из красивейших городов мира — Петербург. Русский народ, создавший город, поразил мир. В невероятно трудных условиях, в борьбе с суровой природой он показал всему миру свои огромные творческие силы. Уже с 1712 года город на Неве стал столицей России.

Задание 6. Ответьте на вопросы.

1. Когда началась и сколько лет продолжалась Северная война?
2. Какие страны принимали участие в Северной войне?
3. Какой территорией завладела Россия после побед над шведами в 1702-м и 1703-м годах?
4. Какая природа и какой климат были в районе устья реки Невы?
5. Почему Пётр I стал строить город именно в районе устья реки Невы?

Задание 7. Составьте с данными глаголами и словосочетаниями предложения и запишите их.

Одержáть*	крупная победа,	противник,
что? над кем?		шведы;
добиться*	большая победа,	враг,
чего? над кем?		
в чём?	огромный успех;	строительство;
завладеть	укрепиться	
чем?	где?	
морское побережье,	морское побережье,	
берег моря,	берег моря,	
устье реки,	устье реки,	
приморский край;	приморский край;	

з а л о ж и т ь

что?

крупный город,
морская крепость,
фундамент здания;

о с н о в а т ь

что?

крупный город,
первый университет,
научное общество.

Задание 8. Переведите выделенные прилагательные. Прочитайте эти прилагательные вместе с данными существительными и составьте с ними несколько предложений.

Болотный — трава, растение, газ, кочки;
болотистый — местность, берега, остров, район, почва;
морской — климат, побережье, берег, дно, песок,
волны, флот, болезнь, купанье;
приморский — край, город, район, климат.

Задание 9. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Что надо было сделать в устье реки Невы перед началом строительства города?
2. Какими орудиями труда пользовались первые строители Петербурга?
3. Сколько часов в сутки приходилось работать строителям Петербурга?
4. Откуда присылали рабочих на строительство города?
5. Кто руководил планированием Петербурга и строительными работами?
6. Откуда получали строительный материал для постройки зданий в Петербурге?
7. В каких условиях работали и жили рабочие-строители Петербурга?
8. Как шло строительство города на Неве?

Задание 10. Расскажите, какими орудиями труда пользовались строители Петербурга при закладке города. В рассказе используйте следующие глаголы:

рубить, пилить, рыть, возить, носить, насыпать, поднимать, забивать.

Задание 11. Составьте с данными глаголами и словосочетаниями предложения по содержанию текста. Задание выполните письменно.

Руководить
кем? чем?

молодые специалисты,
строительство города;

заботиться?
о ком? о чём?

рабочие-строители,
качество работы;

следить
за чем?

подвѳз материалов,
строительные работы;

обращать внимание
на что?

условия жизни,
тяжёлый труд;

удивлять современники
кого? чем?

глубокие знания,
огромная энергия,
организаторские способности;

поражать мир
что? чем?

творческая сила,
большая трудоспособность,
необычайная выдержка.

Задание 12. Расскажите по плану всё, что вы знаете об основании Петербурга:

1. Какие интересы страны заставили Петра I строить город в районе устья реки Невы?
2. В чём были самые большие трудности при постройке города?
3. Какие качества проявил русский народ во время строительства Петербурга?
4. Какие черты характера Петра I как основателя Петербурга надо отметить?

Задание 13. Прочитайте самостоятельно со словарём. Обратите внимание на выражения:

посылать за счёт государства — *riigi kulul saatma*;
условия местности — здесь: *maarinna iseloom*.

Когда в Европе узнали об огромном строительстве на Неве, в Россию приехало много иностранных строителей-архитекторов. Далеко не все из них оказались хорошими и добросовестными. Но были и такие, как итальянец Доменико Трезини, который всё

своё дарованіе вложил в строительство Петербурга и до конца своей жизни оставался в Россіи.

Однако Пётр, приглашая на работу иностранных мастеров, заботился о подготовкѣ и своих инженерѣв и архитекторов. Были открыты различные школы-мастерскіе где обучали строительству и архитектурному искусству.

Особенно способных юношей посылали за счёт государства учиться за границу. Такими стипендіатами были талантливые архитекторы Ерѣпкин, Кѣробов и Усов, которые создали в Петербурге замечательные ансамбли.

Обучение стипендиатов за границей Пётр I считал важным делом и лично руководил им. Интересно письмо Петра к Кѣробову. Из этого письма мы узнаём о взглядах царя на архитектуру и те задачи, которые стояли перед русскими стипендіатами.

«Ты пишешь, чтобы отпустить тебя во Францію и Италию для практики в граждѣнской архитектуре. Во Франціи я сам был. Строят там очень толсто и всё из камня, а не из кирпича. Об Италии я много слышал. Кроме того имеем трёх человек русских, которые в Италии учились и знают всё хорошо. Да и в обѣих этих странах условія местности другіе, чем у нас. Тебе надо в Голландіи жить и учиться. Особенно учись фундаменты закладывать, потому что в Голландіи такая же низкая местность и много воды. Да строительству шлюзов учись, это нам очень нужно».

7 ноября 1724 года
Санкт-Петербург

Пётр.

Задание 14. Ответьте на вопросы.

1. Как Пётр I организовал подготовку русских специалистов — инженерѣв и архитекторов?
2. В каких странах учились русские специалисты?
3. Почему Пётр I послал Кѣробова учиться в Голландію?

Задание 15. Расскажите.

1. Как изменилось положеніе Эстоніи после окончанія Северной войны?
2. Какое значеніе получили морскіе порты Эстоніи во внешней торговле Россіи?
3. Как стали развиваться торговые отношенія Эстоніи с городами Россіи?

«МЕДНЫЙ ВСАДНИК»*.

А. С. Пушкин.
(Отрывок из поэмы.)

На берегу пустынных волн
Стоял он, дум великих полн,
И вдаль глядел. Перед ним широко
Река неслáся; бедный чёлн¹
По ней стремился одиноко.
По мшистым, топким² берегам
Чернели избы здесь и там,
Приют³ убогого⁴ чухонца;
И лес, неведомый лучам
В тумане спрятанного солнца,
Кругом шумел.

И думал он:

Отсель⁵ грозить мы будем шведу.
Здесь будет город заложен
На зло⁶ надменному⁷ соседу.
Природой здесь нам суждено
В Европу прорубить окно,
Ногою твёрдой стать при море.
Сюда по новым им волнам⁸
Все флаги⁹ в гости будут к нам,
И запируем на просторе.

¹ Чёлн — лодка;

² Топкий — болотистый;

³ Приют — здесь: дом;

⁴ Убогий — очень бедный;

⁵ Отсель — отсюда;

⁶ На зло — против его желания;

⁷ Надменный — самодовольный и гордый;

⁸ По новым им волнам — по новым для них морским путям;

⁹ Все флаги — здесь: все нации, народы других стран.

* «Медный всадник» — так называется памятник основателю Петербурга Петру I. Этот памятник по заказу царицы Екатерины II создал скульптор Э. М. Фальконе и его ученица М. А. Колло. «Медный всадник» находится в Ленинграде на площади Декабристов.

Э. М. Фальконе.
«Медный всадник» —
памятник Петру I.



Прошло сто лет, и юный град,
Полнощных¹⁰ стран красá и дýво¹¹,
Из тьмы лесов, из топи блат
Вознёся пышно, горделиво...

Задание 16. Расскажите:

1. Какое произведение скульптуры носит название «Медный всадник»?
2. Кто создал эту скульптуру и где она находится?
3. Кто главный герой поэмы «Медный всадник»?
4. Какое драматическое событие из истории Петербурга является главной темой поэмы Пушкина «Медный всадник»?

¹⁰ Полнощный — северный;

¹¹ Дýво — чýдо.

Задание 17. Ответьте на вопросы по тексту отрывка из поэмы.

1. Где стоял Пётр I и о чём он думал?
2. Что видел он вокруг себя в районе устья реки?
3. Какое решение принял Пётр I?
4. О чём мечтал он, стоя на пустынном берегу реки?
5. Когда сбылись мечты Петра I?

Задание 18. Объясните другими словами выражения из поэмы:

- а) «в Европу прорубить окно...»
- б) «... Ногою твёрдой стать при море».
- в) «Сюда по новым им волнам
Все флаги в гости будут к нам...»

Задание 19. Найдите в тексте поэмы выражения, которыми поэт передаёт:

- 1) характерные особенности природы в районе устья Невы;
- 2) размышление Петра I;
- 3) решение Петра I;
- 4) мечты Петра I о будущем городе.

Задание 20. Научитесь выразительно читать отрывок из поэмы «Медный всадник» и выучите его наизусть.

Знаете ли вы, что...

...на сюжет «Медного всадника» создан балет. Музыка для этого балета написал Р. Глиэр.

АРХИТЕКТУРА ПЕТЕРБУРГА-ЛЕНИНГРАДА.

По Н. Хому́тцкому.

Люблю тебя, Петра творенье,
Люблю твой строгий, стройный вид.
А. Пушкин.

1.

Ленинград называют городом замечательных зданий, чудесных скульптур, многочисленных каналов и мостов, гранитных набережных с чугунными оградами и прекрасных парков. Действительно, всё это характерно для Ленинграда.

Большое влияние на планирование города и на его архитек-



Вид на Петропавловский собор со Стрелки Васильевского острова.

туру оказала широкая полноводная река Невá. Первые архитекторы-строители умело использовали природные условия местности. Именно на берегах Невы они заложили и построили важнейшие здания будущего городского центра, и река придала городу своеобразную величественную красоту.

Архитектура зданий петровского времени отличалась простотой и выразительностью линий и скромностью украшений. Из зданий этого периода в Ленинграде сохранились: Летний дворец Петра I в Летнем саду, огромное здание Двенадцати коллегий (теперь Ленинградский государственный университет) и Петропавловский собор¹. Петропавловский собор является лучшим образцом архитектуры петровской эпохи. Стройная колокольня собора на берегу Невы своим выразительным шпильем создала неповторимый петербургский силуэт.

Во второй половине XVIII века Петербург стал ещё быстрее расти и украшаться. Через Неву построили красивые мосты. Берега реки покрыли гранитом и украсили узорчатыми чугунными оградками. А в городе и пригородах стали строить роскошные дворцы.

¹ Все перечисленные здания петровской эпохи были построены по проектам знаменитого архитектора Доменико Трезини.

Самым замечательным архитектурным памятником этого периода считается Зимний дворец¹. Дворец построен в стиле барокко и отличается большой роскошью.

До Октябрьской революции Зимний дворец был резиденцией царей, а теперь во дворце помещается Эрмитаж — один из богатейших музеев мира.

2.

Окончательно центр Петербурга был застроен в начале XIX века. Тогда были созданы замечательные по красоте петербургские архитектурные ансамбли. В ансамбль Дворцовой площади входят: Зимний дворец, здание бывшего Главного штаба с триумфальной аркой и памятник Отечественной войны 1812 года². На этой красивой и парадной площади произошло много исторических событий. 7 ноября 1917 года она стала местом первой победы Октябрьской революции. Теперь это традиционное место митингов и праздничных демонстраций трудящихся Ленинграда.

Замечателен ансамбль площади Декабристов. Площадь окружают здание Государственного исторического архива (бывший Сенат) и Исаакиевский собор. В центре площади находится памятник основателю города Петру I — «Медный всадник». Скульптура «Медный всадник» по силе выразительности является лучшим памятником в Петербурге.

Одним из самых красивых мест города считается ансамбль Стрелки Васильевского острова с зданием Военно-морского музея (бывшая Биржа) и роstralными колоннами-маяками³.

Формирование городского центра около Зимнего дворца потребовало перестройки Адмиралтейства⁴. Эту старую судострой-

¹ Зимний дворец построен по проекту архитектора Варфоломея Растрелли.

² Памятник Отечественной войны 1812 года создали архитектор О. Монферран и скульптор Б. Орловский.

³ Здание бывшей Биржи и роstralные колонны-маяки построены по проекту архитектора Тома де Томон и архитектора Захарова. Ростра — носовая часть корабля. Носовыми частями корабля, рострами, украшены колонны маяков.

⁴ Адмиралтейство при Петре I построил архитектор И. Коробов. В начале XIX века Адмиралтейство перестраивали архитектор А. Захаров и скульптор С. Пименов.



Арх. А. Захаров.
Адмиралтейство 1806—1823 г.

тельную верфь петровского времени полностью перестроили и создали гигантское по размерам и замечательное по художественным достоинствам здание. Адмиралтейство стало архитектурным шедевром¹ Петербурга.

Все эти замечательные архитектурные памятники центра города бережно сохраняются как памятники огромного труда и творческого вдохновения прошлых поколений.

3.

С основания Петербурга до Великой Октябрьской социалистической революции строители города обращали главное внимание на застройку центральной парадной части города. Промышленные и рабочие районы города оставались в самом ужасном состоянии.

¹ Шедевр (с французского языка) — исключительное произведение, верх искусства.

После Октябрьской революции советская власть начинает широкое строительство благоустроенных районов жилых домов и зданий для больниц, детских садов, школ, клубов.

Продолжая традиции лучших петербургских строителей, советские архитекторы создают в Ленинграде новые архитектурные ансамбли и украшают их современными скульптурами и парками. Так на окраинах города созданы ансамбли огромных жилых районов — Московского проспекта, Лесного проспекта, Автово, Невского района и многих других.

За короткий срок советские архитекторы создали в Ленинграде также много замечательных крупных сооружений — это Метрополитен имени В. И. Ленина, Стадион имени С. М. Кирова, Некрополь¹ погибших в дни блокады Ленинграда.

Город Ленина всё время растёт и становится прекраснее; теперь его украшают труд и творческое вдохновение новых поколений — поколения Октября и поколения строителей коммунизма.

1.

Задание 21. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Что оказало влияние на планирование и архитектуру Петербурга уже при его основании? Где был заложен центр города?
2. Чем отличалась архитектура зданий петровского времени? Какие архитектурные памятники этого времени сохранились в Ленинграде?
3. На что обращалось внимание при строительстве города во второй половине XVIII века? Какие сооружения и здания в Ленинграде являются архитектурными памятниками XVIII века?

Задание 22. Составьте с данными словами и словосочетаниями предложения на тему «Строительство города и его архитектура».

Планирование и строительство города, строители, использовать, природные условия местности;
полноводная река, небольшой холм, придавать, город, своеобразная красота;

¹ Некрополь (с греческого языка) — кладбище.

современный город, отличаться, простота архитектурных линий, хорошее планирование зданий;

выразительные башни и красивые набережные и мосты, создавать, характерный и неповторимый силуэт города;

архитекторы, украшать город, чудесные скульптуры и красивые парки.

Задание 23. Прочитайте текст, употребляя слова, заключённые в скобках, в нужном падеже.

Город Петербург расположен на 101 (небольшой остров). 66 (река и канал) образовали эти острова. Кроме того в городе находится около 100 (маленькое озеро и большой пруд). Но больше всего город может гордиться (красавица Нева). Широкая река Нева помогла (архитекторы) создать (неповторимая прелесть) петербургских силуэтов. Город на Неве — это город (мосты, каналы и красивые набережные).

Знаете ли вы, что ...

... в Таллине есть здание, построенное в стиле барокко?

По поручению Петра I архитекторы Н. Микетти и М. Земцов начали в 1718 году строить дворец в Кадриорге, строительство которого и закончили в 1723 году. Дворец построен в стиле барокко. Особенно большое внимание было обращено на внутреннюю отделку дворца. Двухсветный зал богато украшен скульптурной лепкой стен и живописью на потолке.

Кадриоргский дворец вместе с парком является одним из красивейших ансамблей в стиле барокко в Эстонской ССР.

2.

Задание 24. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Когда было закончено формирование центральной части Петербурга?
2. Какие здания входят в ансамбль Дворцовой площади?
3. Какие исторические памятники и события связаны с Дворцовой площадью?
4. Чем замечателен ансамбль площади Декабристов?
5. Что создаёт своеобразную красоту Стрелки Васильевского острова?
6. Когда был создан архитектурный шедевр Петербурга — Адмиралтейство?

Задание 25. Прочитайте предложения и переведите выделенные глаголы. Составьте сами с этими глаголами несколько предложений.

Пустынные берега Невы **застраи́вали** крупными ансамблями. В начале XIX века старую судостроительную верфь стали **перестраивать**. Чтобы выдержать стиль этого района, на некоторых зданиях **надстраивали** ещё по одному этажу.

Задание 26. Составьте с данными словами и словосочетаниями предложения на тему: «Архитектурные памятники XVIII и XIX века в Петербурге».

XVIII и XIX век, центр города, архитекторы строили, огромные дворцы, церкви и здания для учреждений;

эти здания, строиться, хороший строительный материал: мрамор, гранит, плитняк;

потолки и стены помещений, художники украшали, картины, зеркала, узоры из золота и бронзы;

огромные залы, было много, колонны и большие скульптуры; помещения были, парадный и торжественный.

Задание 27. Расскажите, что вы знаете:

- а) Какие здания строились в центре Петербурга в XVIII и XIX веке?
- б) Как планировался центр Петербурга в этот период?
- в) Какие замечательные памятники архитектуры и скульптуры XIX века сохранились в Ленинграде?

Задание 28. Прочитайте текст самостоятельно со словарём.

Знаете ли вы, что ...

... колонна — памятник Отечественной войны 1812 года на Дворцовой площади высотой 47 метров. Тысяча русских каменотёсов ломали и молотками, сменяя друг друга, в течение трёх лет высекали эту колонну из гранитной скалы. Первого июля 1832 года колонну весом в 600 тонн на барже доставили в Петербург.

Две тысячи солдат с помощью системы блоков установили колонну на постамент. Колонна ничем не прикреплена к постаменту. Только силой собственной тяжести она прочно стоит на постаменте вот уже более ста лет.

Задание 29. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. На застройку каких районов города обращали главное внимание строители Петербурга в XVIII и XIX веке? В каком состоянии были окраины города?
2. Строительство каких зданий началось в Ленинграде после Октябрьской революции?
3. Как происходит застройка новых районов в Ленинграде?
4. Какие крупные сооружения созданы в Ленинграде за время советской власти?

Задание 30. Закончите предложения, используя данные внизу слова и словосочетания.

Теперь жилые районы строятся...

Строители прокладывают в благоустроенных жилых районах...

Сантехники и монтажники проводят в новых домах...

Мастера в квартирах устанавливают...

Трамвайные линии и шоссе́йные дороги соединяют...

Слова и словосочетания:

лесные массивы, далеко, промышленные предприятия;
 канализация, газопровод, трубы водоснабжения;
 водопровод, электрические провода, телефонная линия;
 радиаторы центрального отопления, телефонный аппарат;
 новые жилые районы, промышленный центр города.

Задание 31. Переведите данный текст. Слова, которые не знаете, найдите в словаре.

Ehitusmaterjale.

Inimesed ehitasid algul maju puust ja kivist — paekivist ja gaudkivist. Hiljem hakkasid nad valmistama savist telliseid ja ehitama nendest hooneid.

Praegu ehitatakse suuremad objektid betoonist ja raudbetoonist. Kuid varsti tulevad nende asemele uued ehitusmaterjalid — plastmassid ja alumiinium.

Задание 32. Расскажите, как относится новое поколение ленинградских строителей к задачам строительства.

Задание 33. Расскажите о Таллине. В рассказе ответьте на следующие вопросы.

1. Что оказало влияние на планирование и на архитектуру Таллина?
2. Какие замечательные архитектурные ансамбли¹ есть в Таллине?
3. Как изменится Таллин через 20 лет соответственно плану Большого Таллина?

Задание 34. Проведите подготовку экскурсии в Ленинград.

1. Одна группа учеников пусть узнает и сообщит классу:
 - а) какой вид транспорта можно использовать для поездки в Ленинград?
 - б) сколько стоит билет до Ленинграда на различных видах транспорта?
 - в) в котором часу, какой вид транспорта отправляется в Ленинград?
2. Вторая группа пусть узнает и сообщит классу:
 - а) где можно будет остановиться в Ленинграде?
 - б) как можно будет организовать питание для экскурсантов?
3. Третья группа пусть разработает по плану города и по путеводителю маршруты экскурсий по городу:
 - А) Маршрут по старому Петербургу:
 - а) архитектурные памятники Петербурга;
 - б) места революционных событий.
 - Б) Маршрут по новым районам Ленинграда:
 - а) новые жилые районы города;
 - б) новые крупные сооружения: Некрополь, метро, стадион имени Кирова.
 - В) Посещение музеев и театров:
 - а) по каким дням, с которого часа открыты музеи?
 - б) в какой день, в каком театре, какая программа?
 - в) когда открыты театральные кассы, и какие билеты можно получить?

¹ В архитектурный ансамбль города входят здания, площади, улицы, парки и водоёмы, которые объединяются вместе условиями местности и стилем.

Задание 35. Прочитайте самостоятельно со словарём.

Октябрьский ветер.

Смело, товарищи, в ногу,
Духом окрепнем в борьбе,
В царство свободы дорогу
Грудью проложим себе.

Революционная песня.

В то далёкое чудесное время — октябрь 1917 года, вряд ли была служба погоды¹. Но если спросить у любого участника Октября, какой была в те дни погода, он улыбнётся и скажет: «Великолепная! Воздух свежий, бодрящий... Такой приятный питерский² туман и дым костров. Иногда лёгкий первый снежок. И ко всему — ветер. Отличный ветер, весёлый, порывистый. Именно такой ветер и должен быть в дни, когда с земли сметается старый отживший мир».

Все события тогда развивались стремительно. Рядовые члены партии и красногвардейцы помнят те дни. Они были с утра до вечера заполнены революционной работой.

В самом центре Петрограда было круглое серое здание цирка «Модерн». Это огромное старое помещение после Февральской революции стало местом, где происходили митинги питерского пролетариата.

Народу там собиралось очень много. Люди сидели на местах и стояли в проходах. Электричество не горело: Временное правительство приказывало выключать ток. Всё помещение освещал факел, который находился около трибуны. В красном свете факела слабо виднелись лица людей.

Ораторы один за другим выходили на трибуну: тут были и солдаты, которые приехали с фронта, и матросы из Кронштадта, и рабочие с заводов. Цирк гудёл. Люди радовались и негодовали, как один человек.

— Товарищи! Позволим ли продолжать проклятую войну? — спрашивал оратор.

¹ Служба погоды — метеорологические сводки о погоде;

² Петроград, Питер — так стали называть Петербург с 1914 года.

— Не позволим! Долгой! Пусть Временное правительство само идёт в окопы, а с нас хватит!

— Кому же, товарищи, должна принадлежать власть в стране?

— Советам! Вся власть Советам! — требовала толпа...

Петроград очень изменился за последние месяцы. Рабочий Питер жил взволнованно и тревожно. Рабочие тайно собирали оружие и перевязочный материал. Повсюду шло спешное обучение красногвардейцев и санитаров.

В богатых же кварталах города была тишина. Большие дома миллионеров и иностранных посольств как будто вымерли. Парадные двери были заперты, большие окна закрыты портьерами. Но тишина этих кварталов была обманчива. Временное правительство вместе с капиталистами готовилось к борьбе с революцией.

В те дни по всему рабочему Питеру зазвучали слова Ленина: «Промедление смерти подобно!» Наступил решительный час.

Задание 36. Ответьте на вопросы.

1. Какие перемены произошли в России в феврале 1917 года?
2. Кому принадлежала власть в стране после Февральской революции?
3. Какими словами автор характеризует настроение революционеров в октябре 1917 года?
4. Чем были заполнены дни рядовых членов партии в октябре 1917 года?
5. Где и в какой обстановке происходили митинги питерских рабочих в октябре 1917 года?
6. Кто были ораторами на митингах? Как народ принимал выступления ораторов?
7. Как в рабочих районах Петрограда готовились к борьбе за власть?
8. Как изменились в Петрограде кварталы богачей?
9. Какие слова В. И. Ленина подняли всех рядовых революционеров на вооружённое восстание в октябре 1917 года?

ШТУРМ ЗИМНЕГО.

По А. Савёльеву.

«Мы наш, мы новый мир построим.
Кто был ничем — тот станет всем».
Из Интернационала.

1.

Владимир Ильич Ленин заранее составил план Октябрьского вооружённого восстания в Петрограде.

Во-первых, нужно было взять Петропавловскую крепость, где хранилось сто тысяч винтовок, и раздать их рабочим.

Во-вторых, захватить все мосты в городе и направить революционные отряды рабочих, матросов и солдат со всех сторон в центр города.

В-третьих, завладеть телефонной станцией, телеграфом и вокзалами.

В-четвёртых, окружить Зимний дворец, взять его штурмом и арестовать Временное правительство.

Таков был Ленинский план восстания. Это был очень смелый план, и выполнить его было нелегко. Он требовал от большевиков железной дисциплины, хорошей организации и решительности.

Ленин указывал: «Никогда не играть с восстанием, а, начиная его, знать твёрдо, что надо идти до конца».

И большевики готовы были идти до конца. Боевые силы революции ждали только сигнала к началу решительного сражения.

В Октябрьские дни Смольный стал боевым штабом пролетарской революции. Там находился Военно-революционный комитет.

24-е октября. Полночь. Город тонул в ночной темноте. Только в Смольном горели огни, он весь сиял своими ярко освещёнными окнами. Сквозь осенний холодный туман здание казалось необыкновенно величественным.

В ту ночь Военно-революционный комитет направил свои силы в центр города. Началась беспремерная в истории борьба. Это была борьба за то, кому владеть городом и всей страной: капиталистам или рабочим и крестьянам.

То тут, то там в городе появлялись красногвардейские отряды, вылетали вдруг из темноты грузовики с вооружёнными ра-



П. П. Соколов-Скаля. Штурм Зимнего.

бочими и солдатами. Красногвардейцы быстро окружали здания учреждений, взбегали по лестницам наверх и обезоруживали охрану.

Так они захватили здание Главного телеграфа. Телеграфный провод, который связывал Временное правительство со всей страной, перестал работать. Потом перешли в руки красногвардейцев Главный почтамт, электростанции, вокзалы, Государственный банк и центральная телефонная станция. Ночью матросы и солдаты захватили все мосты, через которые шли главные улицы к Дворцовой площади и Зимнему дворцу. Теперь нужно было выполнить последнее указание Ленина: захватить Зимний дворец и арестовать Временное правительство.

Настал день 25 октября 1917 года. Почти весь город был в руках красногвардейцев, только Зимним дворцом и площадью перед ним владело Временное правительство.

Но взять Зимний дворец было очень трудно. С севера дворец окружала река, а с южной стороны перед дворцом была огромная площадь. Юнкера, которые были на стороне Временного правительства, построили перед дворцом укрепление из брёвен. Теперь они могли из пулемётов обстреливать всю площадь, а сами оставались за укреплением почти в безопасности.

Всё это знало Временное правительство. Поэтому оно считало: в Зимнем можно продержаться не только несколько дней, а даже несколько недель.

Во дворце одних только лестниц сто семнадцать, а комнат и залов — больше тысячи. Тут было много места и для войск, и для склада оружия, и для запасов продовольствия. Стены Зимнего толсты и прочны. Они могли выдержать долгую осаду.

2.

И всё же большевики решили взять Зимний в тот же день, 25-го октября: вечером или, в крайнем случае, ночью.

Настал вечер. Темнота сгущалась. Становилось всё холоднее. То тут, то там стали вспыхивать огни. Это красногвардейцы разводили костры. Вскоре всё Марсово поле¹ осветилось неровным светом костров. Солдаты и рабочие группами стояли около костров. Они грели руки у костров и сушили мокрые от дождя шинели. Они знали: скоро начнётся бой. Этот бой решит их судьбу, судьбу их детей, судьбу страны и народа. Все ждали сигнала к началу боя.

Вот высоко на Петропавловской крепости вспыхнул красный огонь и, увидев этот огонь, крейсер «Аврора» дал залп из орудий по Зимнему дворцу. Гром артиллерийского залпа прокатился над ночным городом.

Красногвардейцы поднялись на штурм Зимнего. Юнкера открыли ураганный пулемётный огонь по красногвардейцам, по-

¹ Марсово поле — большое поле в центре Петербурга, где устраивались парады и учения царских войск. В 1917 году на Марсовом поле в братских могилах похоронены революционеры, погибшие в боях за революцию.

слали им навстречу броневик и отбили первую атаку. Много красногвардейцев погибло в этой атаке.

Было уже за полночь, когда из Петропавловской крепости начали обстреливать Зимний дворец. Тогда цепи красногвардейцев, матросов и солдат поднялись и пошли во вторую атаку.

Лучи прожекторов с крейсера «Аврора» освещали стены и крышу Зимнего. Кругом же всё тонуло в темноте. Но темнота эта двигалась и грохотала. Свистели пули, взрывались гранаты, раздавались крики бегущих в атаку. Это цепи красногвардейцев одна за другой волнами поднимались и бежали ко дворцу.

Юнкера не смогли отбить вторую атаку и были отброшены. Революционные отряды устремились во дворец. Перед ними были широкие белые мраморные лестницы, огромные помещения, украшенные статуями и картинами. Однако бой ещё не кончился. Враг был везде: юнкера прятались за колоннами и статуями, стреляли со второго этажа.

Приходилось осторожно и медленно продвигаться вперёд, с боем очищать одно помещение за другим. Около полутора часов длился этот бой во дворце. Наконец революционные отряды дошли до той комнаты, где были министры Временного правительства.

В два часа ночи министры были арестованы и отправлены в Петропавловскую крепость.

Вооружённое восстание в Петрограде победило.

1.

Задание 37. Ответьте на вопросы.

1. В чём состоял Ленинский план вооружённого восстания в 1917 году в Петрограде?
2. Кто руководил этим вооружённым восстанием?
3. Какую часть плана вооружённого восстания красногвардейцы выполнили в ночь с 24-го на 25-ое октября?
4. Что надо было ещё выполнить согласно 4 пункту Ленинского плана вооружённого восстания?
5. Где укрепились Временное правительство?

Задание 38. Подберите к прилагательным из данных словосочетаний другие существительные, с которыми их можно упо-

треблять. Составьте предложения с этими новыми словосочетаниями.

Вооружённый отряд —
беспримёрный поступок —
величественное впечатление —
железные нервы —
решительный характер —

Задание 39. Найдите в тексте названия учреждений связи и расскажите:

- 1) какие операции производятся в этих учреждениях?
- 2) почему революционным отрядам нужно было захватить учреждения связи?

Задание 40. Научитесь заполнять бланки для различных почтовых операций.

- а) Одна группа в классе составляет и отправляет телеграммы;
- б) вторая группа заполняет бланки денежного перевода;
- в) третья же группа оформляет отправление посылки.

Бланки для почтовых операций можно достать в местном почтовом отделении.

Задание 41. Подберите к данным прилагательным однокоренные существительные, которые обозначают черты характера. Переведите эти существительные.

Образец. Точный — точность
 смелый —
 решительный —
 дисциплинированный —
 исполнительный —

Задание 42. 1. Назовите, какие черты характера требовались от участников восстания для выполнения Ленинского плана.
2. Найдите в тексте слова, которыми выражено историческое значение вооружённого восстания в Петербурге в 1917 году.
3. Расскажите, как действовали отряды красногвардейцев в ночь с 24-го на 25-ое октября. При рассказе употребите наречия: неожиданно, быстро, смело.
4. Объясните, почему взять Зимний дворец было очень трудно.

Задание 47. Прочитайте книгу Леонида Савельева «Штурм Зимнего».

Задание 48. Прочитайте текст самостоятельно со словарём.

Победа Октябрьской революции в Эстонии.

В октября 1917 года партия большевиков приступила к организации вооружённого восстания. По примеру Петрограда в Эстонии для руководства восстанием был создан Военно-революционный комитет Эстонии. Во главе этого комитета были большевики Иван Рабчинский и Виктор Кингисепп.

Отряды революционных войск уже 23 октября вечером взяли под свой контроль таллинские вокзалы, почтамт, телеграф и другие важные пункты. Одновременно с победой вооружённого восстания в Петрограде и в Эстонии власть перешла к Советам.

ОКТАБРЬ.

Николай Браун.

Он был рождён под небом Петрограда.
Шумела осень в тучах и дождях.
И эта ночь! Последняя преграда
Перед зарёй, горящей на штыках.

Здесь даже камни помнят, и нельзя им
Забыть о том, как вздрогнули сердца,
Когда народ впервые как хозяин
Вступил под своды¹ Зимнего дворца.

Как падал враг, от злости обессилев,
Как на рассвете бурею в проводя
Врывалась весть во все концы России...
И этот день! Он светел навсегда!

Он долетит — и ясный и крылатый
С него начнут потомки счёт годов,
И встанет он неповторимой датой,
Как первый день побед большевиков.

¹ Своды — здесь: помещения.

Он здесь рождён под небом Ленинграда,
Мы этот город всей страной храним,
Как жизнь, храним и встанем, если надо,
И до конца, как надо, отстоим!

Задание 49. Ответьте на вопросы.

1. Какому событию посвящает поэт своё стихотворение?
2. Почему день 25 октября (7 ноября) помнит трудовой народ?
3. Чем является в истории партии большевиков дата «25 октября 1917 года»?
4. Какое известие передавали 26 октября 1917 года по телеграфным проводам во все концы России?
5. Почему Ленинград называют «колыбёлью революции»?

Задание 50. Найдите в стихотворении слова, которыми поэт говорит:

- а) о том, что власть в стране впервые перешла в руки народа;
- б) о том, что революционным восстанием руководили большевики;
- в) о том, как относятся советские люди к городу Ленинграду как «колыбели революции».

ЛЕНИНГРАД ОСЕНЬЮ.

По Н. Анциферову.

Мелкий дождь моросит, до чего ж он хорош!
... Если ты с малых лет в Ленинграде живёшь,
Ты поймёшь меня, друг, ты поймёшь.

А. Гвоздев.

Осенью солнечных дней в Ленинграде немного. Большую часть времени небо над городом закрыто облаками. Дымка тумана стоит над рекой и каналами. Моросит частый мелкий дождик и дует влажный морской ветер.

Однако Ленинград по-своему прекрасен в серо-голубых тонах туманов, и пасмурная погода как бы сродни простой и суровой красоте города. Особую, задумчивую осеннюю красоту придают городу его многочисленные парки и сады.

ОСЕНЬ.

По С. Т. Аксакову.

Я люблю осень даже самую позднюю. Люблю тёплые, сырые, тихие и, пожалуй, дождливые дни. Мне приятны мягкая влажность воздуха, серое небо, низкие, тяжёлые, влажные облака.

Поздней осенью голы и прозрачны сады, парки, рощи и леса. Всё видно насквозь в самой глухой лесной чаще. Листья со старых деревьев давно облетели. Только молодые отдельные берёзки сохраняют ещё свои сухие желтоватые листья. Они блестят золотом, когда на них падают косые лучи невысокого осеннего солнца.

Ярко выступают сквозь красноватую сеть берёзовых веток вечнозелёные, помолодевшие ели и сосны. Они как будто освежились холодным воздухом, мелкими дождями и влажными ночными туманами.

Земля покрыта сухими разноцветными листьями. В сырую погоду они такие мягкие, что не слышно шёпота от осторожных шагов человека.

Реки, озёра и пруды тоже как будто изменились. Они стали гораздо шире, потому что вода всюду видна сквозь голые ветки деревьев, а ещё потому, что прибрежные водяные травы завяли и опустились. Вода в реках, озёрах и прудах посветлела и стала прозрачная, как стекло.

Вот такую-то осень люблю я — страстный любитель природы.

Задание 51. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какая погода чаще всего бывает в Ленинграде осенью?
2. Как выглядит Ленинград осенью?

Задание 52. Расскажите по плану о природе поздней осени.

1. Воздух и небо поздней осенью.
2. Осенний лес.
3. Реки, озёра и пруды поздней осенью.

Задание 53. Прочитайте описание пасмурного осеннего дня. Подберите вместо выделенных в тексте слов и словосочетаний такие выражения, чтобы получилось описание холодного ясного осеннего дня. Задание выполните письменно.

Тёплая туманная погода.

Солнце не светит.

Небо серое, покрыто тучами.
Воздух влажный и мягкий.
С берёз уже облетели золотые листья.
Берёзки грустно стоят на фоне серого неба.
Слабый ветер качает их ветки.
В речке отражается серое небо.
Небольшие волны на реке кажутся светлыми.
Образец. Тёплая туманная погода. — Холодная ясная погода.

Задание 54. Переведите текст.

I. Meil Baltikumis on pikk sügis. Varasügisel on harilikult selged päikesepaistelised ilmad. Metsad ja meri on sügisestel päikesepaistelisel päeval väga ilusad. Kollased ja punased lehtpuud tumedate mäндиде vahel teevad meie metsad rõõmsaks ja pidulikuks. Sügisene tumesinine meri paistab aga karmina.

II. Hilissügisel tibab meil aga sagedasti vihma. Kogu taevas on kaetud madalate hallide pilvedega. On vaikne, tuult pole üldse. Sellistel päeval tибab hommikust õhtuni vihma. Puude okstelt ja majade katustelt langevad suured rasked vihmatilgad. Kogu sügisene lühike päev on hall ja udune.

Niisuguse vihmase ilmaga võib välja minna ainult vihmamantlis ja kummijalatsites.

Задание 55. Ответьте на вопросы.

1. Что нравится Аксакову в осенней погоде?
2. Чем отличается осенний лес от летнего?
3. Какое настроение создаёт картина осенней природы у писателя?

Задание 56. Прочитайте текст самостоятельно со словарём.

И. С. Тургенев о влиянии природы на человека.

Поздней осенью в сырую погоду в лесу особенно тихо. Нет ветра, нет солнца, нет движения и шума. В мягком воздухе разлит осенний запах. Тонкий туман стоит вдали.

Спокойно дышит грудь. В памяти оживают впечатления пережитого, и мысли текут спокойно и свободно. И ничего кругом не мешает человеку вспоминать и думать.

Задание 57. Ответьте на вопросы по тексту.

1. О каких характерных особенностях осенней природы пишет И. С. Тургенев?
2. Как влияет осенняя природа на человека?

Задание 58. А. Назовите, кто из композиторов передал в музыке картины осенней природы.

Б. Известный русский художник И. И. Левитан написал картину «Золотая осень». Расскажите об этой картине.



И. И. Левитан. Золотая осень.

ГЕРОИ НЕ УМИРАЮТ В ПАМЯТИ НАРОДА.

БОРОДИНО.

М. Ю. Лермонтов.

«Скажи-ка, дядя, ведь недаром
Москва, спалённая пожаром,
Французу отдана?
Ведь были ж схватки боевые¹,
Да, говорят, ещё какие!
Недаром помнит вся Россия
Про день Бородинá!»
— Да, были люди в наше время,
Не то, что нынешнее плёмя:
Богатыри — не вы!
Плохая им досталась дóля²;
Немногие вернулись с поля...
Не будь на то господня воля³,
Не отдали б Москвы.
Мы долго молча отступали,
Досадно было, боя ждали,
Ворчали старики:
«Что ж мы? На зимние квартиры?
Не смеют что ли командёры
Чужие изорвать мундёры
О русские штыки?»
И вот нашли большое поле:
Есть разгуляться где на воле!
Построили редут⁴.
У наших ушки на макушке!⁵

¹ Схватки боевые — сражения, бой;

² Дóля — судьба;

³ Не будь на то господня воля — здесь: если бы не решение свыше;

⁴ Редут — военное укрепление на линии фронта;

⁵ У наших ушки на макушке — наши солдаты настороженно ждали боя.

Чуть утро осветило пушки
И леса синие верхушки —
Французы тут как тут.
... И только небо засветилось,
Всё шумно вдруг зашевелилось,
Сверкнул за строем строй¹,
Полковник наш рождён был хватом²:
Слуга царю, отец солдатам...
Да, жаль его, сражён булатом³,
Он спит в земле сырой.
И молвил⁴ он, сверкнув очами⁵:
«Ребята! не Москва ль за нами?
Умрёмте ж под Москвой,
Как наши братья умирали!» —
И умереть мы обещали,
И клятву верности сдержали
Мы в Бородинский бой.
... Изведал⁶ враг в тот день немало,
Что значит русский бой удалый⁷,
Наш рукопашный бой!..⁸
Земля тряслась — как наши груди,
Смешались в кучу кони, люди,
И залпы тысячи орудий
Слились в протяжный вой...
Вот смёрклось. Были все готовы
Заўтра⁹ бой затеять¹⁰ новый
И до конца стоять...¹¹

¹ Сверкнул за строем строй — здесь: двинулся отряд за отрядом;

² Был хватом — здесь: был смелым человеком;

³ Булат — меч;

⁴ Молвил — сказал;

⁵ Очи — глаза; очами — глазами;

⁶ Изведал — узнал;

⁷ Бой удалый — здесь: жестокий бой;

⁸ Рукопашный бой — штыковой бой, саблевый бой;

⁹ Заўтра — с утра;

¹⁰ Затеять — начать;

¹¹ До конца стоять — до конца защищать.

Вот затрещáли барабáны —
И отступили бусурмáны¹.
Тогда считать мы стали рáны,
Товарищей считать.

Да, были люди в наше время,
Могúчее, лихóе племя:
Богатыри́ — не вы.
Плохая им достáлась дóля:
Немногие вернулись с поля.
Когда б на то не бóжья воля,
Не отдали б Москвы.

Задание 59. Прочитайте самостоятельно со словарём.

В 1837 году исполнилось двадцать пять лет со дня Бородинского сражения, когда русская армия под Москвой дала отпор полчищам Наполеона. В печати стали появляться воспоминания участников сражения, рассказы и стихотворения о подвигах героев Отечественной войны 1812 года.

Михаил Юрьевич Лермонтов к этой годовщине написал стихотворение «Бородино». Просто, от лица старого солдата, участника этого сражения, Лермонтов рассказывает в своём стихотворении о Бородинском сражении и о подлинном герое его, о русском солдате.

По И. Андрóникову.

Задание 60. Расскажите по вопросам, что вы знаете об Отечественной войне 1812 года.

1. Как началась Отечественная война 1812 года?
2. Как проходила первая половина войны?
3. Кто был назначен главнокомандующим русской армии?
4. Какое значение в ходе войны имело Бородинское сражение?
5. Почему Москва была оставлена русскими войсками?
6. Чем окончился поход Наполеона в Россию?

¹ Бусурманы (басурманы) — иностранцы; здесь: французы.

Задание 61. Ответьте на вопросы.

1. Кто написал стихотворение «Бородино» и по какому случаю?
2. От имени кого ведётся рассказ о Бородинском сражении?
3. Какой вопрос интересует молодого солдата?
4. Как характеризует старый солдат всех участников Бородинского сражения?
5. Чем вначале были недовольны солдаты русской армии?
6. Какое место было выбрано для решающего сражения?
7. Как сражались солдаты русской армии на Бородинском поле?
8. Какова главная идея стихотворения «Бородино»?

Задание 62. Найдите в стихотворении слова, которыми поэт:

- а) выражает глубокий патриотизм русского народа;
- б) указывает, что Бородинское сражение было одно из крупнейших в XIX веке;
- в) даёт характеристику участников Бородинского сражения.

Задание 63. Назовите, кто из русских писателей и в каких произведениях даёт описание Бородинского сражения.

Задание 64. Научитесь выразительно читать стихотворение «Бородино» и выучите его наизусть.

СУРОВОЕ МУЖЕСТВО.

По А. Бёку.

Восток и Запад спрашивают: кто ты
такой, советский человек?
Об этом мы сказали им на войне.
Сказали языком мужества, языком
бесстрашия, языком долга.

Александр Бек.

Осень 1941 года была очень трудной. Враг окружил Ленинград. Фронт растянулся на тысячи километров от Белого моря до Чёрного моря. Но главный удар враг направлял на Москву. Он хотел мощным рывком на восток подойти к Москве и взять её.

Для этого он сосредоточивал огромные силы в направлении Москвы по Волоколамскому и Ленинградскому шоссе.

Защиту подступов к Москве поручили генералу Панфилову и его дивизии. Дивизия Панфилова формировалась в Казахстане, и в неё вошли командиры и солдаты разных национальностей: русские, казахи, украинцы и татары. Сам Панфилов прошёл большой боевой путь от солдата до генерала и потому хорошо знал жизнь солдат, любил и берёг их.

Назначая командиров в свою дивизию, Панфилов очень внимательно присматривался к ним. Он беседовал с каждым, чтобы узнать его взгляды, характер и способности. Вот один случай. Казах, старший лейтенант Момыш-Улы, просил доверить ему командование батальоном.

— Батальоном, товарищ Момыш-Улы, командовать не легко... Военной тактикой вы интересовались? Читали что-нибудь об этом?

Старший лейтенант перечислил кое-что из прочитанного.

— А отступательный бой? Интересовались этим?

— Нет, товарищ генерал...

— Да, батальоном вам не легко будет командовать, — повторил Панфилов. Лейтенант покраснел. В нём заговорило самолюбие.

— Возможно, — ответил лейтенант. — Но умереть сумею с честью, товарищ генерал.

— Вместе с батальоном?

— Да, вместе с батальоном.

Неожиданно Панфилов рассмеялся.

— Благодарю за такого командира... Нет, товарищ Момыш-Улы, сумеете принять с батальоном десять боёв, двадцать боёв, тридцать боёв и сохранить батальон. Вот за это солдат скажет вам спасибо. Я сам солдат, товарищ Момыш-Улы. Солдату умирать не хочется. Он идёт в бой не умирать, а жить. И командиры ему нужны такие. А вы этак легко говорите: «Умру с батальоном». В батальоне, товарищ Момыш-Улы, сотни человек. Как же я вам их доверю?

Лейтенант молчал. Молчал и Панфилов, вглядываясь в лейтенанта. Наконец, генерал сказал:

— Ну, что скажете, товарищ Момыш-Улы, возьмётесь вести их в бой — не умирать, а жить?

— Возьмётся, товарищ генерал.

— Вот это — ответ солдата. А знаете ли вы, что для этого надо?

— Разрешите, товарищ генерал, просить, чтобы вы это сказали.

— Во-первых, товарищ Момыш-Улы, вот это . . . , — генерал похлопал себя по лбу. — И, во-вторых, — продолжал он, — нужна ещё одна очень жестокая вещь . . . очень жестокая: дисциплина.

Он с минуту молча смотрел на лейтенанта, потом твёрдо сказал:

— Будете командовать батальоном.

Задание 65. Ответьте на вопросы.

1. Почему в Советском Союзе осень 1941 года была очень трудной?
2. Кому была поручена защита подступов к Москве?
3. Где формировалась дивизия генерала Панфилова, солдаты каких национальностей вошли в состав этой дивизии?
4. Как знакомился генерал Панфилов с будущими командирами своей дивизии?

Задание 66. Расскажите о разговоре генерала Панфилова с лейтенантом Момыш-Улы по плану:

1. Просьба лейтенанта Момыш-Улы.
2. Колебание генерала.
3. Самоуверенный ответ лейтенанта.
4. Девиз генерала — воевать, сохраняя боевые силы.
5. Главные качества боевого командира.

Задание 67. Переведите текст.

Oli 1941. aasta sügis. Vaenlane piiras Leningradi ja valmistus uueks löögiks Moskva suunas. Selleks keskendas ta hiiglasuuri jõude Volokolamski ja Leningradi maanteedele. Olukord rindel oli raske.

Sel raskel ajal formeeriti Kasahstanis uus diviis. Diviisi koosseis oli paljurahvuseline: seal oli venelasi, kasahhe, ukrainlasi ja tatarlasi. Diviisi ülemaks oli kindral Panfilov. Panfilovi diviisi pidi peatama fašistide liikumise Moskva suunas.

Задание 68. Прочитайте текст; читая, добавляйте, где надо, предлоги и ставьте данные в скобках слова в нужном падеже.

Генерал Панфилов сам назначал (лейтенанты) (командиры батальонов). Он часто бесёдовал (командиры) (занятия) с солдатами. Генерал Панфилов говорил: «Победа куётся до боя. Героем может быть каждый, кто исполняет свой долг, несмотря на трудности. А к этому надо готовить солдат. Научите солдат хорошо владеть (винтовка, пулемёт, граната). Познакомьте (солдаты) (военная тактика). Постепенно поручайте (они) (самостоятельные задания). И тогда можете в бою смело доверить (солдаты) (оборона) ответственных пунктов. Верьте (они), солдаты сделают всё, чтобы выполнить задание, они будут (герои)»...

Задание 69. Составьте с данными глаголами и словосочетаниями предложения.

Относиться	младшие командиры	внимательно и справедливо
к кому? к чему?	как? солдаты	по-отёчески, но требовательно
	свои обязанности	серьёзно и добросовестно
разбираться	окружающие люди	хорошо
в ком? в чём?	как? трудный вопрос	быстро
указывать	младшие командиры	новая тактика обороны
кому? на что?	солдаты	особенности нового оружия
отличаться	необыкновенная смелость	бой
чем? где?	находчивость	трудное положение

Задание 70. Расскажите по содержанию текста и заданий 68—69, каким представляется вам генерал Панфилов как человек и как боевой командир.

1. Как Панфилов относился к солдатам и командирам?
2. Из чего видно, что генерал хорошо разбирался в людях, уважал их и доверял им?
3. Чего требовал Панфилов от командиров своей дивизии?

4. Что вы знаете о подвигах панфиловцев и о судьбе генерала Панфилова?

Задание 71. Скажите, почему же генерал Панфилов всё-таки назначил Момыш-Улы командиром батальона?

Задание 72. А. Объясните, как вы понимаете слова генерала Панфилова «Победа куётся до боя».

Б. Скажите, согласны ли вы с высказыванием генерала Панфилова — «Героем может быть каждый, кто исполняет свой долг, несмотря на трудности»? Приведите примеры из нашей жизни.

Задание 73. Прочитайте книгу Александра Бёка «Волоколáмское шоссе». Эта книга рассказывает о мужестве и суровой солдатской дружбе панфиловцев.

ПОСЛЕДНИЙ РУБЕЖ.

По А. Бёку.

Велика Россия, а отступать некуда.
Позади Москва.

Народная поговорка.

За два месяца батальон комбата¹ Момыш-Улы выдержал тридцать пять тяжёлых боёв. Батальон был несколько раз в окружении врага. Прорывал кольцо окружения. Через леса и болота уходил на новые позиции. И всё время первый батальон Панфиловской дивизии сохранял свой боевой дух.

23 ноября 1941 года комбата Момыш-Улы вызвали в штаб армии и назначили командиром полка. Начались самые тяжёлые бои на подступах к Москве. Об этом сам Момыш-Улы рассказывал так:

— Двадцать девятого ноября 1941 года мой адъютант Сулима принёс приказ: «Отойти, занять оборону в Крюкове». Я взял старую оперативную карту, но на ней ещё не было Крюкова. Достал новую карту, развернул её. Вот Крюково... И тут же, на этом листе карты, огромное средоточие топографических знаков — Москва. Надо было намечать маршрут, давать распоряжения, а я смотрел и смотрел на квадратики домов, полоски московских улиц.

Слышу, Сулима тихо говорит:

— Батальоны ждут приказа, товарищ командир.

¹ Комбат — командир батальона.

У этого голубоглазого парня была чуткая душа. Я взглянул на него и увидел — он понимает меня. Я, как вам известно, казэх, Сулима — украинец. Ни один из нас не жил в Москве, но у обоих дрогнуло сердце, когда на мой стол впервые, как оперативный документ, лёг лист карты, где была уже Москва. Закрыв рукавом Москву, я наметил маршрут и приказал собрать командиров батальонов.

Сулима ушёл, я снял руку с карты и опять стал смотреть на неё, потом смёрил расстояние. От Крюкова до окраин Москвы было всего только двадцать-тридцать километров. Для командиров есть закон: продумывать наихудший случай. Что такое двадцать-тридцать километров? Один рывок неприятеля — и бои на улицах.

Я сидел, подперев голову руками, и смотрел на карту, смотрел на знаки окраин Москвы. Все вы знаете, что это значит — представить себе врага на улицах Москвы. . . Я смотрел и видел разбитые трамваи и троллейбусы, разрушенные здания, трупы красноармейцев и жителей на улицах. Я видел на улицах немецких лейтенантов в белых перчатках, в парадной офицерской форме, с наглой усмешкой победителей.

Неужели это может случиться? Я сидел над картой и рассматривал наихудший вариант. Я искал, нет ли от Крюкова до Москвы промежуточного рубежа, где можно бы хорошо укрепиться. Искал и не нашёл. Вывод: Крюково — последний рубеж.

Не помню, сколько времени я просидел так. Вошёл Сулима и доложил, что командиры батальонов собрались. Я встал, взял карту и там, где кончалось Крюково, согнул её, с силой провёл пальцами по сгибу и сказал Сулиме:

— Дайте перочинный ножик.

Сулима достал и раскрыл нож. Я сел и аккуратно по сгибу отрезал от карты всё, что было на восток от Крюкова. Затем протянул Сулиме и сказал:

— Сожгите. . .

Он переспросил:

— Как?

— Сожгите, — повторил я.

Сулима сначала, не понимая, смотрел на меня, но через секунду в его красивых голубых глазах появилась твёрдость. Он понял, что нам не понадобится ориентировка в дорогах, речках,

населённых пунктах, что лежат позади Крюкова. Понял, что мы или отбросим немцев, или умрём под Крюковым.

Чёркнув спичкой, он зажёл отрезанный кусок карты. Мы оба молча смотрели, как сгорает бумага, как исчезают названия посёлков и шоссейных дорог, ведущих к Москве. Потом... теперь уже известно, что было потом, — закончил Момыш-Улы.

Дальше Крюкова немцы не прошли. Полк Момыш-Улы вместе с другими частями Красной Армии выдержал у Крюкова шестидневный бой. Под Крюковым произошло то, что за границей называют «чудом под Москвой».

Задание 74. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какой боевой путь прошёл батальон Момыш-Улы за два месяца?
2. Какое новое назначение получил Момыш-Улы?
3. Оборону какого рубежа должен был занять его полк?
4. Что почувствовали казахи и украинец, когда увидели на оперативной карте топографические знаки Москвы?
5. Какие картины встали перед глазами Момыш-Улы?
6. Почему Момыш-Улы так долго сидел над оперативной картой?
7. Какой вывод сделал он как командир полка?
8. Почему адъютант сжёг часть карты, где было топографическое обозначение Москвы?
9. Чем кончились бои в 1941 году на подступах к Москве?

Задание 75. Подберите к данным прилагательным другие существительные, с которыми их можно употреблять, и составьте с этими новыми словосочетаниями предложения.

Боевой друг —
оперативная карта —
чуткая душа —
разбитая машина —
разрушенный дом —

Задание 76. Переведите глаголы *продумать* и *придумать*.

Составьте несколько предложений с этими глаголами, используя данные словосочетания: ночная контратака; выход из трудного положения; план работы; решение задачи; свой доклад; интересная игра; новый кроссворд.

Задание 77. Составьте предложения на тему: «На передовой линии фронта». В предложениях используйте данные слова и словосочетания и выберите нужные формы глаголов.

- I. рано утром, ^{начать} ^{начаться,} артиллерийский обстрёл, наши окопы;
враг, ^{готовить} ^{готовиться,} новая атака;
командир нашего полка, ^{собрать} ^{собраться,} своя землянка, командиры батальонов;
нужно было ^{подготовить} ^{подготовиться,} контратака;
когда все командиры, ^{собрать} ^{собраться,} землянка, он, ^{развернуть} ^{развернуться,}
оперативная карта;
командиры увидели, карта, как ^{развернуть} ^{развернуться,} новая линия фронта;
II. командир полка, ^{начать} ^{начаться,} инструктаж командиров;
мы должны, ^{сохранить} ^{сохраниться,} свои передовые позиции;
когда неприятель, ^{кончить} ^{кончиться,} артиллерийская подготовка, наши танки и пехота должны, первые, ^{начать} ^{начаться} контратака;
план контратаки, должен, ^{сохранить} ^{сохраниться,} в тайне;
на этом, инструктаж, ^{кончить} ^{кончиться.}

Задание 78. Расскажите по плану, что вы знаете про панфиловца Момыш-Улы и его батальон:

1. Школа мужества батальона Момыш-Улы;
2. Последний рубеж:
 - а) Отступление в Крюково;
 - б) У всех советских людей одна Родина и сердце её — Москва;
 - в) Враг не должен быть на улицах Москвы;
 - г) Победа или смерть.

Задание 79. Скажите.

1. Какая главная идея рассказа «Последний рубеж»?
2. Оправдал ли доверие генерала Панфилова лейтенант Момыш-Улы?

Задание 80. Прочитайте книгу Александра Бэка «Несколько дней». В этой книге рассказывается о героических боях на Волокола́мском шоссе в 1941 году.

СЕДЬМАЯ СИМФОНИЯ Д. ШОСТАКОВИЧА.

По М. Сабíниной.

Музыка не должна только успокаивать человека. Она должна будить всё лучшее в его душе — мысли, мечты, радость, мужество и гнев.

Сергей Рахмáнинов.

1.

Советский композитор Дмитрий Шостако́вич один из самых крупных и широко известных музыкантов нашего времени. Его имя хорошо знают сейчас в самых далёких уголках земного шара, его произведения звучат на всех континентах.

Музыка Шостаковича получила такую известность потому, что она раскрывает всю глубину и правду челове́ческой души, она пряма и смела, в ней слышится поступь нашего времени¹.

Свою Седьмую симфонию Шостакович начал писать в конце июля 1941 года. Тогда за́рево войны охватило небо Родины, враг неудержимо двигался по нашей земле, уничтожа́я всё на своём пути. Композитор не захотел уехать из Ленинграда. Он вместе со всем населением участвовал в героической оборо́не города и пережил в нём страшные дни бомбежек.

В декабре того же года Шостакович закончил свою симфонию и посвятил её родному городу — Ленинграду и защитникам его.

Симфония — это крупное программное произведение для оркестра. Симфония состоит из нескольких частей и написана на определённую тему. Мелодия, ритм, сила и краски звуков передают содержание каждой темы.

¹ Поступь времени — здесь: всё, что создаётся поколением в данную эпоху; всё, что человечество вписывает в историю данной эпохи.

В Седьмой симфонии Шостаковича в музыкальных образах передаётся весь ужас войны и величие борьбы во имя жизни и труда.

В начале первой части симфонии ничто ещё не говорит о трагедии войны. В оркестре звучит спокойная, уверенная и вместе с тем широкая тема. Она как бы рассказывает о мирной жизни, полной творческого труда, радости и надежд. Постепенно звуки становятся мягче, задумчивее, и скрипки начинают мечтательно петь о красоте ленинградских белых ночей, о красоте нашей природы.

Но вот откуда-то издалека, едва слышно раздаётся сухая дробь барабана¹. Затем к ней присоединяются трубы, которые сначала очень тихо начинают играть военный марш. На фоне первой лирической темы эта новая тема вначале поражает только своей резкостью ритма. Но тема эта начинает настойчиво повторяться, становится всё громче и громче. И вдруг оркестр угрожающе гремит, завывают медные трубы, грохочут ударные инструменты — это фашистская машина войны и смерти движется по нашей земле.

Навстречу этой грозной теме нашествия встает новая, суровая, но мелодическая тема — тема Родины. Обе темы вступают в борьбу. Тема нашествия делится на куски, но борьба всё усиливается. И вот, на самой высоте огромной драматической волны, тема Родины получает полную силу. Она звучит сурово и скорбно — это реквием² о погибших, это рассказ о горе и страданиях народа, которые принесла война.

Во второй и третьей частях симфонии, как говорит сам композитор, он выразил свои мысли о патриотизме, о культуре, о том, за что советские люди воевали. На фоне мощных звуков оркестра льются чистые звуки флейт, которые поют о красоте жизни, о том, что жизнь сильнее смерти.

Финал симфонии суровый и волевой — это борьба насмерть, борьба до полной победы во имя жизни.

¹ Дробь барабана — частые удары в барабан;

² Реквием (с латинского языка) — произведение, посвященное памяти умерших.

Так языком звуков композитор Шостакович в своей симфонии рассказывает одну из великих страниц истории Великой Отечественной войны.

1.

Задание 81. Расскажите, что вы знаете о блокаде Ленинграда.

В своём рассказе ответьте на следующие вопросы:

1. Когда началась и сколько времени продолжалась блокада Ленинграда?
2. Какие разрушения нанёс враг Ленинграду?
3. В каком положении были жители Ленинграда во время блокады?
4. Как жители города помогали защитникам родного города?
5. Что вы знаете о культурной жизни ленинградцев во время блокады?

Задание 82. Объясните различное значение глаголов в разных словосочетаниях и составьте с ними предложения.

главную мысль произведения, особенность характера, перспективу будущего;
Раскрывать-раскрыть *
свежую газету, интересную книгу, тайну;

новый метод получения пластмассы, новый водный путь;
открывать-открыть *
окна и двери помещения;

идею произведения, замысел художника;
передавать-передать *
свой опыт, искренний привёт, письмо от друга.

Задание 83. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Как действует музыка на человека?

2. Почему произведения композитора Дмитрия Шостаковича получили такую широкую известность?
3. Где и когда писал композитор Шостакович свою Седьмую симфонию?

Задание 84. Расскажите.

1. Какое музыкальное произведение называется симфонией?
2. Какие формы музыкальных произведений вы ещё знаете?
3. Какими средствами в музыке возможно передать содержание произведения?

2.

Задание 85. Расскажите о содержании первой части Седьмой симфонии композитора Д. Шостаковича.

1. Какой темой начинается Седьмая симфония?
2. Как изображает композитор военные приготовления фашистов?
3. Какими музыкальными средствами передаёт композитор нападение фашистов на нашу страну?
4. Как звучит тема Родины? Как изображается борьба с врагом?
5. Какой темой кончается первая часть симфонии?
6. О чём рассказывает композитор во второй и третьей частях своей симфонии?
7. Что звучит в финале симфонии?

Задание 86. Назовите, какие музыкальные инструменты входят в состав симфонического оркестра.

Задание 87. Подберите из текста, вместо выделенных слов, возможно больше подходящих наречий и прилагательных, которые характеризуют звуки музыкальных инструментов.

Мелодично и задумчиво поют скрипки и виолончель; льются чистые и лёгкие звуки флейты; драматично и грозно звучат духовые трубы; раздаётся тяжёлая и угрожающая дробь барабанов.

Задание 88. Прослушайте Седьмую симфонию Д. Шостаковича и расскажите:

1. Какой оркестр, под управлением какого дирижёра исполнил симфонию?

2. Какие части вам понравились больше всего и почему?
3. Какое впечатление произвела на вас Седьмая симфония Д. Шостаковича?

Задание 89. Составьте предложения, употребив в них следующие фразеологические выражения.

1. Величие идеи; величие жёртвы;
2. во имя победы; во имя будущего; во имя коммунизма;
3. стояли насмерть, была борьба насмерть.

Задание 90. Составьте предложения с данными глаголами и словосочетаниями.

Вступать <i>во что?</i>	жестокая борьба, серьёзный спор
начинать <i>что?</i>	ночная атака, героическая симфония
присоединяться <i>к кому?</i> <i>к чему?</i>	защитники Родины
соединяться <i>с кем?</i> <i>с чем?</i>	отряд партизан, главная мелодия, оркестр защитники Родины
поражать <i>кого? чем?</i>	враг большая выдержка слушатели прекрасное исполнение
удивлять <i>кого? чем?</i>	мир гениальность произведения слушатели глубина чувств

Задание 91. Прочитайте самостоятельно со словарём.

Композитор Дмитрий Шостакович писал свою Седьмую симфонию в окружённом фашистами Ленинграде. Он был начальником группы противовоздушной обороны. Когда объявляли воздушную тревогу, композитор ставил на нотной странице «в.т.» (воздушная тревога) и шёл на дежурство.

Композитор отказался уехать из родного города и с первых

дней войны начал писать свою симфонию. Артиллерийские обстрёлы, бомбардировки, пожары — всё это испытал Шостакович вместе с жителями Ленинграда. Он видел мужество ленинградцев, чувствовал их глубокую веру в победу над фашистами, и это вдохновляло его. Композитор работал над своей симфонией быстро, много и напряжённо. Когда симфония была почти закончена, Союз композиторов настоял, чтобы Шостакович выехал из Ленинграда в Куйбышев. Там композитор закончил свою симфонию и посвятил её Ленинграду. 5 марта 1942 года в Куйбышеве впервые была исполнена Седьмая симфония Шостаковича.

Алексей Толстой, который присутствовал на репетициях Седьмой симфонии в Куйбышеве, сказал: «Шостакович прижал ухо к сердцу Родины и писал свою симфонию героизма и мужества».

Задание 92. Расскажите.

1. На какую тему написана Седьмая симфония Д. Шостаковича? Как называют ещё эту симфонию?
2. Что защищали советские люди в годы Великой Отечественной войны?
3. Что утверждает композитор в своей Седьмой симфонии?
4. К чему призывает финал Седьмой симфонии?

Задание 93. Посмотрите кинофильм «Ленинградская симфония».

Расскажите по кинофильму, как готовились музыканты в осаждённом Ленинграде к исполнению Седьмой симфонии Дмитрия Шостаковича.

Задание 94. Назовите, какие оперы написаны по произведениям советских писателей, в которых рассказывается о героизме советских людей в годы Великой Отечественной войны.

РЕКВИЕМ.

Отрывок из «Реквиема»
Роберта Рождественского.

Памяти наших отцов и старших братьев,
памяти вечно молодых солдат и
офицеров Советской Армии, павших
на фронтах Великой Отечественной
войны.

Р. Рождественский.

Вечная
 слава
 героям!
Вечная слава!
... Пусть
 не все герои
те,
кто погибли, —
Павшим
вечная слава!
Вечная слава!
Вспомним всех поимённо,
горем
 вспомним
 своим...
Это нужно —
не мёртвым!
Это надо —
живым!
Вспомним
 гордо и прямо
погибших в борьбе...
Помните!
Через века,
 через годá, —
помните!
О тех,
кто уже не придёт
 никогда,
помните!

К. В. Вучетич. Памятник воинам
Советской Армии, павшим
в боях с фашизмом.



Задание 95. Ответьте на вопросы.

1. Кому посвящает поэт Рождественский «Реквием»?
2. К кому обращается поэт со словом «вспомним»?
3. Кого поэт просит вспомнить «поименно»?
4. О чём должны всегда помнить люди, живущие на земле?
5. Чем могут доказать люди, что они не забыли солдат, погибших на войне во имя жизни?

Задание 96. Найдите в тексте «Реквиема» слова, которыми поэт:

- а) вспоминает, как погибали в боях бойцы, защищая Родину и жизнь;
- б) выражает, что заслужили все, погибшие на войне;
- в) напоминает о том, что люди всегда должны помнить;
- г) говорит о том, как люди должны украшать жизнь.

Задание 97. Прочитайте текст самостоятельно со словарём.

Композитор Дмитрий Кабалёвский написал музыку на слова «Реквиема» поэта Рождественского.

«Я давно мечтал написать большое вокально-симфоническое произведение памяти тех, кто погиб в годы Великой Отечественной войны», — пишет Кабалёвский. — «Для такого произведения мне нужны были стихи, причём стихи очень сильные. В них должны были быть глубокие чувства, простота формы и мысль о бессмертном подвиге людей, которые шли на смерть ради жизни. Долго и упорно искал я подходящие стихи, но безрезультатно.

Как-то я поделился своей мечтой с поэтом Робертом Рождественским. Спустя очень короткое время после нашего разговора, поэт Рождественский принёс и прочитал мне первые части своего «Реквиема», а вскоре закончил его полностью.

Глубокие стихи Рождественского потрясли меня. Это было то, что я так долго искал. Никогда ещё я не начинал новой работы с таким волнением, как начал работу над «Реквиемом». Я должен был найти для «Реквиема» мелодию, в которой звучали бы «вечная слава героям» как символ неумирающей жизни, жизни, которая всегда сильнее смерти». — Так кончает Д. Кабалёвский статью о создании своего вокально-симфонического произведения «Реквием».

В 1963 году в Москве в Большом зале консерватории имени Чайковского впервые был исполнен Реквием для хора, солистов и симфонического оркестра Дмитрия Кабалёвского.

Произведение имело большой успех у слушателей.

Задание 98. Прочитайте полный текст «Реквиема» Роберта Рождественского в журнале «Юность» № 2 за 1961 год.

НАД КАРТОЙ РОДНОЙ СТРАНЫ.

НА ПРОСТОРАХ РОДИНЫ.

По И. Сергееву.

От Москвы до самых до окраин,
С южных гор до северных морей
Человек проходит как хозяин
Необъятной Родины своей.

В. Лёбедев-Кумач.

1.

Когда говорят о просторах и природных богатствах нашей Родины чаще всего произносят слова: «огромные», «бескрайние», «неисчислимые»... и это действительно так.

Начнём с территории.

Советский Союз занимает одну шестую часть суши. Двенадцать морей трёх океанов и двенадцать государств Европы и Азии окружают нашу Родину.

На 11 тысяч километров простирается с востока на запад Советский Союз. Солнце встаёт над восточными его границами в тот час, когда небо на западе ещё покрыто звёздами. А когда на западе вечер, на дальневосточных окраинах начинается рассвет. Вот почему говорят, что над Советским Союзом никогда не заходит солнце.

Между самой северной точкой и самой южной точкой Советской страны более 4 тысяч километров. По гигантским её просторам проходят все климатические пояса, кроме тропического.

На западе климат смягчён тёплым течением Атлантики. Поэтому самые северные наши гавани на Кольском полуострове никогда не замерзают. Зима в наших западных прибалтийских республиках мягкая, лето нежаркое.

Чем дальше к востоку, тем континентальней становится климат, тем резче переходы от зноя к холоду, от зимы к лету.

Огромная территория Советского Союза создаёт удивительное разнообразие условий жизни. Когда на юге советской земли ослепительно светит жаркое весеннее солнце, на крайнем севере тре-

щат суровые морозы. А когда в среднеазиатских и закавказских республиках начинается сбор богатого урожая, на побережье Ледовитого океана приходит весна.

Очень богат растительный и животный мир нашей страны. Здесь растут ели и лотосы, мандарины и клюкwa, берёзы и пальмы.

На её просторах можно встретить белого медведя и тигра, песка и яка, моржа и оленя. Ни одна страна земного шара по богатству и разнообразию пейзажей не может сравниться с нашей Родиной.

2.

На севере ясно чувствуется безграничность просторов, потому что ничто здесь не закрывает горизонта. Летом здесь можно наблюдать круглосуточный день, который длится три месяца, а зимой можно видеть в полярную ночь сказочное северное сияние.

Ощущение бескрайности исчезает, когда попадаешь в зону лесов. Из кабины самолёта лес кажется огромным темно-зелёным океаном, которому нет ни конца ни края.

В хвойных северных лесах растут лохматые ели, стройные сосны и могучие кедры. Зона хвойных лесов сменяется лиственными лесами. Здесь растут мощные дубы, белоствольные берёзы, яркие, будто всегда освещённые солнцем клёны и раскидистые липы.

Леса занимают почти половину территории Советского Союза и являются огромным богатством нашей Родины.

Зона степей тянется на 5 тысяч километров с запада на восток. Отличительными признаками степей является травянистый покров, который меняется в зависимости от времени года. Весной появляются жёлтые и красные тюльпаны. За ними расцветают жёлтые, фиолетовые, синие ирисы, темно-красные пионы. В середине лета цветут шалфей и многие другие травы. В Европейской части СССР степи почти все распаханы.

Южнее зоны степей расположены песчаные, каменные или глинистые пустыни. Пустынь становится у нас всё меньше. Сооружение каналов даёт жизнь миллионам гектаров плодородной земли.

Наша страна богата морями, которые отличаются друг от друга не только своими названиями. Суровое Баренцево море непохоже на серебристо-жемчужную Балтику, а у холодного Белого моря очень мало сходства с лазурными южными морями.

Каждое море удивительно многокрасочно: оно может быть ласковым и грозным, добрым и суровым...

А как разнообразны горные пейзажи нашей страны! Величественные горы Кавказа непохожи на зелёные Карпаты, а древний, разрушенный временем Урал — на малодоступный Памир.

Больше всего поражают воображение человека огромные масштабы, какими приходится измерять владения советского народа. Действительно, широка страна моя родная!

3.

Ни одна страна в мире не сравнится с Советским Союзом по природным богатствам — по площади плодородных земель, обилию полезных ископаемых, по источникам энергии.

Сокровище нашей природы — это плодородная земля, на которой процветает земледелие и животноводство. В недрах земли находятся богатые месторождения полезных ископаемых. У нас нет нужды ни в железе, ни в цинке, ни в меди, ни в уране, ни в нефти, ни в каменном угле.

Одно из важнейших сокровищ природы — вода. Это главный рычаг жизни. По советской земле текут 150 тысяч рек. Свыше 250 больших озёр находится в нашей стране. На реках строятся гидроэлектростанции, которые снабжают страну электроэнергией.

Сотни геологических экспедиций ищут постоянно в недрах земли всё новые и новые месторождения полезных ископаемых и находят их. М. Горький писал: «Земля как бы чувствует, что родился на ней настоящий, умный хозяин и открывает перед ним свои сокровища».

1.

Задание 99. Объясните значение выделенных слов в разных словосочетаниях.

а) Советский Союз **занимает** одну шестую часть суши; его **занимала** мысль о путешествиях; работа **заняла** весь день; он **занят** только собой; он **занял** чужое место; хозяйка **занимала** гостей; он **занял** у товарища рубль.

б) Кожаный **пояс**; стоял в воде **по пояс**; тропический **пояс**; тарифный **пояс**.

в) **Окраина** леса; **окраина** селá; **окраина** города; дальневосточные **окраины**.

Задание 100. Составьте с данными словосочетаниями предложения по содержанию текста.

Огромные, бескрайние пространства; неисчислимы богатства; удивительное разнообразие условий жизни; жаркое солнце; суровые морозы; ранняя весна; богатая спелыми плодами осень; все климатические пояса; разнообразный растительный и животный мир.

Задание 101. А. Расскажите о территории Советского Союза по плану.

1. Океаны и моря, омывающие нашу Родину.
2. Государства, с которыми граничит Советский Союз.
3. Расстояние между конечными точками границ с запада на восток и с юга на север. (Покажите их на карте, назовите их.)
4. Объясните выражение: «Над Советским Союзом никогда не заходит солнце».

Б. Расскажите о климате нашей Родины по плану.

1. Чем вы можете объяснить мягкость климата западных республик?
2. Расскажите о климате ЭССР.
3. Почему в Туркменской ССР климат резко континентальный?
4. Где бывают в нашей стране самые большие морозы?
5. Что вы знаете о климате побережья Чёрного моря?

2.

Задание 102. Ответьте на вопросы.

1. Почему на севере чувствуется безграничность просторов?
2. Какие явления природы можно наблюдать только на севере?
3. Какие деревья растут в хвойных лесах и в смешанных лесах?
4. Какие деревья растут в лиственных лесах?
5. Чем украшаются степи в различное время года?
6. Почему мы можем считать степи большим богатством?
7. Как борется советский народ с пустынями?
8. Что можно сказать о морях Советского Союза?
9. Чем отличаются горные пейзажи?

Задание 103. Образуйте от следующих существительных прилагательные; выберите к ним из текста подходящие существительные и составьте предложения о природе нашей Родины. Сказка, север, хвоя, лист, мощь, трава, песок, камень, глина, юг, гора, степь.

Задание 104. Составьте с данными прилагательными и существительными словосочетания. Переведите их и с некоторыми из них составьте предложения.

Земной	шар, корá;
земляно́й	работы, вал;
глини́стый	почва, берег;
глиня́ный	ваза, посуда;
гори́стый	местность, край, берег;
горный	вершина, порóда, растительность, климат;
камени́стый	пусты́ня, дорога, по́чва, берег;
ка́менный	дом, мост, век, ста́туя;
серебри́стый	ландыш, ива, самолёт, цвет;
серебра́нный	ложка, часы, цепóчка.

Задание 105. Подберите из текста подходящие существительные к данным прилагательным; расскажите, употребляя эти слова, о лесах, о степях, о морях и горах нашей Родины.

Тёмно-зелёный, лохмáтый, стройный, могучий, ли́ственный, хвойный, белосто́льный, раски́дистый, травяни́стый, жёлтый, фиолетовый, тёмно-красный, серебристо-жемчужный, холодный, грозный, величественный, древний, малодосту́пный.

Задание 106. Расскажите о растительном и животном мире ЭССР.

3.

Задание 107. Ответьте на вопросы.

1. Где в Советском Союзе расположены самые плодородные земли?
2. Чем занимаются жители этих мест?
3. На каком месте стоит Советский Союз по добы́че полезных ископаемых?
4. Почему воду называют главным рычаго́м жизни?

5. На каких наших реках больше всего построено гидроэлектростанций?

Задание 108. Объясните, как образованы данные слова.

Плодородный, земледелие, животноводство, месторождение, гидроэлектростанция, электроэнергия.

Задание 109. Объясните выделенные слова в следующих словосочетаниях и предложениях.

Обилие полезных ископаемых; сокровище природы; земледелие и животноводство процветают; в недрах находятся богатые месторождения; нет нужды в полезных ископаемых; рычаг жизни — вода.

Задание 110. Расскажите.

- а) Где и какие полезные ископаемые добываются в Советском Союзе?
- б) Какие полезные ископаемые добываются в ЭССР?
- в) Как используются полезные ископаемые в народном хозяйстве ЭССР?

Задание 110 а. Объясните смысл пословиц и выучите их наизусть.

Великое дело — начало.

Смелое начало — та же победа.

Задание 111. Подготовьтесь к ответам на вопросы викторины.

1. Какие горы Советского Союза самые богатые по добыче полезных ископаемых?
2. Назовите 10 названий полезных ископаемых, которые добываются на Урале.
3. Где добывают аметист, мрамор, малахит, горный хрусталь?
4. Где добывают каменный уголь?
5. В каких районах добывается нефть?
6. Что изготавливают из алюминия?
7. Чем славится Якутия?
8. Чем известны Хибиньы?
9. Назовите самое глубокое озеро в Советском Союзе.
10. Назовите самое большое озеро в Советском Союзе.
11. Назовите самую длинную реку Советского Союза.

СИБИРЬ.

Стрѣфы из поэмы А. Твардовскаго «За далью даль».

... Сибирь! И лёг и встал — и снова
Вдоль полотна́ пути — Сибирь.
Какой дремучестью¹ суровой
Объята² даль её и ширь! ..
... Сибири! Леса́ и горы ско́пом³,
Земли дово́льно, чтоб на ней
Разда́ться⁴ вширь пяти́ Европам
Со всею музыкой своей⁵ ...
... Могучий край всемирной славы,
Что грѣзной ще́дростью⁶ стяжа́л⁷,
Завод и житница⁸ держа́вы⁹,
Её рудник и арсенал¹⁰.
... Край, где несметный клад заложен,
Под слѣом слой мощней вдвойне,
Иной ещё не потревожен,
Как дѣнный лёд¹¹ на глубинѣ.
... Мне дорог мир большой и трудный,
Я в нём — моей отчизны¹² сын.
Я полон с ней мечтою чу́дной —
Дойти до избранных вершин.

-
- | | |
|------------------------------------|--|
| ¹ Дремучесть (ж.) | — непроходимость; |
| ² Объята | — охвачена; |
| ³ Ско́пом | — все вместе; |
| ⁴ Разда́ться | — разместиться; |
| ⁵ Со всею музыкой своей | — со всем своим хозяйством; |
| ⁶ Ще́дрость (ж.) | — готовность не жалея отдать свои богатства; |
| ⁷ Стяжа́л | — здесь: достал; |
| ⁸ Житница | — склад зерна; |
| ⁹ Держа́ва | — государство; |
| ¹⁰ Арсенал | — склад оружия; |
| ¹¹ Дѣнный лёд | — лёд, опустившийся на дно; |
| ¹² Отчизна | — родина. |



А. Пантелеев. Зимой на речке Куркатаве.

Задание 112. Объясните своими словами следующие выражения:

- 1) ... И лёг и встал — и снова
Вдоль полотна́ пути — Сибирь.
- 2) Какой дремучестью суровой
Объята даль её и ширь!
- 3) ... Земли довольно, чтоб на ней
Раздаться вширь пяти Европам.
- 4) Могучий край всемирной славы,
Что грозной щедростью стяжал.
- 5) Завод и житница державы,
Её рудник и арсенал.
- 6) ... Край, где несметный клад заложен.
- 7) Под слоем слой мощней вдвойне,
Иной ещё не потребован...

Задание 113. Найдите в стихотворении выражения, которые говорят о необъятности и богатствах Сибири.

Задание 114. Расскажите, какие чувства выражены в данных строфах из поэмы А. Твардовского.

Задание 115. Прочитайте самостоятельно со словарём о творчестве А. Твардовского. Обратите внимание на следующие слова и выражения:

чисто народное звучание	— puht rahvakeele kõla
военный жанр	— sõjatemaatika
грёнул год, пришёл черёд	— saabus raske aasta, tuli meie kord
нóне мы в отвéте	— nüüd vastutame meie
путевóй дневник	— reisipäevik
лётóпись нашего времени	— meie aja kroonika

Александр Трифо́нович Твардовский пришёл в советскую поэзию как поэт глубоко самобы́тный, со своим поэтическим голо́сом. Язык его произведений сохраняет чисто народное звучание и отличается яркостью и меткостью выражений.

Первая поэма Твардовского «Страна Мура́вия» — правди́вое поэтическое повествова́ние о становле́нии социалистического бы́та в деревне. В годы Великой Отечественной войны Александр Трифо́нович Твардовский работал во фронтовой печа́ти, писал очерки, стихи, песни и статьи. В этот период была написана им поэма «Василий Тёркин». Эта поэма одно из лучших произведений советской поэзии военного жа́нра. Твардовский в «Василии Тёркине» сумел создать образ современника, героя Великой Отечественной войны, рядово́го бойца Василия Тёркина. Тёркин один из многих тысяч героических защитников нашей Родины, которые в трудные годы Отечественной войны считали себя ответственными за судьбу всей страны и народа:

Грёнул год, пришёл черёд,

Нóне мы в ответе

За Росси́ю, за народ

И за всё на свете.

Послевоенные стихи Твардовского говорят о том, что в жизни есть всегда место для высокой мечты и героического подвига. Примером послевоенной тематики является поэма «За да́лью — даль», которая написана в форме путево́го дневника. Эта книга поэтическая лётóпись нашего времени. В ней говорится о бескрайних просторах нашей Родины, о неисчерпа́емых богатствах её и о созидáтельном труде нашего народа.

Трудно представить себе советскую литературу без поэзии Александра Твардовского — задушевной, понятной, умеющей говорить прямо и честно, говорить о самом главном.

ИМЯ НА КАРТЕ.

По В. Осипову.

1.

Какой мальчишка не был в юности романтиком? Кто из них, пятнадцатилетних мечтателей, не морщил от удовольствия загорелый нос, путешествуя по страницам книг Жюль Верна? У кого из ребят сладко не замирало сердце в темном зале кинотеатра, когда на экране сильные, бородатые люди плыли по неизведанным морям, штурмовали неприступные горы, вступали на необитаемые острова?

В семнадцать лет Юра Хабардин твердо решил стать капитаном дальнего плавания. Ведь так много нового, интересного таит в себе то, что на картах обих полушарий окрашено в синий цвет. И, как знать, может где-нибудь на просторах Тихого или Атлантического океана поднимется со дна какая-нибудь новая земля, и он первый со своего капитанского мостика увидит её ранним утром в морской бинокль. И, может быть, какой-нибудь заливчик или мысок назовут его именем. И тогда мальчишки всего мира будут завидовать ему, читая на географических картах новое название: «Залив Юрия Хабардина».

Итак, решено: он будет капитаном дальнего плавания. В чемодан уложены книги, небольшой багаж будущего «морского волка», куплен билет до Владивостока, где предстоит провести пять лет в стенах мореходного училища.

... Через месяц Юра вернулся в Киренск. Оставил в прихожей чемодан, бросил на стул плащ, кепку, молча прошёл в комнату и лёг на кровать лицом к стене. На вопросы родных он не отвечал.

Юра не вставал два дня. Он не спал, не ел, не пил — лежал и молчал. На третий день поднялся. Глядя в сторону, глухим незнакомым голосом рассказал домашним, что провалился на экзамене по математике.

... В тот год осень в Кирёнке стояла мягкая, сухая, тёплая. Юра бродил по улицам, подбóлгу сидел в городском саду, заходил к старым друзьям по школе.

2.

Однажды Юра по старой привычке пошёл на Лёну. Сел на берегу, стал бросать вниз кáмешки. Около большой бáржи вошёл черноволосый смуглый человек. Вдвоём с шофёром грузовика, который стоял рядом, они никак не могли скатить с бáржи большую железную бочку.

Через несколько минут черноволосый повернулся к берегу:

— Эй, парень, — закричал он Юре, — давай сюда! Помогите!

Юра сначала хотел встать и уйти, но потом ему стало стыдно.

Втроем они быстро скатили бочку на землю, а через несколько минут непокорная бочка была поднята в кúзов грузовика.

Хозяин бочки попросил Юру поехать с ними на аэродром. Юра согласился. Шофёр закрыл бортá, сел за руль, и машина тронулась.

— Ты кто такой будешь? — спросил черноволосый.

— Да так, никто, — угрюмо ответил Юра.

— Понятно. Капитан Нёмо. — Увидев удивлённый взгляд Юры, незнакомец продолжал:

— Ведь «Нёмо» в переводе с латинского — никто, ничтó. Жюль Верна читал?

Юра усмехнулся.

— Я его наизусть знаю.

У Юры появилось почему-то к незнакомцу доверие, и он рассказал ему всё: о заливе Юрия Хабардина, о мореходном училище, об экзамене математики, о разбитых мечтах.

Грузовик въехал на кирёнский аэродром и остановился около серебристого двухмóтного самолёта. Его ждали. Несколько человек быстро подняли бочку в кабину.

— Всё? — спросил пилот.

— Счастливого пути! — крикнул Юрин спутник и махнул рукой.

Когда самолёт скрылся, черноволосый взял Юру под руку и повёл к зданию аэропорта.

— Ну вот что, юный гражданин, — говорил он по дороге, — всё забудь, что ты говорил мне в машине. И если хочешь стать

настоящим человеком — приходи завтра сюда на аэродром в шесть часов утра с вещами и со справо́кой от родителей, что отпускают тебя на все четыре стороны.

— Это зачем? — удивился Юра.

— Будешь работать у меня в геологоразведочной партии. Ты мне, парень, чем-то нравишься — соображаешь ты хорошо, силенка есть, Жюль Верна тоже наизусть знаешь. В общем геолог из тебя получится. Будем искать алмазы в тайге. И найдём. Обязательно найдём. Ну?

— А кого спросить завтра на аэродроме? — нерешительно спросил Юра.

— Спроси Файнштейна, — коротко ответил геолог и весело Юре подмигну́л.

Так на аэродроме города Кирёнска началась дружба между ирку́тским геологом, демобилизо́ванным старшим лейтенантом коммунистом Григорием Файнштейном и кирёнским юношей Юрой Хабардиным.

3.

Жизнь в тайге, ночёвки у костров, маршруты по доли́нам безлюдных северных рек, романтика по́исков полезных ископаемых — всё это захватило Хабардина. Он забыл о мореходном училище и о своих мечтах в первый же год работы Тунгусской экспедиции.

Геологи экспедиции проходили по местам, где до этого ни разу не бывал человек. Тунгусской экспедиции предстояло выполнить трудную и серьёзную задачу: найти первые месторожде́ния алма́зов среди непристу́пных гор, в долинах суровых рек и нанести их на карту.

...Юра попа́л в тайгу прямо со школьной скамьи. И тайга стала для него настоящей школой жизни. Работа геолога вырабатала в нём лучшие человеческие качества — вы́держку, насто́йчивость, неприхотли́вость, закали́ла и воспитала его. Юра теперь даже и представить не мог, что есть на свете более интересные профессии, чем профессия геолога.

Сидя у костра, Юра слушал рассказы Файнштейна о том, как много тысячелетий назад эту го́рную местность, на которой они сейчас находились, пробили снизу вулканы. Ла́ва из глубины по этим трёщинам поднималась, заполняла их и застыва́ла. Это и есть кимберли́товые трубки, в которых встречаются алмазы.

После этих рассказов Юра уходил в тайгу, ложился спиной на мох и подблгу смотрел на звёздное небо. Смелые планы зарождались в голове. Найти кимберлитовую трубку, найти во что бы то ни стало!

Юра брал с собой книжки в тайгу. Теория геоло́гии вместе с практикой в тайге давалась легко. Двойной курс высшей школы — теоретический и практический — Хабардин прошёл с такой быстротой, как, пожалуй, ни один из его сверстников. Уже на третий год работы в экспедиции Файнштейн стал поручать ему исследования, которые были под силу только инженерам-геологам. О воспитаннике Григория Файнштейна заговорили в экспедиции, как об одном из самых способных молодых геологов.

4.

Весной 1955 года в библиотеке экспедиции, где работали геологи, висел плакат, на котором громадными буквами было написано двустихие:

На удивленье всей Евро́пы
В Сибири найдены пиро́пы.

Этот стишок пользовался в экспедиции большой популярностью. Геологи были уверены: скоро тайна алма́зных месторожде́ний будет по́лностью раскрыта.

Год назад ленинградский геолог Лариса Попуга́ева нашла по пиропам первую в Советском Союзе кимберлитовую трубку. Геологов охватила «пиропная» лихора́дка. Раньше было неизвестно, что красный пироп указывает путь к алмазам и является его спутником.

Среди геологов царило радостное оживле́ние. Все были уверены, что именно в этот сезон будут открыты богатые месторождения алмазов, и усёрдно готовились к наступлению на кимберлиты.

Отряд комсомольца Юрия Хабардина выступил, когда сошла большая весенняя вода. Юрий даже не дога́дывался о том, что всего через несколько дней отрядом будет открыто одно из самых богатых месторождений алмазов в мире — знаменитая «Трубка Мира».

Вот как это произошло.

10 июня отряд геолога Юрия Хабардина отправился в поход. Отряд был небольшой. В распоряжении отряда было пятнадцать оленей. На второй день пути геологи вышли к небольшой речке Ирелях. Они брали пробы через каждые триста-пятьсот метров. В речных отмелях они обнаружили алмазы и пиропы.

— Где-то совсем рядом лежит трубка, — задумчиво сказал Хабардин вечером на привале. — Пока не найдём трубку, не уйдём из этих мест.

Утром Юрий пошёл к ручью умыться. На дне ручья он увидел пиропы. Юрий позвал товарищей.

— Смотрите, сколько пиропов! Этот ручей непременно протекает через кимберлитовую трубку. А трубка находится в этой долине.

Целый день геологи рыли шурфы. Кимберлит не попадался. Юрий был мрачный. Вечером он молча сидел у костра, смотря в пламя. Потом взял ружьё и побрёл по долине.

Неожиданно в долине раздался выстрел. Через несколько минут счастливый Хабардин сидел у костра и рассказывал товарищам:

— Иду, вдруг смотрю — лиса. Обыкновенная рыжая лиса бежит шагах в сорока. Я хотел выстрелить, и вдруг вижу у лисы всё брюхо сине-зеленоватое. Я сначала удивился, а потом понял: кимберлит! Лисья нора вырыта в сине-зелёной алмазной руде — в кимберлите. Я выстрелил не целясь, конечно, не попал.

Весь отряд отправился на поиски. Не прошло и часу, как Юра наткнулся на лисью нору. Перед ней лежала кучка голубоватой земли. Кимберлитовая трубка была найдена.

Несмотря на темноту, работали всю ночь. В одном из шурфов обнаружили несколько кристалликов алмаза.

К утру трубка была нанесена на карту. Юра сделал топором зарубку на одной из высоких лиственниц, которая стояла в самом центре трубки. Там он написал химическим карандашом: «Трубка Мира. 1955 г.»

Через несколько месяцев рядом с «Трубкой Мира» началось строительство будущего Алмазграда — центра Якутского алмазного района и алмазного рудника. И топографы, пришедшие к месторождению вслед за строителями, нанесли на карты Советского Союза новое название когда-то пустынного лёга — «Лог Хабардина».



Б. Корнеев. Геологи.

Так сбылись детские мечты Юры: на карте появилось его имя. А где сейчас Юра Хабардин?

Лауреат Ленинской премии, орденонóсец, коммунист Юрий Иванович Хабардин по-прéжнему бродит по якутской тайге с геологическим молотком на плече и рюкзаком за спиной.

1.

Задание 116. Ответьте на вопросы.

1. О чём мечтал Юра Хабардин и почему профессия капитана дальнего пла́вания привлека́ла его?
2. Куда и зачем уехал Юра Хабардин после окончания школы?
3. Как кончилась его попы́тка поступить в мореходное училище?
4. Какое настроение было у Юры после неудáчи на экзамене?

Задание 117. Объясните различное значение выделенных слов в разных словосочетаниях.

- а) Глухой старик; глухой ко всем просьбам; глухой голос; глухой край.
- б) Планы провалились; мост провалился; провалился в яму; провалился на экзаменах.

- в) Звук з а м е р; движение в городе з а м е р л о; сердце з а м е р л о от страха, от восторга; все з а м е р л и от удивления.

Задание 118. Объясните значение выделенных слов; составьте с ними предложения по содержанию рассказа.

Не извѣданные моря, неприступные горы, необитаемые острова.

Задание 119. Повторите следующие географические понятия. Составьте с ними предложения.

Восточное полушарие, западное полушарие, Северный полюс, Южный полюс, океан, море, остров, полуостров, побережье, залив, пролив, мыс, устье реки.

Задание 120. Ответьте на вопросы.

1. Чем отличается остров от полуострова?
2. Чем отличается море от озера?
3. На берегу какого залива находится Таллин?
4. На берегу какого моря находится Владивосток?
5. Каким проливом отделяется Азия от Америки?
6. Почему этот пролив так называется?
7. Почему самая северная точка Советского Союза носит имя Челюскина?
8. Как называется самая восточная точка Азии, и почему она носит это название?
9. Назовите путешественников, имена которых живут на географических картах.

Задание 121. Расскажите, почему молодёжи нравятся книги и фильмы о путешествиях.

2.

Задание 121а. Прочитайте дома самостоятельно 2-ую часть рассказа и передайте содержание по следующему плану:

1. Встреча Юрия Хабардина с черноволосым мужчиной на берегу Лены.
2. Откровенный разговор между Юрием и незнакомцем.
3. Решение незнакомца помочь Юре.
4. Незнакомец — известный геолог Файнштейн.

Задание 122. Ответьте на вопросы.

1. Что нравилось Юрию Хабардину в профессии геолога?
2. В какой экспедиции работал Юрий?
3. Какая ответственная задача стояла перед геологами Тунгусской экспедиции?
4. Какие новые качества выработались в характере Юрия?
5. О чём рассказывал начальник экспедиции Файнштейн по вечерам?
6. Как эти рассказы влияли на юношу?
7. Как Юрий овладел профессией геолога?
8. Какие задания стали поручать Юрию Хабардину через три года?

Задание 123. Переведите данные глаголы и составьте с ними предложения по содержанию рассказа.

Встречать, встречаться; давать, даваться; закалить, закалиться.

Задание 124. Объясните выделенные слова и словосочетания.

Планы зарождались; учёба давалась легко; стали поручать задания; исследования были под силу инженерам; найти кимберлит во что бы то ни стало.

Задание 125. Объясните значение выделенных слов и составьте с ними предложения.

а) Работа захватила; захватить чужую территорию; захватить всё необходимое с собой.

б) Нанести дороги на карту; нанести книг; нанести лак на поверхность; нанести удар; нанести поражение; нанести оскорбление.

Задание 126. Прочитайте и запомните, в каких случаях можно употреблять следующие слова:

1) Застывать, застыть*

а) Стать твёрдым от холода.

Клей застыл, лава застыла, студень застыл.

б) Стать неподвижным.

Застыли в восхищении. Застыл от страха.

2) Пробивать, пробить*

а) Ударами или другим способом сделать отверстие.

Пробили отверстие в стене.

Вулкан пробил земную кору.

б) Пробивать дорогу себе (без помощи других найти место в жизни, суметь встать на ноги).

Он сиротá, и сам пробивал себе дорогу в жизни.

Чтобы пробить себе дорогу в жизни, надо иметь знания и силу воли.

Задание 127. Прочитайте самостоятельно со словарём.

Кимберлит — горная порода, в которой встречаются алмазы. Название происходит от города Кимберли (Кимберлей), который находится в Южной Африке. Здесь впервые обнаружили породу, которую теперь называют кимберлитом.

Кимберлит — это расплавленная порода, которая поднималась вместе с газом по трещинам в земной коре и застывала, образуя так называемые кимберлитовые трубки.

Задание 128. Укажите черты характера Ю. Хабардина. Расскажите, при каких обстоятельствах вырабатывались эти черты.

Задание 129. Прочитайте в журнале «Юность» за 1957 год (№ 8) рассказ В. Осипова о работе геологов «Неотправленное письмо».

4.

Задание 130. Ответьте на вопросы.

1. Чем был вызван небывалый подъём в работе геологов в 1955 году?
2. Когда и кем была найдена в Сибири первая кимберлитовая трубка?
3. Когда и куда вышел отряд Ю. Хабардина?
4. Как организовали работу в походе?
5. Где Хабардин обнаружил пиропы?
6. Что помогло Ю. Хабардину найти кимберлитовую трубку?
7. Как была названа трубка, найденная Юрием Хабардиным?
8. Как была отмечена самоотверженная работа Юрия Хабардина?

Задание 131. Составьте с данными словами предложения.

Пользоваться <i>чем?</i>	огромная популярность, большое внимание;
отправиться <i>куда?</i>	поисковый поход, новая работа;
бродить <i>где?</i>	суровая тайга, скалистые берега;
наткнуться <i>на что?</i>	лисья нора, сухая ветка;
обнаружить <i>что?</i>	кимберлитовая трубка, железная руда.

Задание 132. Расскажите, как была открыта «Трубка Мира»;
пользуйтесь словосочетаниями из предыдущего задания.

Задание 133. Дайте устно, а потом письменно характеристику
Юрия Хабардина по плану:

1. Настойчивость и целеустремлённость Ю. Хабардина в вы-
боре профессии:
 - а) интерес к новым землям,
 - б) интерес к открытиям.
2. Любовь к профессии геолога и стремление овладеть нуж-
ными для работы знаниями.
3. Черты характера Ю. Хабардина, которые помогли ему
стать настоящим геологом:
 - а) выдержка,
 - б) настойчивость,
 - в) неприхотливость,
 - г) трудолюбие.
4. Большие способности Ю. Хабардина и увлечение своей
работой.
5. Его самоотверженное служение интересам Родины.

ПОСЁЛОК В ОДНОМ ДОМЕ.

По Н. Пёршину и Ю. Пивовáрову.

Жизнь ставит перед человеком всё новые и новые задачи. Теперь, когда в Заполярье нашли алмазы, нефть и уголь, стало необходимым строительство небольших посёлков на 500—800 человек.

Но представим себе северный посёлок с отдельными домиками на небольшой территории и жизнь в этом посёлке. Полярная ночь. Бурáн. Люди почти óщупью переходят от дома к дому, рискуя замёрзнуть или затеряться. Когда буран утихает, жители начинают откáпывать свои домá. Они делают узкие длинные коридоры от входных дверей на повёрхность сугрбóв.

Наши инженеры стали думать о том, как облегчить условия жизни жителей таких посёлков на суровом Крайнем Севере. И вот два инженера Н. Пёршин и Ю. Пивовáров разработали проект посёлка в одном доме. Весь посёлок они разместили в одном четырёхэтажном здании.

Этот четырёхэтажный дом представляет собой замкнутое кольцо. В середине кольца внутренний двор. Окна выходят как внутрь, так и наружу кольца. Крыша здания над внутренним двориком прозрачная. В условиях 7—8-месячной полярной зимы такой закрытый внутренний двор является прекрасным местом отдыха всех жителей дома-посёлка.

Итак, все жители посёлка живут в одном доме, где, кроме квартир, находятся все предприятия коммунально-бытового обслуживания: столовая, магазин, прáчечная, баня, кинотеатр и клуб.

Кроме того, строительство таких зданий стоит дешёвle. Инженеры подсчитали, что единая сеть водоснабжения, канализации и отопления и сама форма здания «кольцом» уменьшает расходы строительства на 15—20%. А здание такой формы меньше занóсится снегом, и при том оно имеет не один выход, а несколько.

Фундаментом дома-посёлка будут железобетонные сваи. Сваи будут вбиваться в вéчную мерзлоту́.

Домá по такому проекту будут строить в суровых условиях нашего Крайнего Севера.

Задание 134. Прочитайте самостоятельно рассказ «Посёлок в одном доме». Обратите внимание на следующие слова и выражения:

ощупью переходить от дома к дому	— pimesi majast majja käima
отка́пывать дома́	— maju välja kaevama
за́мкнутое кольцо́	— kinnine ring
коммуна́льно-бытово́й	— elukondlik
предприя́тие обслужива́ния	— teenustöökoda
еди́ная сеть водоснабже́ния и канализа́ции	— ühine veevarustus- ja kanalisatsioonivõrk
меньше заносит снегом	— tuiskab vähem kinni
сва́и вбивать в ве́чную мерзлоту́	— vaiu igikeltsa rammima

Задание 135. Ответьте на следующие вопросы по содержанию текста.

1. Когда в Заполярье встал вопрос о строительстве посёлков?
2. С какими трудностями приходится встречаться жителям Заполярья?
3. Какой план нового посёлка предложили инженеры Н. Першин и Ю. Пивоваров?
4. Какую форму будет иметь этот дом-посёлок?
5. Что будет расположено в середине кольца?
6. Какие предприятия бытового обслуживания будут находиться в этом доме?
7. Где будут проводить жители этого посёлка своё свободное от работы время?
8. Почему строительство такого посёлка будет много дешевле, чем строительство отдельных домов?

БУРАН В СТЕПИ.

По С. Аксакову.

Небольшой обоз шёл по узкой дороге через бескрайнюю снежную степь. Скрипели и визжали полбъязя саней, а люди в шубах, меховых шапках и валенках шли рядом с возами. Везли хлеб в Оренбург. До следующего хутора было ещё далеко, лошади уже устали, а погода резко менялась. Дорогу заносило снегом, возчики шагали по колёно в снегу.

Наконец, лошади выбились из сил и ста́ли. Старший в обóзе предложил остановиться и ночевать в степи. Мужчины распрягли лошадей, поставили возы кружком и подняли оглобли вверх. Оглобли связали и покрыли кошмами¹, образовался шала́ш. В этом шалаше возчики и переждали буран.

Быстро поднималось и росло белое облако с востока. Когда скрылись за холмом последние бледные лучи солнца, огромная снеговáя туча покрыла бóльшую половину неба. Пошёл мелкий снег. Ветер всё усиливался. Скоро туча закрыла весь горизонт и быстро погасила последний свет красной вечерней зарí.

Вдруг настала ночь. Начинался буран со всеми своими ўжасами. Урагáнный ветер кружил над степью снѣжные мáссы и поднимал их до небес. Всѣ смешáлось: земля, воздух, небо — и превратилось в пучíну² снежного океана. Снег слепил глаза. Ветер свистел, ревел, выл, стонал, бил, трепáл, толкал со всех сторон и душил всё, что ему попадалось.

Буран усиливался час от часу. Он бушевал всю ночь и весь следующий день. Глубокие овраги превращались в снежные холмы. Волнение снежного океана всё продолжалось, хотя над степью уже синело безоблачное небо. Прошла ещё ночь. Стих ветер, улеглись снегá. Степь представляла вид бурного моря, вдруг обледенѣвшего. Взошло солнце на ясное бледно-голубое небо, и его лучи заиграли на волнистых снегáх.

¹ Кошма́ — толстое сдеяло из грубой шерсти;

² Пучíна — здесь: водоворот и огромные волны в океане во время бури.

Задание 136. Прочитайте самостоятельно со словарём о С. Т. Аксакове.

Сергей Тимофеевич Аксаков родился в 1791 году в городе Уфе в семье помещика. Большую часть своей жизни писатель провёл в деревне. Жизнь в деревне привила будущему писателю любовь к природе и дала много материала для его будущих произведений.

В изображении русской природы Аксаков справедливо считается первоклассным мастером. Его охотничьи книги поражают глубоким пониманием природы. Многие русские писатели учились у Аксакова мастерству изображать природу.

Умер Аксаков в 1859 году.

Задание 137. Вместо точек поставьте подходящий глагол в форме настоящего времени.

Глаголы для вставок: плакать, стонать, вить, реветь, свистеть.

Больной ... от боли. Ребёнок горько Волки ... в степи. Ветер ... в трубе. Моторы Буря Бык Ветер ... в степи.

Задание 138. Замените выделенные словосочетания одним словом.

Ветер становился сильнее. Дорога покрылась льдом. Небо было без облаков. Лошади вьбились из сил.

Задание 139. Расскажите, как выглядит степь зимой в ясную погоду, употребляя следующие словосочетания.

Ясный день, безоблачное бледно-голубое небо, спокойный свет зимнего солнца, бесконечная снежная равнина, яркая белизна снега, лучи солнца, далёкий горизонт, искрится на солнце, слепит глаза.

Задание 140. Переведите текст.

Talvisel ajal on hädaohtlik sõita hobustega mööda lõputut steppi. Ilm muutub stepis järsult. Algul ilmub silmapiirile väike pilveke. Juba poole tunni pärast muutub pilv suureks lumepilveks ja katab poole taevast. Kerge tuul tõstab üles kuiva lume ja kannab seda mööda steppi. Kuid varsti katab lumepilv kogu taeva ja hakkab sadama lund. Stepsis saabub pimedus. See on lumetormi algus.

Задание 141. Закончите предложения так, чтобы получился рассказ «Буря в степи». Задание выполните письменно.

Ветер становился ...

Большая туча ...

Скоро пошёл ...

Ураганный ветер начал поднимать ...

Снег слепил ...

Ветер кругом ...

Дороги и овраги ...

Земля, воздух, небо ...

Буря ... несколько ...

После буры степь ...

Задание 142. Ответьте на вопросы.

1. С чем сравнивает Аксаков степь во время буры? (Укажите, в каких предложениях.)
2. Как выглядит степь после буры?
3. Какие произведения вы ещё знаете, где описываются бури и бураны?
4. Какие картины вы видели, на которых художник изобразил бурю? (Расскажите содержание одной из этих картин.)

Задание 143. А. Прочитайте выразительно описание буры у Аксакова.

Б. Расскажите, как можно в степи спастись от буры.

БЕРЕЗА.

Сергей Есенин.

Белая берёза
Под моим окном
Принакрылась снегом,
Точно серебром.

На пушистых ветках
Снежною каймой
Распустились кисти
Белой бахромой.

И стоит берёза
В сонной тишине,
И горят снежинки
В золотом огне.

А заря, лениво
Обходя кругом,
Обсыпает ветки
Новым серебром.

Задание 144. Ответьте на вопросы.

1. Какой день изображает поэт в стихотворении «Берёза»?
2. Какие строчки стихотворения говорят, что стоит тихая, ясная погода?
3. С чем сравнивает поэт снег?
4. Как относится поэт к природе?

Задание 145. Опишите зимний лес или парк.

Задание 146. Прочитайте самостоятельно со словарём о Сергее Есенине.

Сергей Александрович Есенин — один из замечательных русских лирических поэтов 20-х годов XX века. Он родился в 1895 году в селе Константиново Рязанской губернии в семье крестьянина. Стихи писать начал девяти лет. Весной 1912 года он отправился в Москву.

В Москве юный поэт вступил в кружок имени Сурикова, куда входили начинающие рабоче-крестьянские писатели и поэты. Здесь С. Есенин подружился с рабочими из типографии и с их помощью устроился на работу корректором.

Октябрьскую революцию поэт встретил восторженно: «О Русь, взмахни крыльями!» — обращался он к Родине в 1917 году. Однако воспевая революцию, поэт не сразу мог правильно оценить новый советский строй.

Любовь к Родине сливалась у поэта с воспоминаниями о матери и родной природе.

Сила лирики Есенина в её правдивости, искренности и задушевности. Поэт подарил нашей литературе замечательные стихотворения о природе.

Задание 147. Научитесь выразительно читать стихотворение «Берёза» и выучите его наизусть.

ВСЕ СОЗДАЕТСЯ РУКАМИ ЧЕЛОВЕКА.

ПЛАН ГОЭЛРО.

По Ю. Борису.

Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны.

В. И. Ленин.

1.

22 декабря 1920 года начал свою работу VIII Всероссийский съезд Советов, который назван съездом смелых мечтаний. Здесь обсуждался план ГОЭЛРО — Государственный план электрификации России.

Шла гражданская война. Делегаты в валенках и полушубках сидели в нетопленном полутёмном зале Большого театра и, затаив дыхание, слушали доклад Г. М. Кржижановского об электростанциях будущего.

На съезде выступал В. И. Ленин. На всю Россию прозвучали ленинские слова: «Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны, — ибо без электрификации поднять промышленность невозможно. А промышленность — это основа всего народного хозяйства».

По этому плану нужно было построить 30 электростанций.

Враги нашей Родины встретили план ГОЭЛРО насмешками, они не верили, что измученная войной Россия сможет вообще что-нибудь строить.

В 1920 г. В. И. Ленина посетил английский писатель Герберт Уэллс. Он долго беседовал с Владимиром Ильичём о будущем России и назвал вождя русской революции утопистом электрификации. Вернувшись в Англию, Г. Уэллс опубликовал книгу «Россия во мгле». Он писал: «Можно ли представить себе более дерзкий проект в этой огромной, равнинной, покрытой лесами стране. В стране, населённой неграмотными крестьянами. В стране, где нет технически грамотных людей и где почти угадали

торговля и промышленность? Как бы я ни старался представить, я не могу увидеть эту Россию будущего...»

Те, кто видел Россию только во мгле, не понимали, откуда страна, не имевшая необходимых материалов, оборудования и специалистов, возьмёт силы для строительства электростанций. Но то, что было невозможно в любой капиталистической стране, стало возможным в Советской России. Энтузиазм трудящихся масс, строящих социализм под руководством коммунистической партии, творил чудеса.

2.

Сразу же после того, как план ГОЭЛРО был принят, недалеко от Москвы развернулось строительство двух первых крупных электростанций — Каширской и Шатурской.

В июне 1922 года состоялось торжественное открытие первенца ГОЭЛРО — Каширской электростанции. А через 5 лет в стране уже работало 5 электростанций.

В 1926 году вступила в строй первая гидроэлектростанция — Волховская ГЭС.

На строительстве Волховской ГЭС выклевывались замечательные качества советских инженеров, техников, рабочих: смелость, упорство, размах, уверенность в победе. Эти качества помогли им выполнить сложную часть плана ГОЭЛРО — соорудить Днепрогэс, — которая дала промышленный ток 1 мая 1932 года. Днепровской ГЭС было присвоено имя В. И. Ленина.

План ГОЭЛРО был перевыполнен.

Прошло немногим больше 10 лет после беседы В. И. Ленина с Уэллсом.

Он снова приехал в Россию. Здесь ему пришлось отказаться от многих своих прежних заблуждений. Уэллс признал, что коммунистическая партия сумела одержать победу в битве за электричество. За границей начали верить, что русские люди могут совершать чудеса.

Не так уж много лет прошло со дня утверждения плана ГОЭЛРО. Наша Родина превратилась в страну крупнейших в мире электростанций. Сейчас один только агрегат Братской гидроэлектростанции даёт энергии втрое больше, чем Волховская ГЭС, а мощность Красноярской гидроэлектростанции будет

больше трёх планов ГОЭЛРО. Близко то время, когда полностью воплотится в жизнь ленинская идея о сплошной электрификации всей нашей страны, начало которой положил план ГОЭЛРО.

1.

Задание 148. Ответьте на вопросы.

1. Почему в 1920 году положение в России было крайне тяжёлым?
2. Почему VIII Всероссийский съезд Советов стали называть съездом смелых мечтаний?
3. Почему В. И. Ленин придавал такое большое значение электрификации страны?
4. Где и когда происходил съезд?
5. Как воспринимали делегаты съезда доклад Кржижановского?
6. Сколько электростанций нужно было построить по этому плану за 10 лет?
7. Как отнеслись к плану ГОЭЛРО враги нашей Родины?
8. Почему английский писатель Уэллс не верил в будущее России и считал план ГОЭЛРО утопией?
9. Что же помогло рабочему классу в крайне тяжёлых условиях выполнить и перевыполнить план ГОЭЛРО?

Задание 149. Переведите следующие слова и составьте с ними предложения.

Полутёмный, полусвёт, полуосвещённый, полумрак, полумесяц, полущубок, полупальто, полусапожки.

Задание 150. Замените выделенные слова другими, близкими по значению словами.

Всё было покрыто темнотою. Его статью напечатали в газете. Делегаты слушали докладчика не дыша. У него была большая мечта. Он был знаток своего дела. Завод получил нужные для работы машины и приборы. Рабочие трудились с воодушевлением. Делегаты разбирали план.

Задание 151. Закончите предложения. Задание выполните письменно.

В 1920 году Россия была ...

В стране не было ...
22 декабря 1920 года начал свою работу ...
На съезде обсуждали ...
Делегаты собрались ...
На этом съезде прозвучали ленинские слова ...
По плану ГОЭЛРО нужно было ...
Враги Советской России не верили, что ...
Английский писатель Уэллс назвал план ГОЭЛРО ...

2.

Задание 152. Ответьте на вопросы.

1. Где и когда были построены первые электростанции по плану ГОЭЛРО?
2. Почему строительство Волховской ГЭС имело большое значение для дальнейшего выполнения плана ГОЭЛРО?
3. Когда за границей поверили в план ГОЭЛРО?
4. В чём убедился английский писатель Уэллс, приехав в Россию через 14 лет?

Задание 153. Прочитайте предложения и замените выделенные слова другими, близкими по значению словами.

В 1922 году было открытие пёрвенца ГОЭЛРО — Каши́рской электростанции. Недалеко от Москвы развёрну́лось строительство электростанций. Рабочие соорудили Днепрогэс. Днепровской ГЭС было присвóено имя В. И. Ленина. Уэллс должен был отказаться от своих заблуждénий. Коммунистическая партия одержала победу в битве за электричество. Русские люди совершали чудеса́. Наша Родина стала страной крупнейших в мире электростанций. Идея о сплошнóй электрифика́ции страны воплощёна́ в жизнь.

Задание 154. Образуйте от следующих прилагательных имена существительные; составьте предложения по содержанию текста.

Смелый, упóрный, уверенный, промышленный, мощный.

Задание 155. Найдите на карте гидроэлектростанции на Волге и в Сибири. Расскажите, что вы о них знаете.

Задание 156. Расскажите, как вы дома в течение дня используете электроэнергию. В рассказ включите следующие слова и словосочетания:

включать и выключать свет; вставлять в штепсель; электрический шнур; электрические пробки; электрический счётчик; электропровод; электрическое освещение; электрическая лампочка; бытовые электроприборы: чайник, плитка, утюг, электропылесос, холодильник, радиоаппарат, телевизор; электрический радиатор; стиральная машина.

Задание 157. Прочитайте текст, употребляя глаголы в форме прошедшего времени.

Знаете ли вы, что ...

... население Братска в 1939 году (составлять) 29 тысяч человек, в 1963 году здесь (жить) уже более 160 тысяч.

... 70 проектных организаций (участвовать) в проектировании Братской ГЭС.

... 800 предприятий (снабжать) Братскую ГЭС оборудованием.

... зимой в Братске морозы (доходить) до 50°, тогда (стихать) тракторы, (замирать) бульдозеры и краны. Но люди (работать). Они (становиться) сильнее машин.

... 28 ноября 1961 года Братская ГЭС (дать) первый промышленный ток. Комсомольцы (сдержать) слово, данное XXII съезду партии.

КРЕМЛЁВСКИЕ КУРАНТЫ.

По Н. Погбдину.

Акт третий.

Картина восьмая.

Кабинет Ленина в Кремле. На сцене Ленин и Дзержинский. Ленин некоторое время работает за столом, потом звонит. Входит секретарь.

Ленин (*секретарю*). Попросите ко мне инженера Забелина.

И разыщите инженера Глаголева ... Он здесь рядом в Совнаркомё.

Секретарь уходит, входит Забелин.

Инженер Забелин?

Забелин. Да.

Ленин. Антон Иванович?

Забелин. Да.

Ленин. Здравствуйте. Прошу вас, садитесь!

Забелин сел. Молчание.

Ленин. Мы хотели, Антон Иванович, с вами посоветоваться по одному очень большому вопросу.

Забелин. С некоторых пор у меня перестали спрашивать советов.

Ленин. Значит, людей занимали другие интересы. Как вы думаете?

Забелин. Да, вероятно, это так.

Ленин. А сейчас нам нужны ваши советы. Что же вас удивляет?

Забелин. Я несколько, так сказать, ... озадачен.

Входит инженер Глаголев.

Глаголев. Здравствуйте.

Ленин (*Глаголеву*). Георгий Иванович, вы лично не знакомы с инженером Забелиным?

Глаголев. До сих пор встречаться не приходилось.

Ленин. Познакомьтесь.

Глаголев с Забелиным здороваются.

Докладывайте, тов. Глаголев, по какому вопросу мы вызвали инженера Забелина.

Глаголев. Докладывать в данном случае затруднительно, потому что такие люди, как инженер Забелин, не нуждаются в агитации по части энергетического развития России. (*Забелину*.) Не так ли?

Забелин. Да-а...

Глаголев. Но, однако, вы должны знать, что нас, революционеров-большевиков, всегда волновали вопросы коренного технического переустройства всего хозяйства России.

Забелин. Но вы ... простите, что прервал вас ... вы — инженер и старый инженер, не так ли?

Ленин (*лукаво усмехнувшись*). А что? Вы хотите сказать, что старый инженер не может быть революционером? Вот видите — может. (*Глаголеву*.) Продолжайте, пожалуйста.

Глаголев. Как инженер и как революционер одновременно я

со всей энергией готов проводить в жизнь идею электрификации России.

Ленин. И не в отдалённом будущем, а теперь... Так ставит вопрос Центральный Комитет нашей партии.

Забелин. И что же?

Ленин. А этот вопрос позвольте обратиться к вам.

Забелин. Ко мне? Почему ко мне?

Ленин. А потому, что вы, как специалист дела, можете нам помочь. Но специалисты дела, увы, настроены по-разному. Продолжайте, пожалуйста.

Глаголев. Некоторые говорят, что у России нет будущего для развития электрификации по её природным ресурсам. Недавно мы беседовали с одним крупнейшим учёным... Не буду называть его имени. И что же он утверждает?! «Рельеф страны плоский... Течение рек медленное... Зимой реки замерзают...» Ниагарских водопадов, как в Америке, у нас нет. Значит, ни одной порядочной гидростанции мы построить не можем.

Забелин. Так мог сказать только невежда. Можно попросить карту России?

Ленин. Да, конечно,
Глаголев раскладывает на столе карту.

Забелин. Я берусь указать вам десяток мест, где мы можем сейчас в естественных условиях строить электростанции на белом угле... Вот и вот... а здесь разве нельзя?

Ленин. Что это?

Забелин. Днепровские пороги. Ангара на востоке... Эльбрус на Кавказе... А если построить плотину на Волге...

Ленин. Где на Волге? Это очень интересно. Я ведь волгарь.

Забелин. Да вот, у Жигулёй... Я говорю по памяти, но по моим старым расчётам энергия Волги заменит половину донбасского угля.

Ленин. Вы можете составить нам на эту тему общую записку?

Забелин. Я затрудняюсь. Я давно не занимался подобными вопросами.

Дзержинский. От жизни отстали, так, что ли?

Забелин. Я в социализм не верю.

Ленин. А я верю. Кто из нас прав? А вы читали «Капитал» Маркса, изучали «Коммунистический Манифест»?

Забелин. Да, конечно, я плохо разбираюсь.

Ленин. Как же можно верить или не верить в социализм, если вы в нём плохо разбираетесь?!

Глаголев. Вы товарища Кржижановского знаете?

Забелин. Да, знаю.

Глаголев. И ничего не слышали о его работах в области наших планов электрификации?

Забелин. Слышал... доходило...

Ленин. Он мне говорил, что у вас громадный опыт электрика, что вы умеете решать блестящие проекты.

Забелин. Судя по всему, мне предлагается браться за дело?

Дзержинский. И чем скорее вы возьмётесь за дело, тем лучше. Вы сейчас взволнованы. Вам надо собраться с мыслями. Пойдите домой, подумайте, а потом дайте ответ.

Ленин. Завтра дадите ответ?

Забелин. Да.

Ленин. До свидания! *(Ленин жмёт руку Забелину и обращается к секретарю.)* Отвезите инженера Забелина домой в автомобиле.

Забелин и секретарь уходят.

Задание 158. Ответьте на вопросы.

1. Зачем был вызван инженер Забелин в Кремль к Ленину?
2. О каких планах говорил инженер Глаголев Забелину?
3. Почему некоторые старые учёные отрицали возможность электрификации России?
4. Что говорил о возможности электрификации инженер Забелин?
5. Как вы думаете, стал инженер Забелин помогать советской власти электрифицировать страну?

Задание 159. Переведите и объясните значение выделенных слов в разных словосочетаниях.

Незнакомец нерешительно переступил через порог. Большой был на пороге смерти. Днепровские пороги глубоко скрыты плотинами Днепрогэса.

Он живёт в Московской области. Область вечнозелёных растений. У него боли в области сердца. Учёный работал в области народного хозяйства.

Задание 160. Прочитайте предложения и переведите на эстонский язык.

Он полный невежда в области точных наук. Этот человек большой невежа. Невежливый человек неприятен в обществе. Невежественный человек не должен руководить коллективом.

Задание 161. Составьте с данными глаголами и словосочетаниями предложения и запишите их.

Нуждаться <i>в ком?</i> <i>в чём?</i>	хорошие специалисты специальные машины	
поверить <i>во что?</i>	советская власть новые идеи	
обратиться <i>к кому? с чем?</i> <i>за чем?</i>	представители интеллигенции, передовые рабочие	вопрос помощь
советоваться <i>с кем? о чём?</i>	старые инженеры комсомольские бригады	переустройство хозяйства срок выполнения работы

Задание 162. Ответьте на вопросы.

1. Когда мог происходить разговор Ленина с инженером Забелиным в Кремле?
2. Как относились к советской власти представители интеллигенции?
 - а) Такие, как Глаголев?
 - б) Такие, как Забелин?
3. Какую политику проводила партия по отношению к старым опытным кадрам учёных, как Забелин?

ЧИТАЯ ИЛЬИЧА...

Анатолий Гусев.

Есть вера на земле у поколений —
Она живёт в сердцах,
Горит в глазах:
Всё будет так,

Как нам великий Ленин
В бессмертнейших твореньях предсказал.
... Да будет так,
Что вечно солнце с нами
Идти дорогой станет поутру,
И молодость, как Ленинское знамя,
Всё впереди. И ей не страшен труд.
Всё впереди!
И нет преграды жизни.
И мы сильнее из года в год вдвойнѣ,
Отстаивая право коммунизма,
На стройках, на войне, на целинѣ.
Товарищи,
Ровесники,
Ребята!
Несите гордо слово — Человек.
Пусть будет правдой ленинской крылатой
Пронизана история вове́к.
Да будет так!
И никому на свете,
Как ни хотят,
Той правды не затмить.
Ты перед жизнью, молодость, в ответе
За то, что ей по-ленински светить.
Так говорят страницы Сочинений,
Написанных его рукой.
И, если произносим имя
Ленин,
Мы называем
Целый род людско́й.
Мы называем мир,
В котором сила
Его творений навсегда светла́.
Она нас
Счастье строить вдохновила
И стойкость нашей партии дала!

Задание 163. Ответьте на вопросы.

1. Как осуществляются в советской действительности идеи В. И. Ленина?
2. Как меняется наша страна с каждым годом? (Приведите факты из жизни нашей страны.)
3. Какую роль играет наша молодёжь в деле построения коммунизма?
4. Как относятся за границей к успехам нашей страны?
5. Что помогает нашей партии идти по верному пути строительства коммунизма?

ПРОДОЛЖЕНИЕ ЛЕГЕНДЫ.

По А. Кузнецову.

Главный герой повести — вчерашний десятиклассник Толя, раздумывая о своём месте в жизни, решил поехать на строительство ГЭС в Сибирь.

По дороге до Иркутска и на строительстве ГЭС он искал ответа на вопрос, в чём смысл жизни и как надо жить.

Важное открытие.

Есть большой враг человека — страх перед изменениями в жизни. Человеку, который прожил двадцать лет на одном месте, страшно двинуться куда-то, переехать в соседний район или куда-нибудь дальше. Я прожил в родном городе меньше двадцати лет, десять лет я учился в школе. И вдруг изменения в жизни! Как это уйти из дому, жить среди чужих людей, в чужом краю? Как было страшно! Наверное, я уезжал зажмурясь.

Теперь я не боюсь. Не бояться научили меня мои спутники по вагону, молодые парни, которые тоже ехали в Сибирь.

Я сошёл с поезда в Иркутске. Ну, что ж, вот я и приехал. Здравствуй, Сибирь!

Оказывается, это изумительное, ни с чем не сравнимое чувство, когда приезжаешь в незнакомый город и осматриваешь его. Хочется понять этот незнакомый город и его людей. Случайно

познакомившись в трамвае с бригадиром плотников Леонидом, я пошёл с ним осматривать стройку Иркутской ГЭС на Ангаре.

Когда мы остановились на вершине, откуда видна была вся стройка как на плане, мне показалось, что я это вижу в кино или во сне. Я впервые по-настоящему начинал понимать смысл тех удивительных преобразований, о которых много слышал и читал. Теперь я почувствовал: гидростанции, новые моря, новые железные дороги, новые города в Сибири, целина — это и есть великие дела нашей эры.

Я начинал чувствовать, что в Сибири творится такое, чего Европа не видела, о чём даже не мечтала.

Мы сидели на плотине и любовались стройкой.

— Вот какие у нас дела! Скоро Ангару перекрывать будем. Перекроем, поедем на Братскую ГЭС вместе. Там сейчас ещё ничего нет, лес рубят, а здесь самое главное! Иди к нам на работу! Вместе жить будем.

Через час я выходил из управления Иркутской ГЭС с бумажкой. В бумажке просили поселить меня — бетонщика четвёртого участка — в общежитие и выдать спецовку.

Только тогда я раскрыл рот.

— Как? Я уже на работе? Но я понятия не имею, что такое бетон!

— Научись! У тебя же среднее образование! Пойми! — кричал мне Леонид и потащил меня в общежитие.

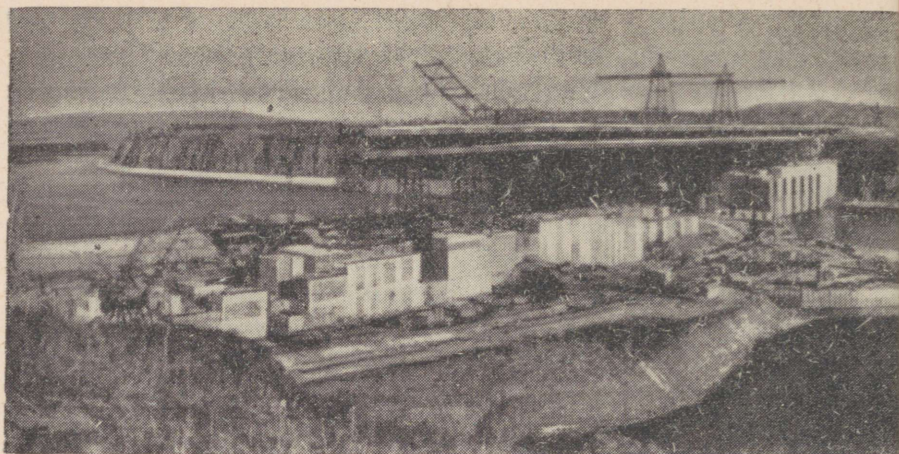
Выдержу или нет?

В новеньком чёрном комбинезоне, новеньких резиновых сапогах явился я на четвёртый участок. Бригадир послал меня к первому крану на приёмку бетона. Работать я должен был на эстакаде. Парень, проводивший меня к месту работы, коротко сказал:

— Видишь бадью для бетона? Как самосвал вывалит в бадью бетон, так ты почи лопатой кúзов и кричи крановщику «вйра¹». Номера самосвалов записывай и отмечай, кто сколько сделал рейсов, после смены скажешь бригадиру. Вот и всё, — закончил он свой инструктаж и ушёл.

Я стал осматриваться. Кран, как огромный зверь, стоял передо мной, а я перед ним — муравей. Лопата, которую мне дали, была тяжёлая. Как хорошо, что я ещё в школе научился работать этим

¹ Вйра (с итальянского) — поднимай, поворачивай.



Строительство гидроэлектростанции в Сибири.

орудием производства. Эх, думал ли я когда-нибудь, что буду бросать лопатой бетон на Иркутской ГЭС?

Издавая гул, прямо на меня по эстакаде мчалась первая машина с бетоном. И началась работа! Я вспотел в первые же минуты. Всё оказалось и просто и очень трудно.

Машина подлетала с серым раствором бетона, взлетала задним ходом на эстакаду и опрокидывала кúзов в бадью. Я бросался в кузов, счищал лопатой оставшийся в кузове вязкий бетон, затем выпрыгивал из кузова и кричал крановщику: — «Вира». Кран лязгал, дёргал и медленно поднимал бадью, из которой капал раствор. А я спешил записать номер машины и ставил крестик.

А вторая машина, третья, четвёртая уже стояли на очереди.

Я натёр себе мозóлы на ладóнях уже в первые минуты. Я обливался потом на жарé, хотел пить, стал задыхáться, а машины шли, шли.

Какой тяжёлый бетон! Полную лопату почти невозможно поднять. Я с úжасом думал: а вдруг не выдержу до конца смены?

Так шёл час, так шёл второй, третий. Руки болели, были в крови. Солёный пот заливал всё лицо. Вóлосы перепóтались, лézли в глаза. Когда же будет чуть меньше машин? А они шли, а они шли...

Неужели не выдержу?

Ливень.

И в этот момент грянула гроза. Налетели тёмные, низкие, стремительные облака, покрыли всё небо, солнце погасло, и наступила ночь. Молния сверкнула над самыми краями. Хлынул ливень, забарабанил по голове, пронизал насквозь холодком. Здесь, на эстакаде, я был как на открытой сцене. Я осмотрелся: всё покрылось серой пеленой дождя, пляшут по эстакаде тысячи капель, молнии сверкают. Машины зажгли фары. Идут, идут...

Дождь освежил меня, и я вдруг понял, что выдержу!

Вспомнилось, как на беговой дорожке на длинную дистанцию бежишь и на середине пути чувствуешь: всё, сейчас упадёшь. И если пересилишь себя, приходит второе дыхание. Дождь принёс мне второе дыхание.

Силы, силы! Я впервые в жизни понял, почувствовал, что такое настоящая работа, «с ветерком», с солёным потом в глазах. Шофёры что-то весело кричали — за шумом дождя я не слышал. Снизу бригадир, сжав руки, тоже что-то показывал мне, наверное говорил: хорошо, дело идёт!

Весь бетон идёт через мои руки. От меня зависит работа всей бригады, от бригады зависит строительство Иркутской ГЭС. Эх, дайте нам горы, мы горы перевернём!

Дело спорилось, я уже готов был петь. И вдруг поток машин прекратился. Я даже испугался. Стало вдруг тихо-тихо, слышно, как по эстакаде постукивали редкие, последние капли дождя.

На эстакаде показался бригадир. Он был мокрый, как и я.

— Всё, Анатолий, — по-деловому сказал он. — Давай бу-мажку, сколько там рейсов?

Мы пересчитали крестики. Их было девяносто восемь.

— Эх, чуть не сто! — с сожалением сказал бригадир. — А на том кране шестьдесят. Ну, иди, давай лопату.

И вдруг он быстро повернулся и внимательно посмотрел мне в глаза:

— Трудно было?

— Да нет... Сначала трудно, а потом дело пошло, — пробормотал я. — Я теперь хоть ещё одну смену. Даже удивился: думаю, почему нет машин?..

— Ну, ничего. Привыкнешь, — сказал он. — Иди, отдыхай.

А мне было весело. Я не был больше экскурсантом. Я был на-

стоящим рабочим. Из той армии, которая делала революцию, уничтожала рабство, строила социализм.

Эх, да разве расскажешь об этом? Это нужно почувствовать. Могу только сказать, что я был удивительно счастлив.

ПЕРЕКРЫТИЕ АНГАРЫ.

Анатолий уже несколько недель работал на строительстве. Приближался самый ответственный момент — перекрытие Ангары.

Это было похоже на праздник. Понтонный мост был разукрашен флагами, плакатами. Был летний тёплый вечер. Из посёлков толпами спешили нарядные люди, шли целыми семьями.

Приближаясь к берегу, все чувствовали тревожное напряжение. Ровными рядами выстроились сотни грузовиков. Горы кубов из бетона и камней громоздились на берегу.

В семь часов вечера всё началось очень тихо и осторожно. Лязгнул экскаватор, вывалил в первый кузов ковш камня, самосвал рванулся и пошёл на мост. За ним грузовики затолпились в очередь к экскаватору, вылетали на мост и высыпали камень.

Камень валялся и валялся в воду, а сильное течение Ангары всё уносило и уносило его.

Нет простого слова, чтобы передать потрясающую красоту этой воды. Она прозрачна, как хрусталь; она играет, как драгоценный камень аквамарин.

Часа через три стали сбрасывать кубы. Вот оно когда началось самое главное. Первый бетонный куб упал в воду с пушечным выстрелом. Высоко взлетели фонтаны брызг, куб перевернуло, подбросило и понесло, как спичечную коробку. На берегу тихо застонали: бетон несёт Ангара.

Уже все до единого самосвала переключены на кубы. Их везут и везут на мост, пушечные выстрелы стоят над рекой.

Уже далеко за полночь. На берегу чуть не весь город. Все возбуждены, и никто не уходит домой.

И вдруг крики, радостные возгласы над толпой:

— Показался! По-ка-зал-ся!

Куб, рúхнув в воду, не ушёл вглубь, а чудом лежит на поверхности. На чём он держится? Что за чúdo? Начинаю понимать, что баррикада кубов достигла уже поверхности.

Вáлят ещё, вáлят...

И вдруг раздаётся голос из репродуктора:

— Слушайте, слушайте. Ангара пошла через станцию!

Лирическое отступлѐние.

Путник, проезжающий через станцию, турист-путешественник или художник, если ты когда-либо будешь осматривать Иркутскую ГЭС, ехать в поезде на её энергии или читать книгу при её свете, то знай, что эти серые стены, стáвшие на Ангаре и поднявшие её на тридцать метров, сделаны нами, бетонщиками, вот этими нашими руками.

Мы мучались от жары и жажды летом и замерзали зимой, мы жгли по ночам костры, проливали бетон на эстакаду, делали брак, исправляли, получали знамѐна...

Это была наша жизнь, — я говорю, наша, потому что стал настоящим строителем и не представляю себя другим.

Станция вступает в строй, и мы едем дальше.

Нам много ещё предстоит в жизни борьбы. Наше поколение только вступает в неё.

Мы принимаем эстафету от старых коммунистов.

Жизнь принадлежит людям, которые строят наше прекрасное будущее. Эти люди соль и гордость земли. У них солнечные сердца и крепкие, мускулистые, в кровавых мозолях руки! Эти руки сумеют построить удивительную жизнь, и её приход никто, ничто, никогда не остановит!

Важное открытiе.

Задание 164. Ответьте на вопросы.

1. С каким чувством Анатолий уезжал из дóму?
2. Кто научил Анатолия не бояться изменений в жизни?
3. В каком городе Анатолий остановился?
4. Почему в этом городе в то время было много приезжих?
5. О чём думал Анатолий, осматривая строительство Иркутской ГЭС?

6. Что предлагал Анатолию Леонид?
7. Куда Анатолия назначили на работу?

Задание 165. Составьте с данными глаголами и словосочетаниями предложения и запишите их.

О с м а т р и в а т ь что? где?	огромная гидроэлектро- станция	река Ангара
в и д е т ь что? где?	незнакомый город	Восточная Сибирь
л ю б о в а т ь с я чем? откуда?	гигантское строительство	наша страна
	водные каналы	песчаные пустыни
	живописное озеро	высокий берег
	высокие горы	строительная пло- щадка

Задание 166. Вставьте вместо точек подходящий глагол в форме прошедшего времени.

Глаголы для вставок: начинать (начать*), начинаться; кончать, кончаться; остановить, остановиться; поселить, поселиться; собирать, собираться.

Леонид... Анатолия на вершине, чтобы показать ему стройку. Анатолий... и стал любоваться замечательной картиной. Анатолия... в общежитии. Он... с новым знакомым в одной комнате. Анатолий... работать бетонщиком. Работа... в 8 часов утра и... в 5 часов вечера. Заведующий клубом по вечерам... молодежь в клубе. Здесь всегда... много народу. ... лекция или кинокартина. Часто кто-нибудь из ребят... разговор о дружбе или подвиге. Интересные споры... только поздно вечером.

Задание 167. Выпишите из текста слова, которые относятся к тематике строительства. Составьте с ними предложения.

Задание 168. Расскажите об экскурсии на какую-нибудь стройку или в незнакомый город.

Выдержку или нет.

Задание 169. Ответьте на вопросы.

1. В чём Анатолий пришёл на работу?
2. Где он должен был работать и в чём состояла его работа?
3. Почему Анатолию было трудно работать?
4. Чего боялся Анатолий?

Задание 170. Запомните глаголы:

ходить в чём? носить что?
идти в чём? надевать что?
быть в чём? одеваться как?

А. Закончите предложения, ставя вместо точек данные внизу словосочетания в нужном падеже.

Анатолий пришёл на работу ... Бригадир четвёртой бригады носил всегда ... Шофёры были ... Девушки ходили на работу ..., а вечером в клубе были ... Машинистка в конторе зимой надевала ... Медсестра в санпункте всегда была ...

Словосочетания: рабочий комбинезон и берёт; военная форма; кожаные куртки и кожаные перчатки; спортивные костюмы, платки и резиновые сапоги; нарядные платья и туфли на каблукáх; вязаная кофточка; белый халат.

Б. Расскажите, что вы носите летом и в чём ходите осенью и зимой.

В. Расскажите, как надо одеваться на работу, на экскурсию, для спортивных тренировок, дома, в театр или на вечер.

При ответе используйте слова: просто и скромно, тепло и удобно, по-спортивному, легко, просто и удобно, хорошо, по-модному, элегантно.

Задание 171. Переведите текст.

Anatoli hakkas töötama neljandas jaoskonnas esimese kraana juures. Ta tuli tööle tööriietuses ja kummisäärikutest. Töö oli lihtne. Isekallutajad tõid betoonilahuse ja kallased selle välja puust kasti. Kraana tõstis selle ehitajatele. Anatoli aga pidi autokasti labidaga betoonist puhastama. Labidas oli raske ja betoon kleepuv. Anatoli väsis varsti, ta oli higine ja hõõrus endale peopesadesse rakud. Ta mõtles hirmuga, et ta ei pea vahetuse lõpuni vastu.

Задание 172. Опишите один день вашей работы на производстве.

Ливень.

Задание 173. Ответьте на вопросы.

1. Как изменилась погода?
2. Что придало силы Анатолию?
3. Почему Анатолий вспомнил во время грозы о беговой дорожке на длинную дистанцию?
4. Какое настроение было у всех рабочих во время грозы?
5. О чём думал Анатолий с гордостью?
6. Сколько машин принял Анатолий за смену?
7. Почему он был счастлив?

Задание 174. Прочитайте данные предложения, употребляя вместо точек подходящие глаголы: моросил, шёл, лил, хлынул.

Вчера весь день ... мелкий дождик. Из грозовой тучи ... ливень. Сегодня целый день дождь прямо ... Этой осенью часто ... дождь.

Задание 175. Опишите грозу, употребляя следующие слова и словосочетания:

чёрные тучи; предгрозовая тишина; молния; гром; низкие, стрейтительные облака; ураганный ветер; ливень; дождь; раскаты грома; сверкать; греметь; хлынуть; барабанить.

Перекрытие Ангары.

Задание 176. Ответьте на вопросы.

1. Как писатель передаёт праздничную обстановку перед началом перекрытия Ангары?
2. Какие приготовления были сделаны перед перекрытием?
3. Как началось перекрытие?
4. С чем сравнивает писатель воду Ангары?
5. Как проходила борьба человека с рекой?
6. Кто был сильнее в этой борьбе?

Задание 177. Вместо точек поставьте подходящий глагол в форме прошедшего времени.

Глаголы для вставок: нести, везти, вести.

В этот день все дороги ... на перекрытие реки. Нарядные люди ... плакаты и лозунги. Родители ... на праздник детей. Народ ... борьбу с Ангарой. Грузовик ... кубы. Самосвал ... камни. Вначале Ангара ... кубы вниз по течению.

Задание 178. Объясните, как вы понимаете значение выделенных слов и словосочетаний.

Горы кубов из бетона и камней громоздились на берегу. Первый бетонный куб упал в воду с пущечным выстрелом. Все самосвалы переключены на кубы. Куб рухнул в воду. Ангара пошла через станцию.

Задание 179. Переведите текст.

Angara tõkestamine oli viimane töö enne hüdroelektrijaama käikulaskmist. Jõe säng tõkestati kivide ja betooniga. Sajad isekallutajad vedasid kive ja betoonikuppe ning kallasid need määratud kohal vette. Inimeste ja masinate võitlus jõe kiire vooluga kestis üle 5 tunni. Nüüd on võimsa tehnika abil võimalik tõkestada jõgesid ja suunata nende voolu uutesse jõesängidesse, kus vesi paneb pöörlema elektrijaama turbiinid.

Задание 180. Расскажите, что вы знаете о перекрытии рек в Советском Союзе.

Лирическое отступление.

Задание 181. Выучите наизусть текст от слов: «... Мы принимаем эстафету...»

Задание 182. Напишите сочинение на тему: «Труд в жизни человека».

Задание 183. Прочитайте самостоятельно со словарём.

Продолжение легенды.

А когда Анатолий вернулся домой, он услышал легенду о жизни красавицы Ангары и её жениха Енисея, составленную сибиряками — строителями ГЭС.

... Жили прекрасная Ангара и красавец Енисей тысячи-тысячи лет.

Они были счастливы, как могут быть счастливы только самые красивые и самые смелые люди. Они нежились среди цветов, плескались на заре, и Ангара разбрасывала свои радужные, алмазные брызги.

И однажды пришёл человек. Он сказал Ангаре и Енисею:

— Жить, только нежась и собирая цветы, жить, только раз-

брасывая алмазные брызги, — это ещё не счастье. Я знаю другое счастье, самое большое на земле, и я дам его вам. Остановитесь!

И засмеялась Ангара, и улыбнулся Енисей в свои чёрные усы. Кто посмел учить их жить?

Тогда на их берега пришло много-много людей. Они стали строить и решили силой остановить тех, кто не верил им.

Они стали бросать в воду камни. Ангара пенилась, кипела и уносила прочь, как лёгкие пушинки, эти камни. А люди бросали и бросали. Ангара была сильна, а они сильнее, Ангара была смелая, а они смелее.

Они заставили Ангару и Енисей работать. Добывать для людей свет, радость и тепло.

Тогда случилось чудо. Ангара и Енисей поняли, что до сих пор их счастье было малым, и ничего они в жизни не знали и не видели.

Потому что тот, кто не трудится, не работает, а только разбрасывает алмазные брызги, — тот ничего в жизни не понял. Потому что работать, нести с собой радость, свет и тепло — это и есть самое-самое великое счастье на земле...

Настоящее счастье — трудное счастье.

Задание 184. Расскажите о покорении Ангары и Енисея по плану.

1. Жизнь Ангары и Енисея до прихода человека.
2. Борьба человека с непокорными реками.
3. Настоящее счастье в труде, в служении людям.

КЛАД.

По К. Паустовскому.

Мы не можем ждать милостей от природы; взять их у неё — наша задача.

И. Мичурин.

1.

Весь этот лесной край к северу от Оки давно назывался «дремучим».

Я исходил по этим лесам десятки километров вместе с Гайдаром. Было это давно, в начале тридцатых годов. Мы часто гово-

рили о старом народном выражении «дремучие леса» и восхищались точностью русского языка. Действительно, всё кругом как будто дремало. Дремали леса, лесные озёра и ленивые лесные реки с красноватой водой.

Тучи комаров и слепней звенели над землёй. Целые участки леса были съедены гусеницей и покрыты паутиной.

Мы мечтали о том, чтобы человек вмешался, наконец, в жизнь здешней природы.

В лесу, на берегу заросшей канавы, стояла старая избá. Летом в избе жили смолокуры — старик Василий и его внук, мальчик лет девяти, Тиша.

Однажды мы заночевали в избе у Василия. Мы принесли с собой сахару, сухарей, и Василий приказал Тише поставить самовар.

За чаем Василий сказал, вытирая рукавом пот со лба:

— Да-а, была глушь — и есть глушь. Видно позабыло правительство про наши места. Вот бы вызвали меня в Москву да расспросили, ох, и рассказал бы я им!

— А чего бы ты в Москве рассказал? — спросил Гайдар.

— Сначала про леса. Какие у нас богатые леса! Но что-то замечаю, червь-вредитель заводится и дерево портит. Луга тоже на сотни километров вдоль Оки тянутся. Как зацветут — не надьшишься. Однако и на лугах, как я замечаю, трава хуже становится. Никто не заботится о богатствах нашего края. А если за него взяться, будет здесь золотая земля.

— Подожди, дедушка, и до нашего края очередь дойдёт, — уверенно сказал Тиша.

Проснулись мы на следующий день рано и пошли вдоль канавы, чтобы найти место поглубже и выкупаться.

— Стой! — вдруг сказал Гайдар. — Что это такое? Вон там за кустом.

Там была девочка лет семи. Заметив нас, она спряталась.

Мы подошли к девочке. Она сидела на траве и испуганно смотрела на нас большими синими глазами. Рядом стоял кувшин с молоком.

— Ты откуда? — спросил Гайдар.

— Я из Шамурина, — торопливо ответила девочка. — Я каждое утро с молоком сюда бегаю.

— Ты Тишина сестра?

— Да, я Лиза. Тiша зимой в школе учится, а я ещё маленькая. А вы кто будете?

— Отвiажные путешественники, — ответил Гайдар. — Ищем здесь белый горючий камень. Под ним зарыт заколдованный клад. Не видела ты этот камень?

— Да нет, — ответила смутившись девочка. — А какой же это клад?

— Вырастешь, узнаешь.

2.

С тех пор прошло больше двадцати лет. Не осталось ни одного угла страны, где бы не произошло перемен.

Развернулось покорение природы. Новые моря, каналы, леса, поля — всё это создавалось на наших глазах.

И мне захотелось узнать, как переменялся за это время тот край, где мы бродили с Гайдаром.

Был поздний вечер, когда мы подъезжали к знакомым местам.

В кабину машины врывался свежий пахучий воздух.

— Это клéвер, — сказал мне шофёр. — Тут теперь все луга засеяли клевером. Да-а, много сделано в этом краю. А вы не знаете, случайно, нашего председателя райисполкома Тiхона Чернóва? Замечательный человек. Совершенно новой формации. (Шофёр любил выражаться нау́чно.) Не слыхали про него?

— Я здесь двадцать лет не был. Откуда же мне его знать?

— Значит, вы теперь эти места не узнаете. Сейчас в наших лугах полная экспозиция машин. Как на выставке! Чего тут только нет! Кусторéзные машины, канавокопáтели, сéялки для травы. Да и то сказать — реконстру́кция природы!

Шофёр помолчал.

— Вот только где мы с вами заночуем в Полянах?

Мы решили остановиться в первом же доме, где увидим свет.

Таким домом оказалась школа. Мы постучали. Нам открыла девушка с длинными русыми косами. Она провела нас в свою комнату. При свете электрической лампы я взглянул на девушку и подумал, что милее её я ещё никого не встречал на свете. Особенно хороши были глаза: совершенно синие и смущённые.

На столе стояла карточка Гайдара. Я внимательно посмотрел на девушку:

— Вы меня не помните?

Девушка покачала головой.

— Ну, а Гайдара вы помните?

— Ну как же! — воскликнула девушка. — Пойдите! Так это вы с ним клад искали?

— А вы Лиза? Сестра Тиши?

— Да.

— Вот мы, значит, в самую точку и попали, — сказал с торжеством шофёр.

— А Гайдар, знаете, письмо мне прислал про заколдованный клад, — говорила Лиза. — Он там так хорошо написал: «Мы, Лиза, клада не нашли, хотя и спрашивали про него всех встречных птиц и зверей. А потом попался нам старичок и сказал, что никакого клада нет и никогда не было, а есть на свете единственный настоящий клад — хорошее сердце. Вот ты, Лиза, и старайся, чтобы у тебя было хорошее сердце. И побольше читай». Как неудача какая, я прочту это письмо — и опять мне легко станет.

— Ну, а как дед Василий? — спросил я. — Жив?

— Нет, умер. Ему бы сейчас вокруг поглядеть. Луга очищают от кустарников, переплывают, удобряют и уже начали засеивать хорошими кормовыми травами. Теперь вы лугов не узнаете: сплошной цветник. Гидростанцию построили. И в лесах полный порядок. Весь сухостой убрали, прорубили пожарные просеки, всю свободную землю засадили сосной.

— Тихона Ивановича работа, — заметил шофёр.

— Да, Тиша много работает, — согласилась Лиза. — Он у нас с высшим образованием. Мелиоратор. А я в школе работаю, преподаю литературу.

Мы долго беседовали о переменах в этом краю. Вспоминали Гайдара...

3.

Я увидел Тишу на следующее утро в райисполкоме. Он был в военном кителе без погон, с орденом Красной Звезды. Трудно было узнать в этом высоком худощавом человеке прежнего Тишу. Он был подтянут, чисто выбрит, несмотря на то, что работал, очевидно, целую ночь.

Тиша — для меня он всё остался Тишей, хотя все звали его Тихоном Ивановичем, — избегал говорить о том, как он из мальчика-смолокура стал мелиоратором и председателем райисполкома. В ответ на мои расспросы он уклончиво сказал:

— Да что же тут особенного. Много нас таких.

В тот день Тиша должен был ехать на реку Белую, я поехал вместе с ним, чтобы посмотреть на знакомые места.

По дороге мы остановились возле маленькой гидростанции на лесной реке. Гидростанция работала почти бесшумно.

— Эту станцию мы сами соорудили своими колхозными руками. Не станция — игрушка. Вот скоро начнём строить большую межколхозную станцию на торфе. Тогда будет у нас и электропáхота, и электродóйка, и электрические пилы начнут работать в лесах.

Весь день меня не покидало чувство свежести. Всё сверкало, искрилось, переливалось этой свежестью.

— Удивляетесь? — спросил Тиша. — А помните, какая здесь была глушь? Теперь лес дышит свободно. В каждом районе есть большие возможности, — продолжал он. — Лиза рассказывала вам про клад? Это правильно, конечно, что хорошее сердце — клад. А я думаю, что в каждом районе также зарыт свой клад. Милее наших мест нет на свете. Раньше люди говорили: «Куда нам соваться, всё равно сил не хватит, здесь только глушь, болота, комары. В силы свои народ не верил.

А теперь как изменился край. И народ повеселел, в своей силе не сомневается. Всё теперь нужно — гидростанция, разработка торфа, шоссе до областного города, сбор лекарственных трав, новая порода скота, посадка леса, сады, пáсеки, новые школы. Но главное, конечно, у нас — это луговое хозяйство. На днях наш секретарь обкома едет в Кремль докладывать правительству о преобразовании нашего края в молочную базу для Москвы. Чтобы показать правительству наши богатства и наши возможности, мы решили отвезти в Москву все цветы и травы, какие здесь растут.

— Как же вы их довезёте до Москвы?

— На машине. В кадках с водой. Ведь это целые снопы цветов!

Сбор трав и цветов начался через несколько дней. Этим делом руководила Лиза. Она собрала школьников старших классов. Решили собирать цветы перед вечером. Я тоже пошёл с Лизой и школьниками на луг. С нами пошло много народу.

Каждый старался найти самый большой цветок. Каждый говорил, что его цветок просто волшебный.

Когда мы возвращались, был уже вечер. Взошёл месяц над тёмным лесом, над лугами, вековыми ивами и туманами, — над знакомой и милой нашей землёй.

Задание 185. Прочитайте со словарём* самостоятельно 1-ю часть рассказа «Клад» и ответьте на вопросы.

1. Где путешествовали писатели Гайдар и Паустовский в начале тридцатых годов?
2. Какое впечатление произвела на них природа этого края?
3. О чём думали писатели после знакомства с богатствами этого края?
4. С кем встретились писатели у лесной канавы?
5. На что жаловался дед Василий?
6. Во что верил его внук Тиша?
7. О чём говорил Гайдар с сестрой Тиши Лизой?

Задание 186. 1. Найдите в 1-й части рассказа выражения, которые говорят о том, что о природных богатствах края никто не заботился.

2. Как вы понимаете слова деда Василия: «... здесь будет золотая земля».

2.

Задание 187. Расскажите по плану 2-ю часть рассказа.

1. Дремучий край за Оккой спустя 20 лет:
 - а) Отношение людей к труду.
 - б) Применение техники в сельском хозяйстве.
 - в) Забота о лесах и лугах.
 - г) Гидроэлектростанция.
2. а) Встреча Паустовского с Лизой.
б) Письмо Гайдара.
3. Тиша — председатель райисполкома и мелиоратор.

Задание 188. Вставьте вместо точек нужный глагол в форме настоящего или будущего времени.

Около правления колхоза шофёр (заводить / заводиться) машину.

На деревьях (заводить / заводиться) вредители. Если мотор машины не смазы-

вать, машина (портить / портиться). Вредители (портить / портиться) деревья. Колхозники дружно (взять / взяться) за работу. Он (взять / взяться) на себя все работы мелиоратора. В этом колхозе широко (развернуть / развернуться) работы по реконструкции природы. Колхозники (развернуть / развернуться) строительство гидроэлектростанции. Они (создавать / создаваться) образцовое хозяйство. Для роста трав мелиораторы (создавать / создаваться) хорошие условия. Он (выражать / выражаться) научно. Председатель райисполкома всегда (выражать / выражаться) свои мысли точно и кратко.

Задание 189. Переведите текст.

Melioraatorid teevad suurt tööd looduse ümberkujundamisel. Nad puhastavad võsalõikamise masinatega heinamaad võsast. Ekskavaatoritega kaevavad nad kraave soistel heinamaadel, et neid kuivendada. Pärast seda künnavad kolhoosid heinamaad ümber ja külvavad neile häid söödaheintaimi.

Mets on rahvamajanduses suur rikkus. Tema eest tuleb aga hoolitseda. Metsas on vaja raiuda tulekaitsesihid ja puhastada mets kuivadest ja haigetest puudest. Sinna, kust vana mets on maha raiutud, tuleb istutada noort metsa.

Задание 190. Расскажите, что вы знаете о работе мелиораторов в ЭССР.

3.

Задание 191. Расскажите о Тихоне Ивановиче по плану:

1. Внешность Тихона Ивановича.
2. Характер Тихона Ивановича:
 - а) особые черты характера Тихона Ивановича;
 - б) отношение к работе;
 - в) отношение к людям.
3. Отношение окружающих людей к Тихону Ивановичу. Составляя характеристику Тихона Ивановича, используйте подходящие слова и словосочетания.

Особые черты характера человека:	скромный, хвастливый, застенчивый, самоуверенный, неразговорчивый, общительный, веселый, серьезный, энергичный, медлительный, нерешительный, ленивый;
Как относится человек к работе:	добросовестно, со знанием дела, с интересом, небрежно, безразлично, нехотя;
Как относится человек к людям:	с уважением, с доверием, заботливо, внимательно, грубо, подозрительно, невнимательно.

Задание 192. Закончите предложения так, чтобы получился рассказ «Как изменились люди и организация хозяйства в Забском крае».

Люди работали и верили ...

Они любили свой край и видели ...

В районе было прекрасное ..., и район мог стать ...

На животноводческих фермах стали разводить ...

Недавно в районе построили ..., потому что электроэнергия ...

Хорошие шоссейные дороги ...

Задание 193. Расскажите по плану 3-ю часть рассказа.

1. Поездка по знакомым местам.
2. Улучшение лесного и лугового хозяйства.
3. Новые люди района.
4. Клад края.

Задание 194. Расскажите, где в сельском хозяйстве можно применять электроэнергию.

Задание 195. Объясните смысл пословиц и выучите их наизусть.

Счастье в воздухе не вьётся, а руками достаётся.

Честный труд — наше богатство.

Всякое дело концом хорошо.

Задание 196. Прочитайте самостоятельно со словарём.

Обратите внимание на следующие слова и выражения:

отрасли науки	— teaduseharud
производительность труда	— töö tootlikkus
снижение себестоимости про- дукции	— toodangu omahinna alan- damine
химические волокна	— tehiskiud
синтетические смолы	— sünteetilised vaigud
предметы домашнего обихода	— majapidamisesemed

Плюс химизация.

Химия — одна из самых революционных отраслей науки. Применение химии в различных отраслях народного хозяйства способствует быстрому техническому прогрессу.

С помощью химии в производстве используются многие новые виды сырья, создаются материалы с такими ценными свойствами, какие не встречаются в природе. Это даёт возможность, например, в ближайшие годы прекратить расходовать на технические цели зерно, сахар, растительные масла, молоко и картофель.

В любой отрасли народного хозяйства использование химии выгодно, даёт большую экономию сил и средств, ведёт к росту производительности труда и снижению себестоимости продукции.

Широкое применение минеральных удобрений и других химических материалов в сельском хозяйстве позволит в короткий срок резко увеличить производство хлеба, молока, масла и других продуктов, полностью удовлетворить потребности населения. Рост выпуска химических волокон, пластических масс и синтетических смол будет давать советским людям всё больше одежды, обуви, предметов домашнего обихода самого высокого качества.

В создании большой химии участвуют миллионы людей. Большая роль в выполнении этой задачи принадлежит молодёжи.

Задание 197. Ответьте на вопросы.

1. Что даёт большая химия промышленности и сельскому хозяйству?
2. К чему приведёт широкое использование химии в народном хозяйстве страны?
3. Как выполняются решения декабрьского Пленума КПСС о быстром росте большой химии в стране?

ЧЕЛОВЕК ЧЕЛОВЕКУ ДРУГ, ТОВАРИЩ И БРАТ.

ПОВЕСТЬ О НАСТОЯЩЕМ ЧЕЛОВЕКЕ.

По Б. Полевому.

Да разве найдутся на свете такие
огни, муки¹ и такая сила, которая
бы пересилила² русскую силу!

Н. В. Гоголь.

1.

Самолёт Алексея Мересьева был сбит в воздушном бою. Лётчик остался жив. По снегу с разбитыми ногами восемнадцать суток Мересьев полз через линию фронта к своим. Измученного голодом и больного лётчика нашли жители лесной деревни. Через партизан они сообщили в часть, где служил Мересьев. За больным лётчиком прилетел самолёт, и скоро его доставили в Москву в госпиталь.

Отличное питание и хороший уход в госпитале быстро восстановили силы Алексея Мересьева. Но повреждённые ноги его стали хуже. Они опухли, пальцы ног потеряли чувствительность и стали тёмно-красными. А боль в ногах была нестерпимой. Всё чаще и чаще в разговорах врачей повторялось слово ампутация. Алексей на это, стиснув зубы, отрицательно мотал головой. И врачи пробовали всё новые и новые средства.

Душой палаты, где лежал Алексей, был тяжело контуженный комиссар Воробьёв. Несмотря на тяжёлую контузию и постоянные боли он жил как-то особенно жадно, интересуясь решительно всем. Всегда бодрый и весёлый комиссар считал, что в жизни нет неразрешимых проблем. Он всегда искал и находил особый «ключик», который помогал решать нужный вопрос или понять душу другого человека.

Комиссар знал, что для Алексея Мересьева скоро настанет очень тяжёлый день — ампутация ног, и он присматривался к нему, искал подходящий «ключик».

¹ Муки — страдания;

² Пересилить — побороть.

И вот настал этот страшный день. Главный врач долго осматривал ноги Мересьева, потом коротко сказал: «Необходима ампутация, больше откладывать нельзя!» В палате наступила тяжёлая тишина. Врач вышел. Мересьев молча лежал с окаменевшим лицом.

— Лёша, — тихо позвал комиссар Мересьева, — так надо, Лёша.

Алексей в это мгновение представил себя безногим инвалидом, которому никогда больше не быть лётчиком. Он беззвучно, сильно зарыдал, уткнувшись в подушку.

Через некоторое время Мересьев успокоился. Он понял, что было только одно решение страшного для него вопроса. Он молчал до самой операции и во время операции не издал ни одного сто́на.

2.

После операции с Алексеем Мересьевым случилось самое страшное. Он ушёл в себя и всё время лежал молча.

Его железный организм легко перенёс ампутацию, и раны быстро заживали. Но сам он заметно слабел и худёл у всех на глазах.

Комиссар всё время искал возможности вывести Мересьева из состояния такого безразличия. Вскоре после операции в палате появилась книжка «Как закалялась сталь». Её начали читать вслух. Алексей понял, кому было адресовано это чтение, но оно не утешило его. Уже с детства Павел Корчагин был одним из любимых героев Мересьева, но ведь он не был лётчиком . . . И книжка в данном случае не помогла. Но комиссар не оставлял мысли найти «ключик» для Мересьева. Однажды, находясь в обычном состоянии полного безразличия, Алексей услышал комиссарский бас:

— Лёша, погляди: тут о тебе написано.

И комиссар передал Мересьеву журнал. Небольшая записка была отмечена карандашом. Алексей быстро пробежал глазами отмеченное и не встретил своей фамилии. Это была статья о русских лётчиках времён первой мировой войны. Со страницы журнала глядело на Алексея незнакомое лицо молодого офицера в пилотке, надетой на самое ухо.

— Читай, читай, прямо для тебя, — говорил комиссар. Ме-

ресьев прочитал. В статье рассказывалось о русском военном лётчике Карповиче. Летя над вражескими окопами, поручик Карпович был ранен в ногу. С раздробленной ногой он сумел на самолёте перелететь через линию фронта и сесть у своих. Ступню ему ампутировали, но молодой офицер не пожелал уйти из армии. Он сделал протез своей конструкции. Долго и упорно занимался гимнастикой, тренировался и к концу войны вернулся в армию.

— Прочитал? — хитро улыбаясь, спросил комиссар. Алексей молчал, всё ещё бегая глазами по строчкам. — Ну, что скажешь?

— Но у него не было только ступни.

— А ты же советский человек.

— Так разве раньше были самолёты? На таких чего не летать? Там такое управление, что ни ловкости, ни быстроты не надо.

— Но ты же советский человек! — повторил комиссар.

— Советский человек, — медленно сказал Алексей, всё ещё не отрывая глаз от заметки; потом бледное лицо его осветилось каким-то внутренним румянцем.

Ночью он ни на минуту не закрыл глаза. В палате все спали. Изредка раздавались стоны раненых. Но Алексей ничего не слышал. Он то и дело доставал журнал и при свете ночной лампочки смотрел на улыбающееся лицо поручика. «Тебе было трудно, но ты всё-таки сумел, — думал он. — Мне вдeсятеро труднее, но вот увидишь, я тоже не отстаю».

Только под утро Мересьев заснул глубоким и покойным сном. Проснулся он поздно с сознанием чего-то радостного. Сон? Какой сон... Взгляд его упал на журнал, который и во сне крепко сжимала его рука. Мересьев бережно разгладил журнал и положил в свою тумбочку.

Комиссар с улыбкой следил за Алексеем.

— Ну как, Алексей, что решили с поручиком Карповичем?

— Полетим, — ответил Алексей.

— А как же? У него только одной ноги не хватало, а у тебя обеих?

— Так ведь я же советский, русский! — ответил уверенно Мересьев.

Задание 198. Озаглавьте каждый абзац 1-й части и расскажите содержание по плану.

Задание 199. Составьте несколько предложений с данными глаголами, используя подходящие словосочетания.

смотреть на кого?
 на что?

слушать кого?
 что?

осматривать что?
 кого?

выслушивать кого?
 что?

присматриваться
к кому?
к чему?

прислушиваться к кому?
 к чему?

Словосочетания: больной комиссар, раненый лётчик, главный врач, медсестра, фронтовой товарищ, тихий голос, стон больного, его просьба, оперативная карта, большая рана, замечание начальника, концерт, мнение товарищей, новое оружие.

Задание 200. Объясните значение выделенных слов в следующих предложениях.

В больнице хороший уход за больными. Больные говорили об уходе на пенсию старшей медсестры. В садах и парках санатория образцовый уход за цветами.

Врачи пробовали новое средство лечения. Министерство отпустило средства на постройку больницы. Какие средства передвижения вы знаете? Это хорошее средство от зубной боли.

Мересьев представил себя инвалидом. Медсестра представила список больных. Молодого специалиста представили главному врачу. Военного врача представили к награде. Он представил себе картину боя.

Дальше откладывать операцию нельзя. Он откладывает деньги на поездку по Кавказу. Больной откладывал книгу в сторону, когда приходил врач.

Задание 201. Ответьте на вопросы.

1. Вспомните, что говорили врачи матери Алёши Тулугурова, когда видели безразличие мальчика? (Учебник VIII класса, «Письмо» Б. Полевого.)

2. Когда Алёша стал поправляться?

3. Что же нужно больному кроме врачебного ухода и лечения?

4. Почему состояние А. Мересьева становилось хуже несмотря на то, что раны быстро заживали?

5. Почему комиссар Воробьёв сыграл очень важную роль в жизни А. Мересьева?

Задание 202. Найдите во 2-й части рассказа к выделенным словам антонимы, составьте с ними предложения по содержанию рассказа.

Человек полнёл; интерес больного; внешний мир; относился небрежно; они часто переписывались; это его беспокоило; необыкновенное состояние; румяное лицо; беспокойный сон; слабый организм.

Задание 203. Расскажите о русском лётчике Карповиче, употребляя следующие слова и словосочетания:

русский военный лётчик; мировая война; вражеские окопы; ранен в ногу; раздроблённая ступня; ампутировать; протез своей конструкции; упорно заниматься гимнастикой; тренироваться; вернуться в армию.

Задание 204. Расскажите по плану.

1. Тяжёлое моральное состояние Алексея Мересьева после операции.

2. Комиссар Воробьёв в борьбе за Мересьева:

а) книга «Как закалялась сталь»;

б) статья из журнала о лётчике Карповиче;

3. Разбуженная вера в жизнь.

4. Победа комиссара Воробьёва.

Задание 205. Расскажите всё, что вы знаете о комиссаре Воробьёве.

Задание 206. Расскажите всё, что вы знаете о судьбе Алексея Мересьева.

Знаете ли вы, что . . .

. . . по произведению Б. Полевого «Повесть о настоящем человеке» создана опера. Музыку для оперы написал композитор Сергей Прокофьев.

ОТЦОВСКАЯ КУРТКА.

По В. Турénской.

1.

Андрей учился в институте на третьем курсе. Все товарищи любили Андрея. У него был лёгкий характер, он умел сам пошутить и вóвремя посмеяться чужой шóтке. Он принимал участие во всём, что устраивал третий курс. На стадионе Андрей защищал честь института в футбóльной команде. Если устраивали дружеский вечер, Андрей всегда был в числе организаторов. Когда сдавали экзамены, Андрей шёл одним из первых. Привётливо и прямо смотрел в глаза профессору, отвечал уверенно и уходил с хорошей оцёнкой. Нáскоро закусив в буфете, он возвращался к товарищам в кáчестве болельщика и активного советчика и помощника.

У девушек Андрей пользовался успехом. Им нравились хорошие манёры Андрея, его вёжливое обращéние со всеми.

В комсомоле Андрея считали активистом и всегда посылали делегатом на конференции. На собраниях он выступал за учёбу и дисциплину и не боялся критиковать товарищей.

У него давно был продуман план жизни. Конечно, учителем английского языка он не будет: возиться с ребятами нет желания. Но, зная язык, можно стать переводчиком, наконец, можно мечтать и о работе дипломáта. Надо толькó очень упорно заниматься и быть на виду¹. В этом Андрей на себя надéялся.

Мечтал он о жизни красивой, о дальних поездках на пароходе. Андрей верил, что мечты, если очень захочешь, сбываются. Это делало его увéренным и спокойным.

¹ Быть на виду — занимать видное положение в коллективе.

Правда, далеко не со всеми мечтами Андрея соглашался отец. Сыну уже сейчас хотелось участвовать в мотогонках. Попробовал заговорить о мотоцикле. Отец нахмурился:

— У тебя есть велосипед. Ты забываешь, Андрюша, что твои сёстры учатся в учительском институте, живут не дома и им приходится посылать деньги.

Андрей рассердился, но ничего не ответил отцу.

2.

Если сказать правду, Андрею бывало стыдно за отца. Это началось давно. Отец приехал с фронта в пилотке и грубой шинели. Шинель сидела на нём как-то нескладно. После радостной встречи, когда вся семья сидела за обедом, Андрюша, который был в то время школьником шестого класса, заметил непорядок.

— А где твои ордена? — спросил он отца.

— Нет, — спокойно ответил отец, положив руку на голову сына.

— А медали? — требовательно спросил Андрей.

— Не заработал, — по-прежнему спокойно ответил отец.

Мать нахмурилась. После обеда Галя и Вера с двух сторон налетели на младшего брата с упрёком. Мальчик не слушал их, в нём всё росла обида: значит, ни одного подвига не совершил отец. Он считал на счётах, развозил и выдавал деньги — и это всё.

Особенно обидно было, когда мальчишки в классе начинали рассказывать о военных подвигах своих отцов.

Жизнь становилась всё более мирной. И теперь товарищи говорили уже о новых успехах своих родителей. Отец одного из товарищей защитил докторскую диссертацию. Другой товарищ хвастался тем, что его отец получил премию как новатор производства. Отец третьего неожиданно уехал с экспедицией на Север. У четвертого — мать избрали делегаткой на конференцию.

И тогда Андрей стал думать, что жизнь его родителей очень скучна.

Мать работала в библиотеке, правда, она хорошо знала книги, но ведь писала-то их не она. Андрея смущал её синий халат, поспешность, с которой она вставала, чтобы разыскать нужную книгу. Он перестал заходить в библиотеку, а заявку на нужные

книги давал матери дома и был недоволен, если она иногда забывала их принести.

Отец был главным бухгалтером на швейной фабрике. Ну, хотя бы в райисполкоме. Тогда на вопрос о работе отца можно было бы ответить коротко: «работает в райисполкоме».

3.

Приходя домой, отец прежде всего снимал синий пиджак, служивший ему много лет, и одевал серую куртку. Андрея ужасно раздражала эта куртка, её чёрный сатиновый воротник и хлястик на спине. Особенно неприятно было Андрею, когда заходил кто-нибудь из студентов.

Синий пиджак отца был не так хорош, чтобы его, приходя с работы, снимать и вешать в шкаф. Кроме того, у отца был ещё один костюм.

Отец объяснил:

— Изношу дома, тогда на работу придётся ходить в новом костюме.

Андрею не нравилась эта манера отца — объяснять всё подробно.

За столом Андрей обычно брал книгу. Раньше, когда он был школьником, это ему не разрешалось. Но с тех пор, как он стал студентом, он делал это, не обращая внимания на родителей.

Отец с матерью тихо разговаривали. Иногда мать или отец пробовали втянуть сына в разговор.

— Андрюша, ты сегодня в кроссе участвовал? — с интересом спрашивала мать.

— Ну, и что? — поднимал брови Андрей, не желая вступать в разговор.

Отец хмурился и начинал говорить с матерью о чём-либо другом.

Отложив книгу, Андрей небрежно мешал ложкой суп, показывая, что суп ему не нравится. Серdito отодвигал хлеб и отказывался от каши.

Мать огорчалась:

— Андрюшенька, может, я тебе яичницу поджарю?

Но Андрей от всего отказывался: пусть знают, что нельзя кор-

мить его такими обедами. Если в доме не было денег, могли бы и занять на сегодня.

— Мне некогда ждать, — резко говорил Андрей. — Ты, мама, знаешь, что я не могу опаздывать, — он быстро собирался и ушел из дому. А по улице он шёл медленно, останавливался около витрин и разговаривал со знакомыми.

В один из таких дней мать целый вечер проплакала.

— Эгоистом растёт, — жаловалась мать. — Всю жизнь ему отдали, а он такой нечуткий вырос.

Заложив руки за спину, отец шагал по комнате и старался найти ответ, где они с женой допустили ошибку в воспитании сына.

В годы войны Андрей жил у тети. Муж тети был крупным хозяйственником. Когда Андрей перед возвращением отца с фронта приехал домой к матери, у него были уже свои привычки. Мальчик говорил: «А мы с тетей по воскресеньям в театр ходили», «А после обеда тётя давала мне яблоко или грушу».

И мать, несмотря на трудности, старалась найти для сынишки и яблоко, и деньги на билет.

Галя и Вера ничего не требовали, они все трудные военные годы прожили с матерью. Девочки были довольны тем, что могла им дать мать на свой скромный заработок, и во всём помогали матери.

Когда Андрей вырос из синего костюма, который сшила ему тётя, мать не решалась сделать сыну что-нибудь попроще. Лишних денег на хороший костюм не было. Однако мать нашла выход: скоро у неё не стало ни костюма, ни серого летнего пальто, зато Андрей был одет, как картинка!

Всё это вспомнил отец, шагая по комнате.

4.

Когда Андрей вернулся домой, отец коротко сказал:

— Поговорить с тобой хочу.

Андрей пожал плечами, опустился на стул и взял в руки книжку, чтобы приблизить конец разговора. Он заранее знал его содержание и скучал...

— Почему ты позволяешь себе своим поведением оскорблять мать и меня? — продолжал отец.

Андрей устало поморщился.

— Ну, папа, ты это преувеличиваешь. Я не грублю, иногда просто не могу скрыть своего настроения. А вы из-за таких пустяков расстраиваетесь, — и Андрей хотел раскрыть книжку.

Отец положил на книгу свою худую руку. Андрей взглянул на отца: худые щеки, ввалившиеся глаза. Последнее время отец что-то начал уставать, сидит до ночи за своими отчётами.

Андрей отвёл глаза в сторону и с обидой сказал:

— Всегда я в чём-то виноват. Что вам от меня нужно, не знаю. Кажется, все силы отдаю учёбе. В институте мной довольны.

— Довольны, говоришь? Не знаешь, чего родителям от тебя надо? Эх ты! А ещё сын.

Андрей вскочил. Лицо его покраснело.

— Что ты меня упрекаешь, а какие такие подвиги ты совершил в жизни?

Отец молча отшатнулся от сына, а потом вышел из комнаты.

Несколько дней отец ходил пасмурный, а потом повеселел, оживился: пришла посылка от Гали и Веры. Девочки прислали матери тёплые домашние туфли и красивую материю на кофточку. Отцу прислали шарф и носовые платки, а Андрею — автоматическую ручку. В письме сообщали, что подарки делают на свой заработок. Галя работает в редакции, а Вера в вечерней школе: получила шесть часов в неделю. Письмо было восторженное, девушки обещали, что учёба не пострадает. Отца они просили посылать им меньше денег, зато откладывать себе на весеннее пальто.

Андрей, нахмуясь, вспомнил, что пальто у отца действительно очень старое.

Отец долго сидел с письмом дочерей в руках, а потом, обращаясь к матери, сказал:

— Мы с тобой всё лучшее Андрею уступали, а главного ему не дали: радости думать о других. — Затем посмотрел на сына и тихо добавил: — Трудно, Андрей, тебе будет в жизни. А около тебя ещё труднее.

На следующий день утром неожиданно умер отец. Проводить его в последний путь пришло много людей. Андрей всегда считал,

что отца никто не знает, а люди шли и шли. Мастеріцы фабрики, сослуживцы из конторы, директор.

Андрей услышал, как директор кому-то тихо говорил:

— Золотой человек был. Для работы не жалёл себя. Скромный, но умел постоять за правду. Я у него не раз учился этому.

Один полковник, товарищ отца по полку, увидел Андрея, подошёл к нему и, крепко пожав руку, сказал:

— Сын, значит. Похож. Хорошо, если и душой похож. Скромный и простой человек был твой отец, а нужный в жизни, товарищам нужный. Сердечный был человек. Мы с ним всю войну в одном полку прошли.

Рядом с Андреем и сзади него стояли люди, которые знали отца лучше, чем он, сын.

И вдруг за шкафом Андрей увидел чёрный сатиновый воротник отцовской куртки, которую уже никогда не наденет отец. Андрей опустил голову, в его памяти вставали картины из жизни родителей за последние годы.

Он подошёл к матери, обнял её и, смотря ей в глаза, прошептал одно только слово:

— Мама!

В этом слове были и просьба о прощении и желание успокоить её.

1.

Задание 207. Составьте план по первой части рассказа и расскажите по нему об Андрее.

Задание 208. Прочитайте предложения, вставляя вместо точек подходящий глагол в форме настоящего времени.

Глаголы для вставок: устраивать — устраиваться; возвращать — возвращаться; хмурить — хмуриться; приходиться — приходиться; обижать — обижаться.

Отцу ... много работать. С работы он ... поздно вечером. Андрей ... родителей своим невниманием к ним. Отец ... , когда сын не хочет кушать то, что приготовила мать на обед. Андрей ... на работу в редакцию газеты. Институт ... на работу своих студентов. Когда товарищи критикуют Андрея, он не ... , только ... брови. Матери ... работать в двух библиотеках. Когда читатели

... в библиотеку, она знакомит их с новинками литературы. Взятые в библиотеке книги читатели ... вóвремя.

Задание 209. Назовите, на какие черты характера Андрея указывают следующие предложения. Скажите, какие из них являются положительными и какие отрицательными чертами характера.

1. В комсомоле Андрея считали активистом.
2. Андрей всегда был в числе организаторов.
3. Для товарищей Андрей был советчиком и помощником.
4. С экзаменов он уходил всегда с хорошей оценкой.
5. Девушкам нравилось в Андрее вежливое обращение со всеми.
6. Андрей умел пошутить и посмеяться чужой шутке.
7. Он всегда приносил первым эстафету к финишу.
8. Андрей мечтал о лёгкой и красивой жизни.
9. Учителем он не собирался стать: возиться с ребятами не было желания.
10. Андрей старался быть на виду.
11. Андрей думал, что сёстры могли бы расхóдовать меньше денег.
12. Он заговорил с отцом о мотоцикле.
13. С отцом Андрей не находил общего языка.

Задание 210. Как вы оцениваете отношение Андрея к жизни по фразе: «Надо быть на виду».

2.

Задание 211. Прочитайте самостоятельно со словарём вторую часть рассказа и ответьте на вопросы.

1. На что прежде всего обратил внимание Андрей, когда увидел возвратившегося с фронта отца?
2. Почему Андрей завидовал своим школьным товарищам?
3. Что думал Андрей о жизни и работе своих родителей?

3.

Задание 212. Прочитайте самостоятельно со словарём третью часть рассказа и ответьте на вопросы.

1. Как объяснял отец свою привычку носить дома после работы домашнюю куртку?

2. Что раздражало Андрея дома?
3. Как вы оцениваете отношение Андрея к родителям и как это характеризует его?
4. Чем можно объяснить, что Андрей вырос эгоистом?
5. Почему сестры Андрея были другими по отношению к родителям?
6. Может ли влиять профессия родителей на отношение детей к ним?

4.

Задание 213. Расскажите содержание последней части рассказа по плану.

1. Разговор отца с сыном.
2. Болéзненный вид отца.
3. Незаслуженный упрёк сына.
4. Душевное состояние отца.
5. Неожиданная радость в семье.
6. Эгоизм Андрея.
7. Внезапная смерть отца.
8. Друзья отца и их отношение к отцу и к его работе.
9. Что понял Андрей после смерти отца?

Задание 214. Как вы думаете, против какого требования морального кодекса ошибался Андрей.

Задание 215. Подберите к следующим существительным наибольшее количество подходящих определений из данных ниже прилагательных и составьте с ними предложения.

Существительные: щёки, глаза́, взгляд, человек, друг, сын, ученик, день, погода, письмо, платок, деньги, крик, слово, сердце, передник, халат.

Прилагательные: сердечный, грубый, ввалившийся, чёткий, восторженный, пасмурный, небрежный, лишний, ласковый, сатиновый, шёлковый, носовой.

Задание 216. Составьте характеристику Андрея и расскажите о своём отношении к нему.

МАТЬ.

Сергей Островой.

Мать, я землю изъездил¹. Я многие знал городá.
И добрó повидал, и война по мне смертью строчила².
Но друзей своих, мать, не бросал я в беде никогда.
И не лгал никогда. Это ты меня так научила.
Ты меня научила не прятать у сердца обид.
(Сердцу трудно и так, для чего ему тяжесть такая?)
Если слово ты дал — это значит навéки. Гранит.
Если в гору идёшь — поднимайся, других не толка́я.
Ах, завет³ материнский, и что тебя в мире мудре́й!⁴
Ты нас к звёздам ведёшь даже в тёмные ночи глухие.
... Люди! Братья мои! Берегите своих матерей!
Настоящая мать — человеку даётся однажды.

Задание 217. Ответьте на вопросы по содержанию стихотворения.

1. К кому обращается поэт в своём стихотворении?
2. О чём он рассказывает своей матери?
3. За что поэт благодарит мать?
4. К чему поэт призывает всех людей?

Задание 218. Найдите в стихотворении слова, которыми поэт:

- а) рассказывает о своём нелёгком жизненном пути;
- б) говорит о чертах характера, которые воспитала в нём мать;
- в) выражает уважение к матери и её советам.

Задание 219. Назовите, на какие черты характера указывают выражения поэта:

- а) «Но друзей своих ... не бросал я в беде никогда».
- б) «И не лгал никогда».
- в) «... не прятал у сердца обид ...»
- г) «Если слово ты дал — это значит навéки...»
- д) «Если в гору идёшь — поднимайся, других не толка́я».

¹ Изъездил — много ездил по земле;

² Смертью строчила — угрожала смертью;

³ Завет — поучение, совет;

⁴ Мудре́й — умней.

Задание 220. Научитесь выразительно читать стихотворение и выучите его наизусть.

Задание 221. Напишите работу на тему «Есть прекраснейшее существо на свете, у которого мы всегда в долгу, — это мать».

(Н. Островский.)

В СЕВАСТОПОЛЕ.

По В. Пескову.

Мы любим красоту и создаём самое красивое общество на земле.

... А красив человек своей душой, своим умом, пониманием величия наших задач, своими делами, своим активным участием в борьбе за построение коммунизма.

Н. С. Хрущев.

1.

На край города мы подняли несколько осколков снарядов и набрали букеты огненных маков. Ржавое железо уходит в землю, зарастает травой. Тут среди камней стояли на смерть моряки. Тут пятеро, обвязавшись гранатами, бросились под танк. Может, поэтому так много огненных маков около камней...

Три подвига совершил город. Два хорошо известны, описаны в книгах. О третьем можно узнать, когда увидишь город теперь.

Спросите матроса, который был в Севастополе в сорок четвертом году. Он скажет, как стоял с непокрытой головой и молчал. Не было Севастополя. Были только битый камень и дым. И теперь нет-нет да и заглянет в Севастополь ветеран морской пехоты. И опять снимет шапку матрос: «Не зря стояли...»

Белый город бежит по холмам к морю. Совсем новый город! Лётся по холмам музыка лестниц, ровные проспекты, большие бульвары и чистые берега у нового города. А чайки, белые паруса, запах моря и шум волн — всё те же.

Глядишь на город и не верится, что город отстроили за пять лет. Да, за пять. Это и есть третий подвиг севастопольцев.

А сегодня севастопольцы в новой разведке: они борются за звание города высокопроизводительного труда, образцового порядка и культуры.

В городе образцовая чистота, много цветов.

«Цветы?» — улыбаясь говорят севастопольцы приедем, которым они охотно показывают город. — «Это работа всех жителей. У каждого севастопольца есть от этой работы мозоли. Целые горы земли пришлось привезти в город, чтобы камни покрылись цветами, чтобы тысячи каштанов, тополей, кустов роз зазеленели весной».

В Севастополе нет грязных улиц, захлаченных дворов. Всюду чистота, свежая зелень, цветы и скамейки.

«Чисто?» — опять улыбаются севастопольцы. — За месяц навели порядок. Это дело общественных дежурных: во дворах — домохозяйек, в парках — пионерских патрулей, на улицах — народных дружинников.

Вот всем этим Севастополь и покоряет приезжего.

2.

И много ещё нового в человеческих отношениях есть в Севастополе.

В кинотеатрах нет контролёров. На заводах без счёта передают продукцию по сменам. На предприятиях буфеты без продавцов.

Люди доверяют друг другу. А когда поживёшь в Севастополе, то увидишь ещё более ценное — люди живут друг для друга.

В бригаду каменщика Николая Мюзыки дружинники привели парня.

— У вас коммунистическая бригада. Вот воспитайте. Шалопай, от рук отбился у матери.

Взяли в бригаду парня. Стали его учить работе. А каждую получку все члены бригады часть своей зарплаты клали в общий котёл, чтобы парень получал такую же зарплату, как все. И не стало шалопая. Есть теперь хороший рабочий человек Виктор Вершинский.

Врачи два часа личного времени отдают, чтобы посетить жителей своего района, побеседовать с ними. Не болéзнь ищет врача, а врач идёт к людям.

Повара в столовых лишний час «колдуют» над новым блю-

дом. Их никто не заставляет. Но в столовую ходят кушать люди, которых нужно вкусно и питательно накормить.

Музыканты решили бесплатно учить одарённых детей, а режиссёр и актёры театра руководят самодеятельностью.

Уже не вмещает всех «студентов» восемнадцать общественных университетов культуры. Сейчас не пустовали бы и тридцать, да не хватает «профессуры» по музыке, живописи, литературе.

Что же, скажут многие, такое можно встретить и в других городах. Верно. Но в Севастополе это становится нормой жизни. Красота человеческой души, красота человеческих отношений, красота труда, красота своего города является нормой жизни севастопольцев.

Есть в Севастополе всеми любимое место — Приморский парк. Сюда перед заходом солнца приходят севастопольцы. Тут памятники героям. Мелькают огни кораблей, шуршат волны, а на эстраде скрипки поют «Севастопольский вальс». Этот вальс играют в Москве, Свердловске, Ростове, Таллине... Но родился этот вальс вот тут в Севастополе, на берегу, под шорох моря.

1.

Задание 222. Прочитайте самостоятельно 1-ю часть рассказа «В Севастополе». Обратите внимание на следующие слова и выражения:

Тут стояли насмерть моряки	— siin yõitlesid meremehed ku- ni viimse hingetõmbeni
были битый камень и дым	— olid varemed ja suits
и теперь нет-нет да и заглянет	— ja nüüd ka külastab vahel
не зря стояли...	— ei võidelnud asjatult

Задание 223. Ответьте на следующие вопросы по содержанию текста.

1. Во время каких войн наша армия героически защищала Севастополь?
2. Как выглядел Севастополь в 1944 году?
3. Какой подвиг совершили жители Севастополя после Великой Отечественной войны?
4. Как выглядит город в настоящее время?
5. За что борются севастопольцы?

Задание 224. Прочитайте самостоятельно 2-ю часть рассказа «В Севастополе». Обратите внимание на следующие слова и выражения:

мальчишка от рук отбился у	—	poiss ei kuula sugugi ema
матери		sõna
в общий котёл	—	siin: brigaadi ühine kassa
повара «колдуют» над новым	—	kokad mõtlevad välja uut
блюдом		rooga

Задание 225. Составьте план на 2-ю часть рассказа и расскажите содержание его по плану.

Задание 226. Расскажите, что вам понравилось в жизни севастопольцев.

НАУКА О БУДУЩЕМ.

КРАСНЫЙ УГОЛЬ.

По Б. Клавдину.

1.

Мы с вами жители очень уютной планеты. Земля — планета тёплая. Она непрестанно отдаёт колоссальное количество тепла. Если сжечь все запасы угля, нефти, торфа и газа, то получится примерно столько тепла, сколько Земля излучает в космос за 200 лет. А планета существует миллиарды лет. Откуда же у Земли столько тепла? Солнце согревает Землю лишь на двадцать метров вглубь. Оказываются, источниками тепла Земли служат в основном радиоактивные элементы — уран, торий, калий, которые находятся в глубине земли. Эти радиоактивные элементы очень медленно распадаются, превращаются в другие элементы. При своём распаде они излучают огромное количество тепла.

Запасы подземного тепла Земли космически огромны. Как же их использовать? Давно люди замечали, что около вулканов есть множество горячих ключей. Там из трещин в поверхности земли поднимается пар и бьёт фонтаном горячая вода. Сначала думали, что воды эти согреты вулканами и вдали от вулканов тёплых подземных вод нет.

Теперь, когда геологи научились бурить скважины глубиной в тысячи метров, учёные узнали, что подземные тёплые воды есть почти всюду. Подсчитали, что общий объём тёплых и горячих вод под землёй равняется почти половине объёма вод Мирового океана.

Очень богата подземными горячими водами и наша страна. Например, в Сибири под землёй находится целое море кипятка. Это горячее водохранилище больше Каспийского, Чёрного, Азовского и Баренцова морей, вместе взятых. Если использовать эти воды, то их бесплатное тепло сэкономит нам в год 100—150 миллионов тонн угля и нефти. Подземные горячие воды и пар называют «красным углем».

Для того, чтобы добыть «красный уголь», в земной коре бурят скважины от 500 до 3 тысяч метров. Водяные пары и горячая вода сами поднимаются по скважине вверх.

2.

Пары направляются в турбины электростанций. Они вращают турбины, и электрогенераторы вырабатывают электрический ток. А горячая подземная вода по трубам идёт в батареи отопления жилых домов, больниц, школ и на консервные фабрики. Отдав часть своего тепла, вода идёт дальше в теплицы и парники. Здесь она согревает землю теплиц и выходит на обычные поля. Тёплое орошение растений, которые растут под открытым небом, очень повышает их урожай.

Плавательные бассейны, бани и души тоже используют горячую подземную воду.

Скоро подземное тепло будут получать города: Омск, Тюмень, Алма-Ата, Ташкент, Грозный, Тбилиси, Нальчик, Краснодар — всего более шестидесяти крупных городов, сотни совхозов, курорты Кавказа, Крыма и Средней Азии. Уже бурят первые скважины, прокладывают первые километры трубопроводов. На Чукотке, Камчатке, в Сибири, Средней Азии будут строить геотермические электростанции.

Горячие подземные воды — это не только тепло и электроэнергия. Эти воды ещё и отличное сырьё для химических заводов. Из глубины нашей планеты пар и горячая вода выносят ценные химические элементы: бор, бром, йод, серу, магний. Многие подземные воды обладают лечебными свойствами.

1.

Задание 227. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какое количество тепла наша планета излучает в космос?
2. Откуда берётся тепло, которое согревает нашу планету?
3. Как учёные узнали о подземных тёплых водах?
4. Где и какое количество подземного кипятка находится в нашей стране?
5. Что называют «красным углем»? Как добывают «красный уголь»?

Задание 228. Замените выделенные слова и словосочетания другими словами, близкими по значению.

Запасы тепла космически огромны; колоссальное количество топлива; Земля непрерывно излучает тепло; трещины в земной коре.

Задание 229. Прочитайте и переведите данные словосочетания.

Обратите внимание на различное значение выделенных слов.

Горячий ключ; глубокий ключ; большой тяжёлый ключ; ключ от двери. Подсчитали объём горячих вод; указали объём строительных работ; вычислили объём земного шара; вычислили объём пирамиды.

Задание 230. Составьте предложения с данными глаголами и словосочетаниями.

И з л у ч а т ь

что?

тепло, свет,
электромагнит-
ные волны;
(про глаза
человека)
доброту
радость,
счастье

о б л а д а т ь

чем?

радиоактивностью,
лечебными свой-
ствами,
силой воли,
красивым голо-
сом.

п р е в р а щ а т ь с я

во что?

в кого?

в электроэнер-
гию, в пар, в
воду, в лёд;
в эгоиста,
в лентяя

п о д с ч и т ы в а т ь

что?

количество мате-
риала, доход,
расход, остаток
денег

в ы ч и с л я т ь

что?

длину, ширину, ве-
личину, поверхность,
объём чего-нибудь.

Задание 231. Ответьте на вопросы.

1. Как можно использовать тепло подземных вод в городах?
2. Как тёплые подземные воды используют в сельском хозяйстве?
3. В каких районах нашей страны начались работы по широкому использованию тепла подземных вод?
4. Как в промышленности и медицине используются подземные воды?

Задание 232. Переведите текст.

Meie teadlased ja ehitajad kasutavad maa-alust soojust. Kaug-Idas ehitatakse geotermilisi elektri jaamu. Põhja-Siberis ning Kesk-Aasia linnades soojendab maa-alune kuum vesi elumaju ja asutuste hooneid. Nendes rajoonides tarvitavad sovhoosid ja kolhoosid maa-alust sooja vett põldude niisutamiseks. Selline niisutamine tõstab saake.

Mõnedes kohtades omavad maa-alused veed ravitoimet. Seal kasutatakse haiglates ja kuurortides maa-alust vett haigete ravimiseks. Meie keemiatööstus kasutab maa-alust vett kui toorainet. Maa sügavusest toovad veed kaasa hinnalisi keemilisi elemente, mida maa peal leidub harva.

Задание 233. Прочитайте самостоятельно со словарём о микроклимате. Обратите внимание на следующие слова и выражения:

пробиваются через толщу земли	— suruvad jõuga läbi maa paksust kihist
прозрачной плёнкой	— läbipaistva kattega
создавать искусственно	— luua kunstlikult
открыть доступ теплу	— avada juurdepääs soojusele

В северных районах нашей страны, в поясе вечной мерзлоты встречаются большие пространства с тёплой почвой. В этих местах даже зимой земля покрыта травой, цветами и зелёным кустарником. В таких местах подземные горячие воды пробиваются через толщу промёрзшей земли довольно высоко и создают своеобразные оазисы — районы тёплого микроклимата. Например, на

берегу Тихого океана, недалеко от Южно-Курильска есть посёлок Горячий Пляж. Здесь на глубине 15 сантиметров почва имеет температуру от 30 до 100 градусов. Действительно, горячий пляж!

Скоро в этом северном оазисе будут круглый год выращивать овощи. Там лишь изредка растения будут покрывать прозрачной плёнкой, чтобы защитить от холодных морских туманов.

Такие оазисы можно создавать искусственно. Для этого надо пробурить скважину и открыть доступ подземному теплу в верхние слои земли. В искусственных северных оазисах снег будет исчезать раньше и зимний холод наступать позднее обычного. Зима будет много мягче. В лёгких прозрачных сборных теплицах в северных районах будут расти фрукты.

Задание 234. Ответьте на вопросы.

1. Что такое микроклимат?
2. Почему возможны тёплые «оазисы» в поясе вечной мерзлоты?
3. Как можно использовать микроклимат для выращивания фруктов и овощей на севере?
4. Можно ли искусственно создавать «оазисы» микроклимата?

МНОГОЛЕТНЕЕ МАСЛО ИЛИ «ХЛЕБ БУДУЩЕГО».

По И. Симонову.

Гектар за гектаром поднимает советский человек вековую целину. Но, создавая новые богатства, люди иногда забывают о старых богатствах, которые уже созданы и хранятся в кладовой природы.

В лесах Урала, Сибири, Якутии, на Дальнем Востоке растут большие массивы сибирского кедра. В лесах Прибалтики и центральной полосы РСФСР есть обычный лесной орех, а на Кавказе и в Средней Азии растут деревья грецкого ореха.

Разнообразные орехи — всё это нетронутый клад природы.

Орех — ценнейший продукт питания. Его в одинаковой степени можно назвать как маслом, так и хлебом. Плоды грецкого ореха и кедра содержат в среднем 60 процентов масла.

Но орехи — это не только масло. Обычный лесной орех в 1,5

раза питательнее жирной свинины, в 3 раза питательнее хлеба, в 10 раз питательнее молока и в 13—14 раз питательнее, чем свежие яблоки или груши. В нём содержатся жиры, белки, углеводы и целый ряд витаминов. В плодах недозрелого грецкого ореха в 40—50 раз больше витамина «С», чем в лимонах и апельсинах. Пожалуй, нет ни одной культуры, которая по содержанию питательных веществ могла бы сравниться с ореховыми растениями.

И. В. Мичурин считал невнимание к ореховым растениям большой исторической ошибкой. Он указал пути для выведения новых высокоурожайных и морозостойких сортов ореховых культур.

Мичурин верил, что придёт время и ореховые культуры станут важнейшей сырьевой базой растительного масла и разнообразных «хлебов» — «хлеб будущего».

Задания 235. Ответьте на вопросы.

1. Какие ореховые культуры растут в лесах нашей страны?
2. С какими продуктами питания можно сравнить орехи?
3. Какие органические вещества содержатся в орехах?
4. Кто в нашей стране указывал на ценность ореховых культур?
5. Чем станут в будущем для человека ореховые культуры?

Задание 236. Подберите к прилагательным из данных словосочетаний другие существительные, с которыми их можно употреблять. Составьте с ними несколько предложений.

Ценнейшее дерево —	недозрелые яблоки —
питательная пища —	высокоурожайные ягодные кусты —
ореховый торт —	морозостойкие яблони —

Задание 237. Расскажите и запишите.

- а) Какие продукты человек употребляет в пищу?
- б) Сколько раз в день человек должен питаться?
- в) Сколько белков, жиров, углеводов и витаминов должна содержать дневная порция пищи человека?

При ответе обязательно используйте данные слова: варёный, жареный, свежий, кислый, солёный, горячий, холодный.

Задание 238. Прочитайте самостоятельно со словарём о первой кедровой опытной станции. Обратите внимание на следующие слова и выражения:

чудёсная древеси́на	— hinnaline puit
медоно́сы	— meetaimed
пушно́й зверь	— kalli karusnahaga metsloomad
дичь (ж.) (т. ед. ч.)	— metslinnud, mida inimesed tarvitavad toiduks
обруба́ть ветки	— oksi maha raiuma
осыпа́ть шишки с кедра	— käbisid seedripuult alla gaputama

Наши молодые лесоводы занялись вопросом ореховых культур.

Одним из ценнейших ореховых деревьев в нашей стране является кедр. Его называют золотым деревом. Кроме орехов, он даёт человеку смолу и чудёсную древесину. Кедр оберегает землю от засухи, поэтому под ним растут ягоды, медоносы и целёбные травы. Под кедром укрывается и кормится олень. В кедровых лесах вóдится и кормится так же пушно́й зверь: собо́ль, куніца, белка и всякая дичь.

Однако в течение десятков лет огромные массивы кедра в Сибири и на Алтае гибнут. Его дорогие стволы пилят на дрова. Сборщики орехов, чтобы собрать один урожай шишек, обрубают все ветки, и дерево засыхает. А лесные пожары уничтожают тысячи гектаров кедрового леса.

Выпускники Ленинградской лесотехнической академии встали на защиту кедровых массивов. Весной 1960 года на Алтае создана первая кедровая опытная станция, которая охватывает триста тысяч гектаров. Лесоводы организовали очистку леса от сухих и больнѣх деревьев, начали посадку молоднякѣ.

Теперь они ветром от винтов вертолѣтов осыпают шишки с кедров и так собирают урожай орехов. Те же вертолѣты доставляют рабочих и всё их снаряжѣние в различные участки леса. Скоро будут устроены в кедровых рѣщах пчелиные пѣсеки и зверофермы.

Много дела на этой первой опытной станции, и много ещё требуется там молодых работников, энтузиастов этого дела.

Пока построены только небольшие новые домики для работников станции. Но организаторы убеждены, что скоро среди тайги вырастет чудесный город Кедроград. И сибирский кедр будет щедро отдавать свои дары настоящему хозяину тайги, человеку коммунистического завтра.

Задание 239. Ответьте на вопросы.

1. Почему кедр называется «золотым деревом»?
2. Отчего гибнут большие массивы кедровых лесов?
3. Что делается, чтобы сохранить в Сибири богатство ореховых культур?
4. Как работает первая кедровая опытная станция в Сибири?
5. О чём мечтают молодые лесоводы опытной станции?

ОСТРЫЙ ЛУЧ.

По Г. Анфилову.

Кажется ничто не может сравниться по яркости света с Солнцем. Солнце ярче молнии, ярче света самой мощной электрической дуги. И всё-таки недавно учёным физикам удалось создать луч света, который в миллион раз ярче Солнца.

Как это возможно? Это возможно при помощи кристалла рубина. Кристалл рубина в известных условиях вбирает в себя световую энергию и потом излучает её острым, как стрелá, лучом. Ослепительно красного цвета острый луч рассекает космический мрак и уходит вдаль за миллиарды километров.

Уже первые опыты показали, что у такого «квантового излучателя» или «лазера» большое будущее. Учёные говорят, что по узкому, точно иглá, лучу можно будет передавать телеграммы и радиопередачи с Земли на отдалённые звёзды. А космические корабли во время полётов будут при помощи квантовых излучателей поддерживать связь с Землёй. Значит, скоро слова из поэтического стихотворения М. Ю. Лермонтова «... И звезда с звездою говорит» сбóдутся в прямом смысле этих слов.

Есть ещё более смелые мысли учёных: использовать такой луч для передачи энергии на большие расстояния без проводов. Тогда в будущем люди смогут с Земли снабжать энергией космические корабли, летящие к звёздам, и космические станции-спутники.

Как предполагают учёные, острый луч найдёт самое широкое

применение также в телевидении, при выделке тонких металлических деталей и, может быть, в медицине при операциях.

Одним словом, буквально на наших глазах возникает и развивается новая область технической физики — учение о квантовых излучателях. Надо стремиться только к тому, чтобы этот прибор космической силы люди использовали исключительно на благо всего человечества.

Задание 240. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какой новый прибор для излучения света создали учёные?
2. Как излучает свет новый прибор?
3. Где учёные хотят в первую очередь применить острый луч?
4. В каких областях острый луч в будущем найдёт применение?
5. В каких целях люди должны использовать силу квантовых излучателей?

Задание 241. Прочитайте и переведите на эстонский язык данные словосочетания. Составьте предложения с выделенными словами, употребляя их в различном значении.

Яркость красок, яркость мысли;
северная область, область науки;
смысл произведения, смысл жизни.

Задание 242. Подберите к прилагательным из данных словосочетаний другие существительные, с которыми их можно употреблять. Составьте с ними несколько предложений.

Яркое впечатление; световое излучение; отдалённое будущее; искусственный снег.

Задание 243. Прочитайте и переведите выделенные глаголы. Составьте предложения с этими глаголами, используя данные словосочетания.

Поддерживать

что? с кем?	постоянная радио-	космический корабль
с чем?	связь	
	хорошие отношения	другие народы
кого? когда?	свой товарищ	трудная минута
где?	больной человек	улица, лестница
снабжать		
кого?	жители города	свежие продукты
что? чем?	космическая ракета	энергия
	крупный завод	необходимое сырьё

применять что? где?	новая техника	крупное производство
	острый световой луч	телевидение, меди- цина
	кристалл рубина	квантовые излуча- тели

Задание 244. Расскажите, какие возможности открываются для людей с изобретением «квантовых излучателей».

МОЖНО ЛИ СЕЯТЬ ЗИМОЙ?

По Ю. Полковникову.

1.

Правда ли, что можно сеять пшеницу, рожь, редиску, морковь, капусту зимой, когда земля замёрзла и пушистый снег покрывает поля? Оказывается, что в подмосковном совхозе «Горки-II» уже давно сеют зимой. Вот что рассказывает кандидат сельскохозяйственных наук товарищ Крылов:

— Перед нашим сельским хозяйством поставили большую и ответственную задачу — увеличить за 20 лет производство зерна более, чем в 2 раза. Эту задачу можно решить, если повысить урожайность всех культур.

А что значит получить высокий урожай, скажем, пшеницы? Это значит, что надо выращивать её с соблюдением всех биологических законов. Когда мы весной сеём пшеницу, соблюдаем ли мы биологический закон? Нет. Почему? Дело в том, что далёкие предки наших зерновых культур появились на земле раньше человека на несколько тысячелетий. В естественном состоянии семена пшеницы ждали весны в мёрзлой почве. Семена привыкли к низкой температуре перед весенним прорастанием. В это время зёрна накапливают силы для роста. Колос из такого зерна рождается крупным, сильным, морозостойким. При зимнем севе восстанавливаются старые биологические особенности пшеничного зерна.

Кроме того растениям во время роста очень нужна вода и минеральное питание. Весной в поле земля мягкая и сырая, кое-где на ней блестят лужи весенней воды. Вот бы эту воду растениям! Но сев ещё не начинается, тракторы увязли бы в такой мягкой земле. А время не ждёт. Весеннее солнышко жадно выпивает воду из луж. И когда «весеннее» зёрнышко попадает, наконец, в землю, воды там остаётся уже совсем немного. А вода очень нужна семенам. Учёные подсчитали, что для получения одного килограмма пшеничного зерна нужно 1200 килограммов воды!

2.

При зимнем севе бесполезного расхода весенней влаги не происходит. «Зимнее» зёрнышко оказывается в удивительно благоприятных условиях. Зерно попало в снег. Оно большое, круглое и чёрное. Это оттого, что человек дал ему в дорогу «продовольственный паёк» — всевозможные минеральные удобрения. Оно завернуто в них, как в кокон (такие семена называют дражированными). Благодаря тёмной «рубашке» зерно хорошо нагревается под лучами солнца и быстро протавивает к самой земле. А когда снег сходит, зёрнышко-дражé склеивается с комочками земли и прочно закрепляется в почве.

Как только наступают тёплые дни, зимнее зёрнышко начинает быстро развиваться — воды много, и тепло от солнца оно получает. Прорастает зёрнышко, а минеральное питание: азот, фосфор, калий, микроэлементы — под рукой у растения, в «продовольственном пайке». Их не надо лихорадочно разыскивать в почве. Прежде всего в зерне развиваются корни. «Голос предков» словно подсказывает растению не торопиться с постройкой стебля — возможны ещё холода. Корни у зимнего зерна поэтому в два раза длиннее, чем у весеннего. Они проникают в глубокие слои земли и в жаркое летнее время обеспечивают растение влагой. Благодаря этому вырастает крупный колос.

Как показал опыт зимнего сева на полях совхоза «Горки-II», хлебные злаки, овощи, бобовые культуры успевают раньше обычного срока на 3—4 недели, а самое главное — урожай зерновых и овощных культур увеличивается при этом в 1,5—2 раза.

Задание 245. Прочитайте 1-ю часть текста самостоятельно со словарём. Обратите внимание на следующие слова и выражения:

соблюдать биологические законы	— täitma bioloogia seadusi
предки	— esivanemad
мёрзлая почва	— külmunud pinnas
весеннее прорастание	— kevadine idanemine
накапливать силы для роста	— koguma jõudu kasvamiseks

Задание 246. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какие опыты производит кандидат сельскохозяйственных наук тов. Крылов?
2. Какие задачи поставлены перед сельским хозяйством в нашей стране и как их можно решить?
3. К какой температуре привыкли семена растений зимой в естественных условиях?
4. В чём нуждаются зёрна растений во время прорастания?
5. Какой «продовольственный паёк» даётся зёрнам при зимнем севе?
6. Как весной прорастают зёрна «зимнего» сева?
7. Что показали опыты товарища Крылова?

Задание 247. Составьте предложения из данных слов и словосочетаний на тему «Опыты зимнего сева».

Наша страна, агрономы, некоторые совхозы, проводить опыты; эти совхозы, сеять, зерновые культуры и овощи, зимнее время; зимний сев, давать большой урожай, зерновые и овощи;

семена растений, естественные условия, привыкать, низкая температура;

низкая температура, семена, накапливать силы, рост;

зимний сев, восстанавливать, биологический закон, семена растений.

Задание 248. Прочитайте 2-ю часть текста самостоятельно со словарём. Обратите внимание на следующие слова и выражения:

влага	— niiskus
благоприятные условия	— soodsad tingimused
зерно нагревается и протаивает к самой земле	— tera soojeneb ja, sulatanud enda ümber lume, vajub maapinnale
склеивается с комочками земли	— kleepub kokku mullatükikes-tega
лихорадочно разыскивать стебель (стебля)	— palavikuliselt otsima — kõrs, vars

Задание 249. Закончите данные предложения так, чтобы получился рассказ «Подготовка семян к зимнему севу». Нужные слова и словосочетания найдите в тексте.

Семена готовят...

Специалисты дают семенам...

Семена одевают...

Тёмная рубашка помогает зерну...

Зёрна зимнего сева весной оказываются...

В почве весной много воды, а...

У семян зимнего сева развиваются...

У таких растений вырастают...

Задание 250. Расскажите, что вы знаете:

1. Почему агрономы стали проводить опыты с зимним севом зерновых культур и овощей?
2. Как надо подготовить семена к зимнему севу?
3. Какие результаты дали опыты зимнего сева?
4. С какими культурами были проведены опыты зимнего сева?

В МИРЕ ПРЕКРАСНОГО.

МЫСЛИ И ВЫСКАЗЫВАНИЯ ОБ ИСКУССТВЕ.

Искусство принадлежит народу. Оно должно уходить своими глубочайшими корнями в самую толщу широких трудящихся масс. Оно должно быть понятно этим массам и любимо ими. Оно должно объединять чувство, мысль и волю этих масс, подымать их. Оно должно пробуждать в них художников и развивать их.

В. И. Ленин.

...Художественное произведение непременно должно выражать какую-нибудь большую мысль. Только то прекрасно, что серьёзно.

А. П. Чехов.

...В монументальных скульптурах художники передают величие дел человеческих, героическую историю народа.

С. Коненков.

Живопись — это поэзия, которую видят, а поэзия — это живопись, которую слышат.

Леона́рдо да Винчи.

...Для меня красота вся в правде.

И. Рёпин.

Мне кажется, нет на свете другого искусства, которое бы так роднило людей, как музыка. Язык её понятен каждому.

Музыка способна выразить чувства и мысли миллионов людей, она вносит в жизнь каждого из нас поэзию и вдохновляет на борьбу за светлое будущее человечества.

Ю. Шапóрин.

Задание 251. Прочитайте мысли и высказывания об искусстве и скажите своё мнение о том:

- а) Какую роль играет искусство в жизни человека?
- б) Как искусство помогает человеку понять окружающий его мир?
- в) Какими чувствами искусство обогащает человека?

Задание 252. Выучите наизусть некоторые высказывания об искусстве.

СКУЛЬПТУРНАЯ ГРУППА В. И. МУХИНОЙ.

По В. Абוליной.

1.

В 1936 году Советский Союз получил приглашение принять участие в Международной выставке «Искусство, техника и современная жизнь». Выставка устраивалась в Париже.

Начали готовиться. Павильон для выставки спроектировал советский архитектор Б. М. Иофан. По его проекту на верху лёгкого павильона должна была стоять скульптурная группа из двух фигур. Эта скульптура должна была выражать идею свободного и радостного движения вперёд строителей социалистического общества.

В конкурсе на проект скульптурной группы приняли участие крупнейшие советские скульпторы. Из этого творческого соревнования вышла победительницей Вера Игнатьевна Мухина, которая представила проект скульптурной группы «Рабочий и колхозница». В основу своего произведения она положила идею архитектора и создала произведение огромной художественной силы.

Решено было сделать статую из нержавеющей стали. Этот материал впервые применялся для скульптуры. Работа над скульптурой была чрезвычайно сложной.

Сооружение статуи поручили Центральному научно-исследовательскому институту машиностроения. На заводе института был выделен для постройки статуи специальный цех. В. И. Мухина с двумя помощниками-скульпторами переселилась на завод.

Она сначала создала скульптуру, которая была размером

1 метр 65 см. По этой скульптуре начали изготавливать гигантскую статую. Более двух месяцев работала В. И. Мухина, иногда сутками не покидая завода. Через два месяца отдельные части стальной гигантской скульптуры были готовы.

2.

Следующим этапом работы был монтаж отдельных частей. На заводском дворе уже были построены гигантские железные каркасы, которые были как бы скелетом фигур. Теперь они одевались сталью. Мухина вспоминала об этом периоде работы: «Февраль и март этого года не были ласковы, солнечных дней почти не было: то мороз, то дождь, то вьюга. Каркас и лес обледенели, но всё время продолжали расти два гиганта. Могучая железная стрела подъемного крана одну за другой поднимала части статуи. Наконец были подняты серп и молот, которые держали в своих руках рабочий и колхозница».

Размеры и вес статуи были огромны: высота от основания до вершины — 24,5 метра, длина руки рабочего — 3,5 метра. Летящий по воздуху шарф, который так легко держала девушка, весил пять с половиной тонн. Вся скульптура вместе с каркасом весила 75 тонн. Изготовление скульптуры на заводе было закончено в срок. Мухину вместе с помощниками командировали в Париж для установки статуи. Монтаж и установка статуи были проведены всего за 11 дней.

Только теперь, когда скульптура встала на вершине павильона, можно было оценить её художественные достоинства. Скульптурная группа казалась неотделимой от архитектуры павильона. Она прекрасно заканчивала весь ансамбль, ярко выражая его главную идею.

Юноша и девушка — сильные, радостные, убежденные в величии цели — стремятся вперед. Мощное движение вперед передано жестом поднятых вверх рук. Складки одежды, отброшенные ветром, подчеркивают динамику скульптурной группы.

Образ рабочего и колхозницы — это типические портреты наших современников. Волнение и радость отражаются на их лицах.

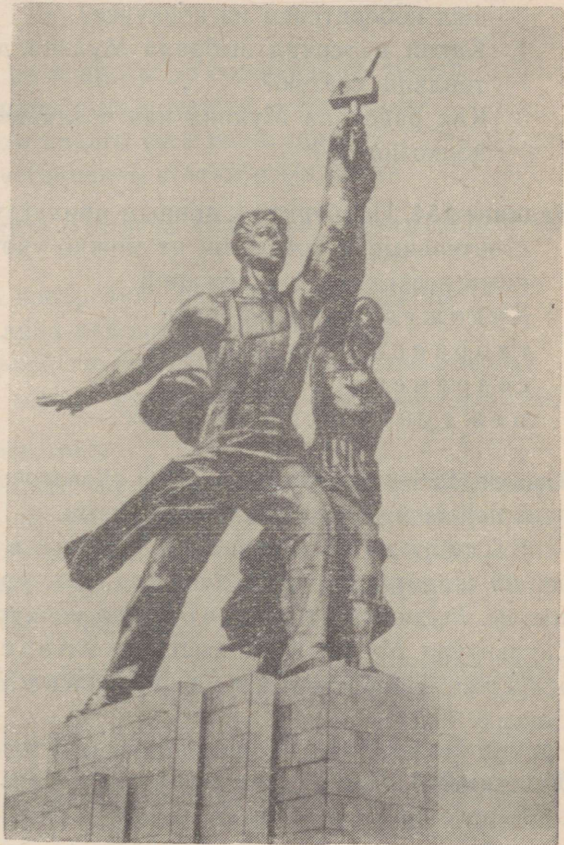
Отведенная назад рука юноши — это жест хозяина земли, уверенного в своей жизни, в своей работе. Плечом к плечу идут юноша и девушка, олицетворяющие советский народ.

Советский павильон среди многочисленных павильонов других стран мира отличался красотой и выразительностью архитектуры и скульптурных образов.

Многочисленные отзывы посетителей выражали восхищение советской скульптурой. В книге отзывов оставил свою запись Ромэн Роллэн: «На Международной выставке на берегах Сены,— писал он, — два молодых советских гиганта, быстро шагая вперёд, несут серп и молот, и мы слышим их героический гимн, который зовёт народы к свободе, к единству и приведёт их к победе».

Выступление скульптора на Международной выставке яви-

В. И. Мухина.
Рабочий и колхозница.



лось самой яркой пропагандой идей коммунизма. Имя В. И. Мухиной стало известно всему миру.

Огромную известность получила скульптура «Рабочий и колхозница» в Советском Союзе. В 1939 году она была установлена в Москве перед входом на Всесоюзную выставку достижений народного хозяйства.

1.

Задание 253. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какая выставка устраивалась в 1936 году в Париже? Кто принимал участие в этой выставке?
2. Кто проектировал советский павильон? Что должна была выражать скульптура на верху павильона?
3. Какой конкурс был объявлен в Советском Союзе? Кто вышел победителем на конкурсе?
4. Какой материал выбрала Мухина для статуи? Где изготовляли статую?
5. Как работала Мухина над созданием статуи «Рабочий и колхозница»?

Задание 254. Подберите к данным прилагательным другие существительные, с которыми их можно употреблять. Составьте с ними несколько предложений.

Художественный вкус —
творческое вдохновение —
современное искусство —
международный конгресс —

Задание 255. Прочитайте данные словосочетания и предложения и переведите их на эстонский язык.

Выделить помещение для работы; выделить сумму денег на строительство; выделить мастерскую в распоряжение школы. Мухина представила на конкурс проект скульптуры. Скульптура Мухиной на выставке представляла советское искусство. Наш посол представляет за границей Советский Союз.

Задание 256. Прочитайте текст самостоятельно со словарём.

Знаете ли вы, почему...

... скульптор Мухина выбрала материалом для своей статуи «Рабочий и колхозница» нержавеющую сталь?

Мухина всегда придавала очень большое значение освещению скульптуры. «Скульптуру можно светом убить или возродить», — говорила она. Нержавеющая сталь днём отражает голубизну неба, а ночью — электрический свет и на скульптуре правильно распределяются свет и тени. Кроме того скульптура из нержавеющей стали хорошо гармонировала по цвету с фоном парижских зданий.

Задание 257. Расскажите, какое задание стояло перед скульптором Мухиной, когда она создавала свою скульптуру «Рабочий и колхозница».

2.

Задание 258. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Как проходила работа по монтажу скульптуры?
2. Каких размеров и какого веса была статуя?
3. Кто руководил установкой статуи в Париже?

Задание 259. Расскажите о статуе «Рабочий и колхозница» по плану.

- а) Почему Мухина изобразила рабочего и колхозницу?
- б) Что выражают лица рабочего и колхозницы?
- в) Как в скульптурной группе передано движение вперёд?
- г) Что обозначают серп и молот в руках девушки и юноши?

Задание 260. Переведите текст.

Skulptuuri monterimine oli raske töö. Skulptuuri pikkus oli 24,5 meetrit, seepärast oli seda võimalik monterida ainult tehase hoovis. Ehitati raudraamistik. Selle raudraamistiku külge kinnitati terasskulptuuri osad. Need olid väga rasked ja neid tõsteti tõstekraanaga. Kogu skulptuuri kaal oli 75 tonni.

Задание 261. Составьте с данными словами и словосочетаниями предложения.

Убеждённый в чём?

уверенный в чём?
в ком?

честность людей; победа идей коммунизма; огромная роль искусства; победа; польза научных опытов; свои товарищи;

олицетворяющий
кого? что?

советский народ; защитники Родины; героизм нашего народа; юность.

Задание 262. Прочитайте данные предложения. Замените выделенные слова и словосочетания в предложениях другими, близкими по значению. Нужные слова найдите во второй части текста.

Каркас покрылся льдом. Скульптура была закончена в назначенное время. Скульптурная группа была как бы частью павильона. Они прошли вместе весь трудный путь.

Задание 263. Расскажите, какую эпоху героической истории нашего народа передаёт скульптурная группа «Рабочий и колхозница».

3.

Задание 264. Ответьте на вопросы по содержанию текста.

1. Какое впечатление производила скульптура «Рабочий и колхозница» на посетителей парижской выставки?
2. Что написал о скульптуре французский писатель Ромэн Роллан?
3. Как был оценён труд В. И. Мухиной в нашей стране?

Задание 265. Прочитайте текст самостоятельно со словарём.

Вера Игнатьевна Мухина — выдающийся советский скульптор, народный художник СССР.

Родилась В. Мухина в 1889 году. Творческий талант скульптора особенно широко раскрывается после Великой Октябрьской социалистической революции. В. И. Мухина создаёт произведения социалистического реализма, которые отличаются жизненной убедительностью, яркостью и правдивостью.

Главные произведения В. И. Мухиной: скульптура «Рабочий и колхозница», две статуи М. Горького в городах Горьком и Москве, памятник П. И. Чайковскому в Москве.

В годы Великой Отечественной войны скульптор много работала в области портрета и создала целый ряд скульптурных портретов героев-защитников Родины.

Вера Игнатьевна Мухина умерла в 1953 году.

Задание 266. Расскажите, что вы знаете о творчестве скульптора В. И. Мухиной.

Задание 267. Расскажите.

1. Что такое монументальная скульптура? Где мы встречаемся со скульптурой этого вида?
2. Из какого материала создаются монументальные скульптуры?
3. Какие монументальные скульптуры есть в городах Эстонской ССР? Что изображают эти скульптуры? Кто создал эти скульптуры?

ВСТРЕЧА С ПЕЙЗАЖЕМ¹.

По Г. Щербакову и Г. Нисскому.

Нас окружает природа, полная многообразной и неисчерпаемой красоты. Нужно прожить не одну жизнь, чтобы понять всю прелесть её. Видеть красоту природы и понимать её помогают нам художники.

Каждый художник за свою жизнь раскрывает человечеству какую-то часть вечной красоты природы. Создание художественного пейзажа — процесс очень сложный. В нём вложен напряжённый труд художника и глубокое знание природы. Но чтобы создать пейзаж, художник должен не только понимать природу, но и уметь переложить её на язык человеческих чувств. Без больших ярких человеческих чувств нет искусства. В каждом пейзаже художник по-своему, языком красок, должен выразить настроение, мысли и чувства, которые его волнуют, когда он видит природу.

Например, в северном пасмурном пейзаже с серыми скалами, тихим плёском озера и одиноким шалашом геологов на берегу, — можно передать суровое мужество, красоту верности долгу и упорство в труде.

Природа становится нам понятной, и мы лучше замечаем все её оттенки, если находим в ней отражение наших настроений и мыслей.

¹ Пейзаж (с франц. яз.) — вид местности; картина, изображающая природу.



В. Н. Бакшеев. Голубая весна.

Народный художник РСФСР Василий Николаевич Бакшѐв в своей картине «Голубая весна» рассказывает о прѐлести ранней весны.

Ясный солнечный день. Снег только что сошѐл. Воздух по-весеннему свежий и чистый. Земля ещё покрыта прошлогодней травой и сухими листьями. На опушке леса начинают цвести первые весенние цветы — подснежники и перелѐски. В берѐзовой роще ещё сыро. Молодые берѐзки стоят весѐлые и прозрачные под ярким весенним солнцем. На них нет ещё листочков. Всюду сквозь ветки виднеется чистое весеннее небо, и вся роща кажется голубой.

Картина «Голубая весна» — это гимн весне, солнцу, голубому небу и оживающей природе.

Художник Бакшѐв увидел в пейзаже ранней весны растущие силы, звонкую радость и первую голубую мечту юности.

«Голубая весна» — это мечты и радость юности.

Великие русские пейзажисты стремятся создать в пейзаже образ, передать самое характерное в явлении природы. Поэтому их пейзажи-картины по глубине мысли и чувств равноценны сюжетным композиционным картинам.

Задание 268. Расскажите содержание рассказа по плану.

1. Природа — источник красоты.
2. Художник — певец красоты природы.
3. Создание пейзажа.
4. Картина художника Василия Николаевича Бакшѐева «Голубая весна».

Задание 269. Подберите вместо выделенных слов и словосочетаний такие выражения, чтобы получилось описание солнечного дня ранней весной. Задание выполните письменно.

Все дни стоит пасмурная погода.

Дует резкий холодный ветер.

Мало куда проникают печальные лучи осеннего солнца.

Кругом умирающая природа.

На деревьях старые сухие жёлтые листья.

Доцветают последние осенние цветы.

Образец. Все дни стоит пасмурная погода. — Все дни стоит ясная погода.

Задание 270. Прочитайте данные словосочетания и составьте с ними предложения на тему: «Что должны давать в своих произведениях живописец, композитор и танцовщик».

Вложить в произведение	знания природы и человека, человеческие чувства, мастерство художника;
зрителя волнуют	красота природы и человека, большие человеческие чувства, мастерство художника;
содержание произведения переложить	на язык красок, на язык звуков, на музыку, на язык танца;
содержание произведения передать	языком красок, языком звуков и ритма, языком движений танца.

Задание 271. Расскажите по плану, что вы знаете о том, как художники работают над созданием пейзажа.

1. Где художники находят темы для своих пейзажей?
2. Что должен раскрывать пейзаж?
3. Когда пейзаж бывает понятен зрителю?
4. Как должен быть исполнен пейзаж?

Задание 272. Прочитайте самостоятельно со словарём стихотворение о ранней весне. Обратите внимание на следующие слова и выражения:

не парил зной	— ilm ei olnud veel kuum
зѐлень роц сквози́ла	— metsasalu lehestik oli veel hõre
завито́к	— rull
бор	— põline männimets
па́поротник	— sõnajalg

То было раннею весной,	Труба́ пасту́шья поутру́
Трава́ едва́ всходи́ла,	Ещё не пела звонко,
Ручьи́ текли́, не парил зной,	И в завитка́х ещё в бору́
И зѐлень роц сквози́ла.	Был па́поротник тонкий.

То было раннею весной.

(А. К. Толстой, 1817—1875.)

Задание 273. Расскажите содержание картины А. А. Рылова «В голубом просторе».

ЛЕТНЯЯ НОЧЬ.

По И. С. Тургеневу.

... Уже совершенно стемнело. Взошла луна́. Ночь давно наступила. Кругом была тишина ...

Неподвижно лежал предо мною небольшой сад, весь освещённый серебристыми лучами луны, весь ароматный и влажный. Прямые дорожки сада сходились на продолговатой поляне, в самой середине которой была круглая клумба. На клумбе густо



А. А. Рылов. В голубом просторе.

росли астры. Высокие липы окружали поляну ровной каймой. Молодые яблони кое-где возвышались на поляне. Сквозь редкие ветки их krátко синело ночное небо, лился спокойный свет луны. Перед каждой яблоней лежала на траве её слабая тень. С одной стороны сада липы слабо зеленели, облитые неподвижным, ярким светом луны. С другой — они стояли все чёрные и непрозрачные. Станный сдёржанный шóрох слышался по временам в их сплошной листве.

Всё небо было усеяно звёздами. Тайнственно лилось с вышины их голубое, мягкое сияние. Казалось, звёзды с тихим вниманием глядели на далёкую землю. Маленькие, тонкие облака изредка набегали на луну и превращали на мгновение её спокойное сияние в неясный, но светлый туман...

Всё дремало. Воздух, весь тёплый, весь ароматный, даже не колыхался. Он только изредка дрожал.

Красный полевой мак поднимал из травы свой прямой стеблёк. Большая круглая капля ночной росы блестела тёмным блеском на дне раскрытого цветка.

Всё дремало, всё нежилось вокруг. Всё как будто глядело

вверх, не шевелясь и выжидая... Чего ждала эта тёплая, эта не заснувшая ночь?

Звука ждала она. Живого голоса ждала эта чуткая тишина — но всё молчало. Соловьи давно перестали петь, а внезапное гудение жука, слабые звуки и шелест сада только увеличивали тишину.

Задание 274. Расскажите содержание текста по плану.

1. Наступление ночи:
 - а) ночное небо;
 - б) ночной воздух.
2. Сад ночью.
3. Очарование летней ночи.

Задание 275. Выпишите из текста все эпитеты, при помощи которых И. С. Тургенев описывает красоту летней ночи. Эпитеты выпишите по темам плана.

Задание 276. Скажите, какое описание природы из тех, которые вы проходили, вам больше всего нравится и почему?

Задание 277. Прочитайте самостоятельно со словарём.

К. Паустовский о влиянии природы на человека.

...Широкое чувство родины рождается из как будто бы незначительных вещей, таких хотя бы, как небольшой мостик через речку, старый дуб, шумящий листьями на ветру, или душистые заросли вереска, обрызганные летним дождём. Всё это — те крупницы, из которых создаётся великое целое, любимое нами до боли в сердце, то целое, что зовётся родиной.

ВНЕКЛАССНОЕ ЧТЕНИЕ.

ВЕЧЕРНЯЯ ПЕСНЯ.

Слова А. Чуркина.

Музыка В. Соловьёва-Седого.

Город над вольной Невой,
Город нашей славы трудовой,
Слушай, Ленинград, я тебе спою
Задушевную песню свою.

Здесь проходила, друзья,
Юность комсомольская моя,
За родимый край с песней молодой
Шли ровесники рядом со мной.

С этой поры огневой,
Где бы вы ни встретились со мной,
Старые друзья, в вас я узнаю
Беспокойную юность свою.

Песня летит над Невой,
Засыпает город дорогой,
В парках и садах липы шелестят,
Доброй ночи, родной Ленинград!

ПЕСНЯ О ТРЕВОЖНОЙ МОЛОДОСТИ.

Слова Л. Ошанина.

Музыка А. Пахмутовой.

Забота у нас простая,
Забота наша такая —
Жила бы страна родная,
И нету других забот.

Припев:

И снег, и ветер,
И звёзд ночной полёт...
Меня моё сердце
В тревожную даль зовёт.

Пускай нам с тобой обоим
Беда грозит за бедою, —
Но дружба моя с тобою
Лишь вместе со мной умрёт.

Припев.

Пока я ходить умею,
Пока глядеть я умею,
Пока я дышать умею,
Я стану идти вперед.

Припев.

И так же, как в жизни каждый,
Любовь ты встретишь однажды,
С тобою, как ты отважна,
Сквозь бури она пройдёт.

Припев.

Не думай, что всё пропели,
Что бури все отгремели, —
Готовься к великой цели, —
А слава тебя найдёт.

Припев.

СОНАТА БЕТХОВЕНА.

По А. Радыгину.

Экспресс шёл из Брюсселя. Старая фрау Брикман сидела в купе одна. Она мучительно думала, стараясь вспомнить, где она встречала раньше молодого русского музыканта, покорившего зал на Брюссельском конкурсе музыкантов.

Только уже в Германии на вокзале своего родного города, увидев дочь Марту с детьми, которые с букетами фиалок подбежали к бабушке, фрау Брикман вспомнила...

... В конце апреля сорок пятого года в их маленький немецкий городок тремя желёзными колоннами с грохотом и лязгом вошли русские танки. На улице не было ни души. В воздух,

пахнувший цветущей сиренью, властно ворвался запах горючего. В городской тишине резко зазвучала чужая, непонятная речь. Население, подготовленное пропагандой Гёббельса, боялось зверств и грабежей большевиков. Жителей охватил ужас. Фрау Брикман особенно боялась за свою семнадцатилетнюю дочь Марту.

Как только вошли в город советские войска, в дом фрау Брикман постучали. Марта и фрау Брикман, скованные страхом, не ответили. Дверь медленно открылась, и женщины увидели на пороге высокого человека в чёрном комбинезоне. Он шагнул через порог, стащил с головы шлемофон и на ужасном немецком языке спросил, нельзя ли остановиться в их доме. Фрау Брикман испуганно закивала, а русский бросил шлемофон в кресло, устало опустился на диван и попросил открыть окно. Марта сразу же исполнила просьбу русского. Русский сидел, опустив светловолосую голову на ладони. Мать и дочь переглянулись, им показалось странным, что большевик ничего не разбил, и, как видно, его не интересует их фамильное серебро. Скоро русский поднял усталые серые глаза и медленно осмотрел комнату. Тогда фрау Брикман осмелела и решила показать этому ужасному большевику настоящую культуру.

Фрау Брикман стала ходить по комнате и, показывая пальцем на антикварные статуэтки, картины, на дорогие книги, называла их. Но русский слушал её с вежливой улыбкой и смотрел на великолепный беккеровский рояль¹. Тогда фрау Брикман подошла к роялю. Русский танкист встал и, тяжело ступая по ковру, тоже подошёл к инструменту. Он нагнулся и стал крутить винтовой табурет, поднимая его выше. Фрау Брикман, спрятав ироническую усмешку, подумала: «Дикарь, нашёл забаву». Потом она нажала пальцем несколько клавишей. Русский понимающе кивнул и потянулся к стопке нот на рояле. Он долго всматривался в названия музыкальных пьес и вдруг вытащил из пачки сборник сонат Бетховена.

Поражённая фрау Брикман увидела, как опустились на белые клавиши покрытые ссадинами и следами ожогов тонкие пальцы русского танкиста. Аккорд! И музыка сразу заполнила дом. Фрау Брикман отступила на два шага и замерла. Именно

¹ Беккеровский рояль — рояль фирмы «Беккер».

эту «Лунную сонату» больше всего любил её покойный муж. А Марта, которая до сих пор стояла в дальнем углу комнаты, вдруг подошла к роялю и, когда русский дошёл до конца последней нотной строки, повернула страницу. Танкист, не поднимая глаз, благодарно кивнул.

Под окном стало тихо, люди прислушивались к музыке, которая летела из открытого окна.

Русский доиграл почти до конца, когда где-то в конце улицы мужской голос закричал:

— По ма-ши-нам!

Русский оборвал игру на полноте. Лицо его стало суровым, серые глаза потемнели; схватив шлемофон и извинившись, танкист выбежал из комнаты.

Танки ушли, и долго ещё в городе было слышно низкое гудение их моторов.

... Дома фрау Брикман сказала дочери, что русский музыкант, получивший в Брюсселе на конкурсе премию, был гостем в их доме во время войны. Марта рассмеялась на слова матери и сказала, что молодому советскому музыканту, который играл в Брюсселе, всего двадцать два года. И только потом через газеты фрау Брикман узнала, что отец русского виртуоза, скромный пианист филармонии, сгорел в танке на Штеттинском шоссе.

БУХЕНВАЛЬДСКИЙ НАБАТ¹.

Слова *А. Соболева.*

Музыка *В. Мурадэли.*

Люди мира, на минуту встаньте.
Слушайте, слушайте: гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенвальде
Колокольный звон, колокольный звон.
Это возродилась и окрепла
В медном гуде праведная кровь.
Это жертвы ожили из пепла

¹ Аккомпанемент песни «Бухенвальдский набат» (для рояля) напечатан в журнале «Музыкальная жизнь» № 8 за 1962 год.

И восста́ли вновь, и восстали вновь!
И восстали,
И восстали,
И восстали вновь!

Сотни тысяч за́живо сожжённых
Строятся, строятся в шерёнги к ряду ряд.
Интернациона́льные коло́нны
С нами говорят, с нами говорят.
Слышите громо́вые раска́ты?
Это не гроза, не урага́н.
Это вихрем атомным объ́ятый
Сто́нет океа́н, Тихий океан.
Это стонет,
Это стонет,
Тихий океан.

Люди мира, на минуту встаньте!
Слушайте, слушайте: гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенва́льде
Колоко́льный звон, колоко́льный звон.
Звон плывёт, плывёт над всей землёю,
И гудит взволно́ванно эфа́ир:
Люди мира, будьте зорче втро́е,
Берегите мир, берегите мир!
Берегите,
Берегите,
Берегите мир!

СТРОГИЙ УЧИТЕЛЬ.

По В. Великанову.

Учитель математики Борис Сергеевич был классным руководителем девятого класса.

На экскурсии по местам бывших боёв учитель открыл перед учениками страничку из своей жизни, которую он сам только недавно до конца понял.

1.

— Мне шёл тогда девятнадцатый год, — начал учитель. — Я прибыл на фронт рядовым солдатом. Командиром взвода у меня был уже немолодой лейтенант. В мирное время он был учителем математики.

Лейтенант требовал всё строго по уставу. Всё, что я делал, для него было не так. Он часами заставлял меня — именно меня! — ползать по-пластунски. Я видел в этом страшное унижение и не хотел зарываться лицом в землю. Потом он раздул целую историю, когда я потерял индивидуальный пакет — бинт и вату, которыми перевязывают раны в бою. «Какое ему дело? — возмущался я. — Ведь не он, а я погибну без этого несчастного пакета!»

Однажды он позвал меня к себе в землянку и начал беседовать о математике. «Ну, уж дальше некуда! — думал я. — Заставляй лазать по-пластунски: это — твоё право, а геометрия уставом не предусмотрена!» Мне пришлось вспоминать школу, рассказывать об учителях, товарищах и чуть ли не решать задачки. Но ничего не поделаешь — такова солдатская служба. Я напряг всю свою память, чтобы доказать, что я хорошо разбираюсь в математике.

Потом наш почтальон сказал, что лейтенант интересовался даже адресом моих родителей. «Какая низость! Жаловаться моей матери!» Меня, взрослого человека, который уже тогда имел медаль «За отвагу», это глубоко унижало.

Однажды я поругался с ефрейтором Зверевым, круглолицым, добродушным парнем. Поглядывая, как я делаю записи в своём дневнике, он посмеялся надо мной, сказав, что я в тетрадке описываю свои подвиги. Это меня рассердило, и я назвал его

колхозным лаптем. Это услышал лейтенант. Он при всём взбóде сделал мне выговор и сказал, что обязательно добьётся, чтобы моё отношение к товарищам обсудили на комсомольском собрании.

Из землянки мы вышли вдвоём. Была безоблачная ночь. Лейтенант не уходил, а я без его разрешения не мог вернуться обратно.

Лейтенант долго молчал, а потом, не глядя на меня, сказал:

— И всё-таки я научу вас уважать людей, подчиняться дисциплине. Ведь вам это нужно больше, чем мне.

2.

С тех пор минуло много лет. Под бомбёжкой погибла моя мать, с фронта не вернулся отец. Я сам учился, сам думал, сам выбирал в жизни дорогу. И вот несколько дней назад, — Борис Сергеевич достал из кармана письмо, — я нашёл в бумагах матери письмо лейтенанта. Слушайте, что он писал!

«Уважаемая Вера Александровна! Вот снова я выбрал свободную минутку, чтобы написать вам о сыне. Что поделаешь, я учитель, и, как, должно быть, справедливо считают ребята, у каждого учителя есть любимые ученики. У меня ваш Борис.

Сразу хочу вас успокоить: он жив, здоров. Недавно ходил в разведку и с делом справился хорошо. Сначала я хотел представить его к ордену, а потом раздумал. Мальчик он неуравновешенный и может загордиться. Его постоянно приходится держать строго. Злой, как волчонок. Вы бы видели, как он вчера на меня смотрел, когда я приказал сержанту хорошенько погонять его по-пластунски. Представляете, не хочет пригибать голову! А ведь так и погибнуть можно! Между прочим, Вера Александровна, будете ему писать, по-матерински посоветуйте: в бою не высобывать голову, прятаться за каждый бугорок, использовать каждую ложбинку. Голова-то у него хорошая! Я тут как-то с ним разговаривал. Ведь математик из него получится.

Желаю Вам всего лучшего.

Лейтенант Глущенко».

Борис Сергеевич замолчал. Молчали и его ученики.

— Когда я прочитал это письмо, — заговорил снова учитель, — я всё понял и всё вспомнил.

Помолчав немного, Борис Сергеевич продолжал:

— Здесь, на этом самом берегу, и было место боя. Нас было трое: Захаров, такой же, как я, мальчишка, лейтенант Глушченко и я. Ночь. Вон там, — учитель показал на золотистое поле подсолнечника, — стоял вражеский пулемёт, который не давал ходу всему батальону, и нам приказали его убрать. Мы втроем пробрались на этот берег и вдруг услышали выстрелы сзади. Нас обошли. Выход оставался один. Подобраться к вражескому доу, уничтожить его и этим дать возможность нашим войскам перейти в атаку. Только это могло помочь нам выйти из окружения.

— Я не могу, не имею морального права так, по собственному выбору, посылать на смерть людей, — сказал лейтенант. — Нас трое, и все мы сейчас в одном звании — люди. Правильно, ребята? — Он повернулся ко мне лицом. — Я прав, Боря?

Я был потрясён. Лейтенант впервые отступил от устава. Впервые назвал меня по имени. Он спросил меня, как отец: «Я прав, Боря?»

— Но дот всё-таки надо уничтожить, — эти слова были сказаны в тоне приказа.

Лейтенант подобрал на камнях две стреляные гильзы, снял пилотку и бросил их в неё. Потом он вынул из своего автомата патрон, выдавил из него пулю, высыпал порох и бросил патрон в пилотку.

— Будем тянуть жребий! Пойдёт тот, кому достанется гильза с целым капсюлем.

Первым тянул Захаров. Достав гильзу, Захаров взглянул на донышко, и по его лицу я сразу понял: гильза стреляная.

Лейтенант посмотрел на меня и строго сказал:

— Моё право!

Он достал гильзу и, скользнув взглядом по её донышку, усмехнулся:

— Судьба! Иду я!

И он бросил свою гильзу в реку. Потом он вынул из пилотки мою гильзу и с какой-то грустью добавил:

— А эту навсегда оставим здесь.

И, отвалив вот этот камень, лейтенант бросил под него гильзу.

Лейтенант пошёл вперёд. Противник всё время стрелял. Мы потеряли его из виду.

Вдруг мы услышали взрыв. Лейтенант выполнил задание. Наши поднялись в атаку. Я кинулся к разбитому догу. Лейтенант лежал метрах в пятнадцати от него. Он был мёртв.

И теперь учитель показал ребятам гильзу, которую он несколько дней тому назад вынул из-под камня.

— Посмотрите, ведь у гильзы цел капсюль. Лейтенант вытянул стреляную и пошёл на смерть за меня.

Ребята молчали. Борис Сергеевич подошёл к памятному камню и долго молча стоял около него.

ХОТЯТ ЛИ РУССКИЕ ВОЙНЫ¹,

Слова Евгений Евтушенко.

Музыка Э. Колмановского.

Хотят ли русские войны?

Спросите вы у тишины

Над ширью пашен и полей

И у берёз и тополей.

Спросите вы у тех солдат,

Что под берёзами лежат.

И вам ответят их сыны —

Хотят ли русские,

Хотят ли русские,

Хотят ли русские войны.

Не только за свою страну

Они погибли в ту войну,

А чтобы люди всей земли

Спокойно ночью спать могли.

Спросите тех, кто воевал,

Кто нас на Эльбе обнимал

(Мы этой памяти верны),

Хотят ли русские,

Хотят ли русские,

Хотят ли русские войны.

¹ Аккомпанемент песни «Хотят ли русские войны» (для рояля) напечатан в журнале «Музыкальная жизнь» № 21 за 1961 год.

Да, мы умеем воевать,
Но не хотим, чтобы опять
Солдаты падали в бою
На землю горькую свою.
Спросите вы у матерей,
Спросите у жены моей,
И вы тогда понять должны —
Хотят ли русские,
Хотят ли русские,
Хотят ли русские войны.

ХОЗЯЙКА СНЕЖНОЙ ГОРЫ.

По Л. Кассилю.

1.

В очередном номере газеты сибирского города Зимогорска можно было прочитать: «В честь десятилетия города Зимогорска комитет по делам физкультуры и спорта решил провести в городе зимнюю спартакиаду».

С этого дня все спортсмены начали ещё усерднее тренироваться. Наташу Скуратову, которую местные жители прозвали «Хозяйкой снежной горы», можно было видеть каждый день на лыжах. Её тренировал мастер спорта тренер Чудинов. Зимогорские болельщики надеялись на хорошее окончание соревнований. Уже съезжались со всей страны лучшие гонщики. Приехала из Москвы чемпионка СССР Алиса Бабурина — главная соперница Наташи Скуратовой. С этого дня город жил только одним — спартакиадой. Болельщики, едва закончив работу, мчались на стадион.

Самым интересным соревнованием были гонки лыжниц на десять километров. Накануне в клубе был устроен вечер встречи приезжих спортсменов с местными. Наташа сидела в зале.

Один за другим на трибуну поднимались конькобежцы и лыжники. Выступали многие хорошо известные Наташе по газетам спортсмены. Когда председатель собрания объявил, что выступает чемпионка СССР Алиса Бабурина, и когда лучи прожекторов осветили спортсменку, Наташа, может быть впервые,

почувствовала ревнивую зависть к изящной и немножко гордой москвичке. После торжественной части были танцы. К Наташе подошли Алиса и Тюлькин — начальник материальной базы московской команды. Алиса сказала:

— Ну, давайте познакомимся поближе: меня всегда учили, что надо хорошенько знать противника.

— Вас-то я хорошо знаю, — сказала Наташа. — Вы меня в прошлом году переиграли в Москве. Вспомнить стыдно. Да и Чудинов только про вас и говорит... (Чудинов раньше был тренером Алисы.)

Алиса улыбнулась.

— Значит, все мои секреты уже вам выдал. А может быть, и вы, товарищ Наташа, со мной поделитесь? Говорят, у вас тут лыжные местные мази какие-то есть секретные.

— В этом секрета нет, могу поделиться, если хотите, — ответила Наташа.

2.

Наташу скоро тренер увёл домой: перед таким ответственным соревнованием нужно было хорошенько отдохнуть.

Когда они подошли к дому Наташи, они увидели какую-то тёмную фигуру, расхаживающую по крыльцу — это был Тюлькин.

— Тюлькин, Коля, добрый вечер. Ты зачем здесь? — спросил Чудинов.

— Я пошёл город посмотреть, подумать в тиши ночной. Но сегодня ужасный мороз, совсем замёрз, хотел зайти погреться.

— А о чём же это ты думаешь? — усмехнулся Чудинов.

Тюлькин печально вздохнул.

— Ох, дружище, измучился я с этой чемпионкой. Всё подай, всё устрой: коньки наточи, ботинками обеспечь, мазь чтоб была. За всё я отвечаю. Да вот, Натáшенька, вторично хочу просить вас насчёт мази.

Чудинов выжидательно смотрел на Наташу.

— Ну что ж, пожалуйста, охотно поделюсь. Мне отец сам приготовил. Он дело это никому не доверяет. Заходите, только тихо, поздно уже. — Они вошли в комнату.

— Сейчас я вам принесу, — и Наташа вышла на минутку;

она вернулась со своим спортивным чемоданчиком, открыла его и поставила на стол перед Тюлькиным.

— Берите вот эту на большой мороз. А у меня есть баночка ещё. По-моему эта мазь как раз будет. Температура падает.

Она пошла в переднюю, на ходу расстегивая шубку. Чудинов помог ей раздеться, повесил шубку на вешалку.

Между тем Тюлькин заглянул в чемоданчик Наташи и вдруг заметил, что в углу чемодана, полуприкрытая шерстяным шарфом, стоит ещё одна баночка. Тюлькин быстро оглянулся, осторожно достал баночку и прочёл этикетку на ней: «Особая. Для сильного мороза».

— Вот где твои секреты! Ох, хитры вы здесь все кругом, да не хитрее меня, — подумал Тюлькин и быстро спрятал мазь в карман.

— Спасибо вам, Наташа, — улыбаясь, поблагодарил он, когда девушка вошла опять в комнату.

А Чудинов, пожав крепко руку Наташе, сказал:

— Молодец вы! Я просто гордился сейчас вами. Так легко дали ему мазь для соперницы.

3.

Как хорош был большой зимний стадион в день торжественного финала спартакиады!

Воздух искрился. Всё казалось хрустальным под лучами низкого зимнего солнца в этот морозный уральский денёк.

Все места на стадионе были заняты. Между тем лыжницы уже выстраивались на линии старта. Тридцать шесть лучших лыжниц страны. Гонщицы делали последнюю разминку. Зрители сразу увидели свою любимицу — Наташу Скуратову, её шумно зааплодировали.

Алиса, как всегда, явилась на старт самой последней. Она любила заставить зрителей немного поволноваться. Её узнали на трибунах, зашумели, захлопали. Вот она чемпионка Советского Союза, непобедимая, уверенная, прославленная.

Бабурина, сделав небольшую пробежку на лыжах, остановилась и с беспокойством несколько раз одной ногой попробовала скольжение. Тюлькин был тут как тут.

— Ты с мазью не ошибся? — озабоченно спросила его на ухо Алиса. — Погоду учёл?

— Будь уверена, — последовал ответ, — местная секретная. Можешь быть спокойна.

Старт давали парами. И, конечно, было решено пустить в одной паре Наташу и Алису. Им пришлось стартовать в числе последних. И вот наступила минута, когда обе соперницы рванулись вперед.

Под гул на трибунах прошли они прямую, вылетели на поворот, — и, идя почти рядом, исчезли из поля зрения.

Контролёр сообщил по телефону с начала второго километра, что Бабурина идёт впереди Скуратовой и уже обогнала многих лыжниц. На трибунах заволновались. Но через несколько минут все из сообщения узнали, что Скуратова перегнала Бабурину и идёт впереди всех.

На трибунах поднялся радостный шум. Контролёр снова сообщил:

— У Бабуриной очень усталый вид. Показывает на лыжи, скольжения нет. Видно мазь подвела.

И тут вдруг закричал Тюлькин:

— Мне эту мазь сама Скуратова дала, видно нарочно подсунула.

Эта весть молниеносно облетела все трибуны. Народ заволновался, люди вскакивали. Отец Наташи поднялся со своей скамьи:

— Не поверю! — сказал он. — Убей меня, но не поверю, чтобы Наташа так могла сделать.

4.

А Чудинов уже мчался к гонщикам на аэросанях.

Сани остановились, когда Чудинов увидел лыжниц. Он спрыгнул, сорвал с борта лыжи и помчался навстречу девушкам. Он ещё издали узнал среди них Наташу. Чудинов приблизился к девушке и пошёл рядом с ней. Она обрадовалась тренеру и ждала от него ободряющих слов. Но Чудинов на полном ходу зло бросил ей:

— Какую мазь вы дали вчера Бабуриной?

— Вы же сами видели, отцовскую.

— А лыжи почему у неё не скользят? Весь стадион кричит, что Скуратова нарочно подсунула Бабуриной...

Наташа резко остановилась.

— Что? Подсунула?

Чудинов тоже остановился. Заговорил отрывисто:

— Я вам верю, но перемáжьте лыжи Бабуриной. Ведь честь дороже! . . .

Наташу одна за другой стали обходить лыжницы. Приблизалась и Алиса. Наташа помчалась ей навстречу. У Алисы на глазах были слёзы. Наташа торопливо сказала ей:

— Перемáзывайте быстро!

— Чем? — испуганно и недоверчиво спрашивала Алиса.

— У меня запасная мазь с собой. Ну, быстро! По-нашему, по-охотничьему!

Наташа поскоблила ногтём лыжу Бабуриной, понюхала.

— Да они кремом каким-то у вас намазаны. Так ведь это от обморáживания мазь, которую мне приготовил наш парикмáхер. Поняла всё . . . Тюлькин думал, что я хитрю, и взял другую баночку.

Они быстро натёрли лыжи. Смазка была закончена. Алиса ловким движением закрепила лыжи на ногах, и словно птица рванулась вперёд, будто и позабыв про Наташу.

«Не обогнать мне её теперь», — подумала Наташа и унеслась вдогонку за Алисой.

Контролёр с дистанции сообщил всё, что произошло на третьем километре. Трудно передать, что делалось на трибунах, весь стадион кипёл.

Приблизался фíниш. Впереди шла Алиса, сразу за ней Наташа.

Было видно, что Алиса делает последние усилия, чтобы удержать хотя бы небольшое расстояние между собой и Наташей.

И вот тут Наташа сделала бросок. Она оттолкнулась и, почти летя по воздуху, на самых последних метрах поравнялась с чемпионкой, и они лёжа в лёжу, плечом к плечу пронеслись одновременно над чертой фíниша.

И вот они поднимаются вместе, только что бывшие соперницами на лёжне, а сейчас две сестры по славе, две чемпионки — Алиса Бабурина и Наталья Скуратова. Поднимаются на вышку почёта, на которой выведена цифра «I». И гремит музыка в их честь. Наступает последняя минута спартакиады. И радио

извещает на весь стадион, торжественно притихший: «Чемпионкам Советского Союза по лыжам Бабуриной и Скуратовой спустить флаг».

МНОГО НА ЗЕМЛЕ ДОРОГ...

По А. Кузнецовой.

Если вы, молодые люди, действительно хотите «большой красивой жизни» — делайте её, идите рука об руку работать с теми, кто героически строит небывалое, грандиозное.

М. Горький.

Птенцы оперились, научились летать и в одно раннее утро покинули гнездó. Я видела, как с восторженным щебетанием они поднялись в широкое розоватое небо и стремительно разлетелись в разные стороны, гордые своей самостоятельностью, жаждущие увидеть мир за пределами сада, где они научились летать.

Старые ласточки одиноко сидели на краю крыши, над гнездом, глядя, как птенцы исчезают в небе. Они и не пытались вернуть детей: у каждого свои пути-дороги...

И мне вспомнилось, как в один из весенних дней вот так же уходили в большую жизнь юноши и девушки.

Из далёкого сибирского села Весёлые Горки разлетелись все выпускники школы, остался в Весёлой Горке только Константин Лазовников. Он поступил в заочный педагогический институт и стал работать в своей школе пионервожатым.

Следующей весной, накануне выпускного акта, собрались у Кости десятиклассники.

Когда все расселись, кто-то шуточно заметил:

— Ну, вот, теперь и заседание открыть можно. Для начала Костя доклад сделает: «Педагогические идеи Макаренко и задачи молодёжи Весёлые Горки».

Все зашумели, засмеялись. Костя смеялся вместе с другими, но думал обеспокоенно: «Как же всё-таки мне их на откровенность вызвать?»

— Ребята, — сказал он. — Предлагаю вначале что-нибудь спеть. Не знаю, как другие, а я больше всего люблю песни Михаила Исаковского. Иногда тяжело бывает, надоест Весёлая

Горка, и запою «Летят перелётные птицы». И вдруг покажется, что час разлуки с родным краем наступил. Пою, а сам думаю: «Нет, не променяю я ни на что родные места!»

Костя взял баян, переливчатые звуки заструились из-под его быстрых пальцев, и запел негромким голосом:

Летят перелётные птицы

В осенней дали голубой...

Все дружно подхватили:

Летят они в жаркие страны,

А я остаюсь с тобой...

Много раз пели они эту песню: пели её дома, на вечерах в школе, на концертах в клубе, на смотрах художественной самодеятельности, но так, как сегодня, они пели её первый раз в жизни! Сегодня это была для них не просто песня, а песня — раздумье, раздумье о себе, о путях-дорогах, которые открылись перед ними, о своих товарищах, о жизни беспредельной, бескрайней, как само голубое небо...

Песня кончилась, но все продолжали сидеть, охваченные раздумьем.

— А знаете, ребята, что я скажу? — нарушил затянувшееся молчание Костя. — Мне кажется, по песням мы на первом месте в мире. Вспомните, какие замечательные песни остались от войны. Вот, например, на слова Суркова:

Бьётся в тесной печурке огонь...

Помните?

... Ты теперь далеко, далеко...

Между нами снега и снега...

До тебя мне дойти нелегко,

А до смерти четыре шага.

Ах, какая песня! Запоёшь её, и кажется, что ты сидишь в землянке и это до твоей смерти осталось четыре шага... Так мог написать только фронтовик... Споём, друзья, ещё. — И Костя снова заиграл.

Песню спели задумчиво, но энергично, с горячим задором.

— Скажу вам честно, — заговорил Лёва Иволгин, — завидую я молодёжи, которая жила в Отечественную войну. У неё была цель, каждого ожидало испытание. Никто из них не думал, куда пойти завтра, после окончания школы. Все шли на фронт защищать Родину.

— Ну, знаешь, Лёва, слушать такие рассуждения даже страшно. Ты поэтизируешь войну, а мы же против неё! У нас даже закон есть — за пропаганду войны судят, — гнёвно сверкнув глазами, сказала Даша Столéroва.

— Чудачка ты! Подумай лучше, о чём я говорю! Война мне ни к чему, как и тебе. Я говорю о подвигах людей.

— И всё-таки, Лёва, у каждого времени свой героизм. Возьми наши дни, наши шестидесятые годы! Разве люди не будут завидовать нам? Правда ведь, девочки, будут?

Даша почему-то обратилась за поддержкой только к подругам. Те шумно выразили своё согласие.

Но Иволгин, приподняв руки, сказал:

— Дослушай меня, Даша, до конца. Я не хочу принизить наше время. Только глупец не оценит наших дней — замечательной поры покорения атома и завоевания космоса. Но помни одно: новое поколение всегда сравнивает свои поступки с прежними. И не потому, что новое поколение хуже, а потому, что от одного поколения к другому переходят традиции.

Костя, как и все ребята, слушал Иволгина с интересом. Лёва был парень начитанный. Недаром в школе ему дали кличку «Доктор философских наук».

— Послушайте, ребята, — после короткого молчания сказал Костя. — Иногда я закрываю глаза и мысленно переносюсь в разные эпохи и исторические периоды: то представляю себя в среде декабристов или рядом с Чернышёвским, Добролюбовым, то вижу себя где-нибудь на каторге с большевиками, то переносю себя в Донбасс, в маленький шахтёрский городок Красnodон... Для меня нет ничего выше молодогвардейцев. И часто я думаю: ну, случись такое у нас в Весёлой Горке, мы бы с вами оказались способными сделать всё, что они сделали? Или струсили бы?

— Я убеждена: случись у нас такое — наши ребята пошли бы по следам молодогвардейцев. Наши не хуже. Что Родине надо, то и сделают, — твёрдо сказала Даша.

— А интересно, как бы поступили молодогвардейцы, если бы оказались сейчас на нашем месте, вот здесь, в Весёлой Горке? — спросил Костя.

— Мне кажется, они не стали бы жить тут ни одного дня, организовали бы бригаду и уехали на целину, — быстро сказал

Цыганок. (Цыганком его прозвали с тех времён, когда в классе изучали «Детство» Горького.)

— Ты, Цыганок, плохо знаешь Олега Кошевого и в особенности Ваню Земнухова, — не согласился Иволгин. — Они очень любили свой Донбасс, рабочие посёлки, выжженную солнцем степь, овраги...

— По-моему, они все учились бы, — вступила в разговор Даша Столерова. — Олег пошёл бы в политехнический, Уля — в педагогический, Ваня Земнухов — в литературный.

Предположения посыпались со всех сторон.

— А Туркенич — в военную академию.

— Люба Шевцова — в театральный.

— Сергей Левашов — в пограничную школу.

— А по-моему, ребята, всё было бы иначе, — убеждённо сказал Костя. — Молодогвардейцы остались бы в Краснодоне и пошли бы работать на шахту. Учиться учились бы, конечно. Но будь они на нашем месте в Весёлой Горке, они создали бы свою бригаду и пошли бы на животноводческую ферму... Вот в этом, ребята, и состоит особенность сегодняшнего дня.

Все притихли. Каждый думал: «Завтра будет окончена школа, что же дальше? Уезжать? Куда? Зачем? Остаться в Весёлой Горке? Ну, а как же ребята? Остаться без них? Столько лет провели вместе, учились, дружили и вдруг на пороге большой жизни разбежаться в разные стороны...»

Ещё долго шло обсуждение важного вопроса, разошлись после полуночи...

А через несколько дней в селе узнали: весь десятый класс остаётся на ферме. Бригаду называют «Молодая Гвардия».

ГЕОЛОГИ¹.

Слова Г. Гребёникова
и Н. Добронравова.

Музыка А. Пахмутовой.

Я уехала в знойные степи,
Ты ушёл на разведку в тайгу.
Надо мною лишь солнце палящее светит,
Над тобою лишь кедры в снегу.

¹ Аккомпанемент песни «Геологи» (для рояля) напечатан в журнале «Музыкальная жизнь» № 1 за 1961 год.

Припев:

А путь и далёк и долог —
И нельзя повернуть назад.
Держись, геолог, крепись, геолог,
Ты — ветра и солнца брат.

Уезжая, небёс синевою
И студёною вла́гой ручья,
Голубою заветной полярной звездою
Поклялась в нашей вёрности я.

Припев.

Лучше друга нигде не найду я —
Мы геологи оба с тобой.
Мы умеем и в жизни руду дорогию
Отличать от поро́ды пустой.

Припев.

Будь отва́жен, мой друг, и спокоен,
Ты со мной — в каждой песне моей...
Закалённая ветром, и стужей, и знбём
Только крепче любовь и сильней.

Припев.

ДНЕВНИК.

По Л. Исáровой.

1.

Всё началось во время суббо́тней убо́рки. Парты были сдвинуты. На полу, распевая «Раскинулось море широко», танцевали на щётках мальчишки. В классе продолжался спор: кто лучше моет пол? В прошлый раз его мыли девочки. Мыли старомодно: сначала тёрли мокрыми тряпками, потом насухо протирали. Теперь мальчишки под руководством Сймы Ры́бкина, будущего моряка, осваивали технологию матросского метода мытья полов. Мальчики влили на пол три ведра воды и начали его щётками тереть (драить). Девочки стояли на подоконниках, аккуратно мыли окна и насмешливо наблюдали, как суетились мальчишки со щётками.

В классе был привычный шум: ребята подшучивали друг над другом, двигали партами.

Я вспомнила, что забыла расписаться в журнале, и пошла в учительскую.

Неожиданно за мной прибежала ученица из моего класса.

У меня похолодели руки. От своих «детей» я всегда могла ждать всего. Первая мысль: кто-то вывалился из окна четвёртого этажа. Но лицо ученицы не было уж таким трагическим. Потом в голове мелькнуло, что наши мальчики опять «тренировались по физике» и что-нибудь устроили с электропроводкой, и их поймал завуч.

В полутёмном коридоре после паузы, достаточно длинной для того, чтобы за это время я всё это подумала, Люба шёпотом сказала:

— Пропал дневник Раи Лезгиной...

— Что за глупость! Кому нужен её дневник, да ещё с тройками!

— Не тот, настоящий. Личный!

— Личный? А как он в школе оказался?

— Нет, понимаете, портфели девочки сложили на окне в коридоре, а дневник Рая всегда при себе носит. Ну, а Рыбкин попросил, когда мы окна мыли, чтобы она дала задачу домашнюю списать. Ну, Рая и скажи: «Сам, возьми, не буду я с подоконника прыгать». А потом мальчишки чего-то шептались и смеялись. Рая вспомнила о дневнике. Побежала к портфелю, а дневника нет!

Когда мы подошли к дверям класса, Рая стояла в коридоре и трясла Рыбкина за рукав.

— Сейчас же отдай! Слышишь, Рыбкин! Это свинство! Я тебя сейчас ударю!

Её румяное лицо было бледное, а звонкий голос срывался от слёз.

Рыбкин весь красный, похожий на раскалёвшийся утюг, вразумительно говорил низким голосом.

— Не кричи! Не брал я его! Не брал, понимаешь? Ну чего ты ко мне привязалась!

Вокруг этой пары толпились ребята моего класса.

Отпустив Рыбкина, Рая крикнула, сдвинув брови в одну чёрную полосу:

— Если сейчас же не отдадите дневник, вы мне больше не товарищи!

Голос её сорвался, словно она задохнулась. Она не сводила потемневших глаз с мальчиков.

Девочки немедленно вмешались:

— Да что с мальчишками говорить! Пусть портфели покажут... Елена Сергеевна, надо мальчишек осмотреть...

Вперёд вышел Валерий Петров, друг Рыбкина...

— Рая, успокойся! Ну честное комсомольское, — обратился он к ней горячо, — наши ребята дневника не брали! Я всех спросил.

Рая как-то сжалась. Ещё секунду она с отчаянием смотрела на одноклассников, потом пошла к лестнице. Её маленькая фигурка уходила всё дальше по тёмному коридору, а ребята молчали.

Все эти минуты я стояла молча. Я ещё мало знала своих учеников. Чтобы не принять поспешного и неверного решения, я сказала:

— Ну, ребята, давайте сначала кончать уборку!

Все медленно пошли в класс. Уборка закончилась в полном молчании. Движения у всех были осторожные. Каждый работал подчёркнуто отдельно.

2.

В воскресенье я побывала у тех мальчиков, в которых сомневалась. Прямо о дневнике я не заговаривала, но у классного руководителя всегда есть о чём поговорить. Говорили о многом: выслушала я покаяния в различных грехах, до сих пор анонимных, как-то: разбитые стёкла, списанные классные работы, уходы с уроков. Дома некоторым легче сознаваться, чем в школе. Но о дневнике никто ничего не знал.

Несколько раз в этот день я думала, не сходить ли к Рае, но потом решила не ходить, пока не выяснится, где дневник. Рая вела себя очень нервно в классе: то была безумно оживлённая, то сидела, как каменная. К замечаниям преподавателей относилась безразлично и считала, что я — классная руководительница — к ней придираюсь.

В понедельник Рая в школу не пришла. На мой вопрос Люба, её подруга, ответила:

— Рая говорит, что в этой школе она больше учиться не будет. Даже если дневник найдётся... Его же прочтёт...

— О чём же Рая писала в своём дневнике, что теперь из-за этого дневника не хочет ходить в школу? — спросила я с удивлением Любу.

— Разное, Елена Сергеевна. Но Рая, кажется, была откровенна в дневнике.

Любе явно хотелось всё рассказать мне, но я не хотела от неё узнавать Райну тайну и не стала больше расспрашивать Любу. Но слова Любы очень волновали меня.

После уроков ко мне подошли Рыбкин и Петров, неразлучная пара нашего класса, и горячо заговорили:

— Елена Сергеевна! Мы опять о дневнике. Мы со всеми мальчиками поговорили, даже из 9 «А». Больше в школе тогда никто не оставался. Ну, никто не брал.

Нет, мои ребята дневника не брали — это ясно.

— Хватит, ребята! Идите домой. Мне кажется, дневника никто не брал, здесь какая-то ошибка! Какое-то недоразумение! — сказала я мальчикам.

Поздно вечером села я за домашние сочинения своего класса. Обычная история. Не все сдают вовремя, а пока все не принесут, я не начинаю проверять сочинения класса. Сегодня наконец сдали работы и главнейшие лентяи.

Я люблю проверять сочинения. Они всегда содержат что-нибудь неожиданное, новое, открывают какую-либо черту в характере ребят.

Но сейчас работа меня не захватывала. Я всё время отвлекалась мыслью: где же дневник? Машинально взяла следующую тетрадь, взглянула на неё и очень удивилась, что тетрадь надписана не так, как надо. Посмотрела внимательнее. Ну, конечно, это же и есть злосчастный дневник Рай! Как он попал сюда в стопу тетрадей? Значит, Рая сдала его вместе с тетрадкой домашнего сочинения.

Я встала. Посмотрела на часы: десять часов! Трамваи ещё ходят. Быстро оделась и отправилась.

У Рай долго не открывали. Наконец, дверь приоткрылась. В щёлку через цепочку на меня смотрела Рая, похудевшая, как после тяжёлой болезни. Она впустила меня и тихо поздоровалась. Я молча протянула ей тетрадь. Девочка вздрогнула,

глаза её расширились... Но потом приняла равнодушный вид, взяла дневник и бросила его на столик в углу.

— А ведь дневник твой лежал всё время у меня. Ты его сдала́ вместе со своим сочинением, — сказала я Рае.

— Ну и как вам понравился мой дневник? — и девочка выжидательно посмотрела на меня. Секунду я молчала и потом возможно спокойнее сказала:

— Вот что, Лезгина, дневник я твой не читала. Так что в школу изво́ль ходить. Никто твоих тайн не знает.

3.

В школу Рая пришла. Сидела бледная, непривычно тихая. На переменах из класса не выходила, а сидела на своей парте и читала какую-то книгу.

Вечером, когда я собиралась идти из школы домой, Рая ждала меня у вору́т школы.

— Елена Сергеевна! Простите, я поняла. Вы бы не приехали вчера ночью, если бы читали. Извините меня, но понимаете, у меня так сквёрно на душе́. — Девочка вытерла слёзы, и, смотря мне в глаза, протянула свой дневник мне.

— Прочитайте мой дневник. Вам можно.

Вот передо мной этот дневник.

5-го октября.

После уроков ко мне подошёл Толя Лисья́нский из десятого класса и сказал, что хочет со мной дружить. Я так растерялась, что у меня даже голос охрип.

Толю я помню с прошлого года, когда он выступал на ученическом общем собрании. Он мне нравится.

Толя позвал меня в воскресенье в кино и попросил номер моего домашнего телефона. Я согласилась пойти и сказала номер телефона.

А теперь не знаю, хорошо это или нет.

8-го октября.

Оказывается, Люба обо всём знает. Она с лёта знакома с Толиным товарищем Вале́й, тоже десятиклассником. Вот хитрая, а мне ни слова не говорила, хотя мы и подруги. Люба говорит, что Валя относится к ней внимательно. Ходит с ней в музе́й, в кино, помогает делать чертежи́.

10-го октября.

Позвонил Толя и позвал гулять. Погода была необыкновенная. Мы ходили часа два. На улицах вечером весело, много молодёжи. Толя рассказывал, что после школы решил идти в политехнический институт по радиотехнике. Он конкурса не боится, потому что теперь уже любые приёмники может собрать. Он ужасно много всего знает, а я ничего умного не сумела рассказать.

Но уроки я, конечно, не успела сделать.

15-го октября.

Несколько дней Толя ко мне не приходил. И я думала, что он обиделся на меня, и мне было грустно. А после уроков подхожу к нашему дому — и вдруг Толя. У него уже были два билета в кино на ближайший сеанс. Домой я, конечно, не успела зайти предупредить, и мне потом такой был нагоняй! Оказывается, Толя вóвсе не обиделся, а просто приёмник делал и не мог оторваться, пока не кончил. Жаль только, что Толю мои дела не интересуют. Начала ему про наш литературный кружок рассказывать, а он мне ответил, что это его не интересует больше и что вообще я — детский сад и «дикáрка». Конечно, он шутил, но мне было неприятно. . . Толя заметил это и извинился, что меня обидел. Он стал рассказывать о себе. Дóма ему тяжело, родители плохо живут между собою, и он ищет себе настоящего друга. Говорил он всё это так просто, искренне. Я тоже ему многое о себе рассказала.

30-го октября.

Долго не могла писать. Слишком было тяжело. Ведь всё оказалось неправдой. Всё, всё!

Когда я после нашей последней встречи с Толей пришла в школу, Люба сразу подошла ко мне. Посмотрела на меня и сказала, что долго молчала, но больше не может: ей меня жалко.

Оказывается, Толя начал со мной дружить на парí. Мальчики его класса с ним поспорили, что я с Толей дружить не буду, что я серьёзная и гóрдая девочка. Вот Толя и старался добиться моей дружбы. А потом вслух в своём классе рассказывал всё, что я ему про себя говорила. Да ещё прибавил, что если бы не парí с ребятами своего класса, он не стал бы и времени тратить на знакомство со мной.

Когда услышала всё это, у меня как будто какая-то ниточка в душе оборвалась.

Мне всё равно. Я не верю сейчас никому. Ведь если бы Люба была настоящей подругой, разве она не должна была меня сразу предупредить. О Толе только могу сказать, неужели человек может лгать, прикрываясь таким словом, как «дружба».

Я кончила читать дневник и долго сидела задумавшись. Оказывается, как по-разному мои ребята понимают дружбу. Я чувствовала, что в классе после истории с Раиным дневником создалась нездоровая обстановка: некоторые подсмеливались над Раей, другие обвиняли Толю. В классе были ссоры, и все учителя жаловались на плохую дисциплину у моих учеников.

Надо было срочно что-то предпринять. Я решила на классном часе прочитать вслух дневник Раи. Когда я об этом сказала Рае, мне не пришлось её даже уговаривать.

— Читайте, Елена Сергеевна, я не против, — серьёзно сказала Рая.

И вот на следующий день после уроков я задержала класс и попросила одного из мальчиков сходить в десятый класс за Толей Лисянским. Надо было дать урок зазнавшемуся десятикласснику.

Когда все собрались, я сказала:

— Я оставила весь класс, чтобы прочитать вслух дневник Раи Лезгинёй. Вы узнаете, что она пережила. А потом решайте сами, кого нужно осуждать: её или Толю Лисянского?

Наступила такая тишина, как на экзамене. Я читала дневник спокойно, медленно, изредка поглядывая на класс. Все сидели не шевелясь, внимательно слушали и, казалось, даже дышали одновременно. Один только Толя сидел с непроницаемым лицом, с плотно сжатыми губами.

Я кончила читать и поднялась.

— Ну вот, ребята! А теперь сами поговорите обо всём. Пусть собрание ведёт группорг Рыбкин.

Мне хотелось дать возможность ребятам поговорить о случившемся без моего дирижирования. Я пошла в учительскую и занялась заполнением классного журнала.

Прошло около часа. Голоса учеников в коридоре привлекли моё внимание. Я вышла из учительской. Возбуждённые девяти-

классники группами выходили из класса. Я всматривалась: где же Лисянский? Неужели он ушёл с собрания до окончания? Потом я заметила его. Он стоял неподалёку в коридоре около стены. Последними из класса вышли Рая, группорг Рыбкин со своим другом Валеркой и несколько девочек. Рая оживлённая, порозовевшая, какой мы уже давно её не видели, размахивая рукой, о чём-то спорила с Рыбкиным.

Когда они поровнялись с Толей Лисянским, Толя позвал Раю, но она, высоко подняв голову, взяла девочек под руку и прошла мимо.

СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ВАЛЬС.

Слова *Г. Рублёва.*

Музыка *К. Листова.*

Тихо плéщет волна,
Ярко светит луна,
Мы вдоль берега моря идём
И поём,
И поём,
И шумит над головой
Сад осеннею листьвóй.

Припéв:

Севастопольский вальс, —
Золотые деньки;
Мне светили в пути не раз
Ваших глаз огоньки.
Севастопольский вальс
Помнят все моряки.
Разве можно забыть мне вас,
Золотые деньки.

На Малáхов кургáн
Опустился туман.
В эту ночь вы на пристань пришли
Прóводить
Корабли.
И с тех пор в краю любóм
Вспоминал я милый дом.

Припев.

Мы вернулись домой
В край советский родной.
Вновь, как прежде, каштаны в цвету.
И опять
Я вас жду...
Вдоль бульваров мы идём
И, как в юности, поём.

Припев.

ОЧКИ.

По И. Мёттеру.

У Сёмки был мёрзкий характер (Сёмкой звали быка из стада зоотехнического техникума), и весь наш коллектив никак не мог сломить его характера.

Я-то лично всегда говорил, что нужно поменьше с ним возиться, но зоотехник Павел Герасимович авторитетно предупредял:

— За Сёмку, ребята, вы мне отвечаете головой!

И приводил цифры, во сколько Сёмка обошёлся техникуму. Мы с Володькой, одним моим однокурсником, ненавидели Сёмку. Володька был замечательным парнем. На скотном дворе он всё старался делать по-научному. Но ласки с животными принципиально не допускал. Мы с ним часто спорили. Я говорю:

— Как же ты собираешься работать зоотеником, если ты животных не любишь?

— Ну и что, — говорит Володька. — Моё дело — получить от коровы побольше молока.

— А если она не даст?

— Не даст молока, сделаем из неё котлétу, — смеётся Володька.

Но Володька однажды здорово сел в лúжу.

От Бурёнки Валя Катышёва всегда надáивала по три ведра

в день, а Володька от этой же самой коровы за свою смену ёле-ёле полведра́ получал.

Павел Герасимович вы́звал их двоих, спрашивает:

— В чём дело, Владимир?

— Не знаю, — отвечает Володя.

— А вы что думаете, Валя? — спрашивает Павел Герасимович.

Валя вся покраснела и говорит:

— Видите ли, без песен Бурёнка не даёт молока.

Володька фы́ркнул, но Павел Герасимович остано́вил его и говорит:

— Между прочим, Володя, такие случаи в практике бывают.

Они пошли в коровник. Наша группа как раз дежурила. Валя взяла подо́йник со скамейкой и протянула Володе. Он начал доить. Нет молока.

— Картина ясная, — сказал Павел Герасимович. — Теперь вы, Валя. — Садится Валя на скамеечку и тихонько запеваёт.

— Почём билеты в óперу? — бросает насмешливо Володька.

Тут Валя как начала доить, молоко так и полило́сь в подо́йник...

Павел Герасимович тут же авторитетно сказал:

— Вот, Владимир, что значит индивидуальный подход к кивому организму. Такую же картину мы имеем и с Сёмкой...

Он повернулся ко мне и попросил снять очки.

Я снял очки, понимая, что мы сейчас пойдём мимо Сёмки. Дело в том, что Сёмка ненавидит очки. Ему три раза в жизни вставляли кольцо в ноздри, и все три раза это делал наш кузнец в очках.

Сейчас, когда мы проходили мимо Сёмкиного сто́йла, он зло перемина́лся с но́ги на́ ногу. Павел Герасимович, проходя мимо своего любимца, ласково сказал:

— Красáвец!

Сёмка стрельну́л в него маленькими бешеными глазами и промычал, словно хотел сказать: «Поговори, поговори у меня!..»

Мы все с благодарностью посмотрели на толстую цепь, которая держала Сёмку.

Не думал я, что в тот же вечер мне придётся встретиться с Сёмкой на во́ле.

А было дело так.

Пошли мы в тот вечер с Володькой косить клéвер. Накосив достаточно клéвера, мы легли на скóшенную траву отдохнуть. Над нами гудели пчёлы. Мы тихо разговаривали. Вдруг Володькины глаза сделались совершенно круглыми, он в úжасе смотрел повёрх моей головы.

Я быстро обернулся.

К нам шёл Сёмка.

— Сними очки! — быстро крикнул Володя.

Теперь Сёмка был совсем близко. Мы видели, что из ноздрей у него медленно кáпает кровь. Очевидно, он вырвал кольцо из носа и убежал.

Боль и злость гна́ли его куда глаза глядят. Нас он не видел. Мы заметили, что он направляется прямо к болоту.

— Вот чёрт! — в́ыругался Володя. — Ведь он же сейчас утóнет в тряси́не.

Мы не знали, как помочь беде. Через минуту колебáния мы бросились к быку.

— Сёмка! Сёмка! — кричали мы на берегу.

Он даже не обернулся. До тряси́ны оставалось метров сто.

Мы догнали быка, забежали с двух сторон вперёд и попытались его задержать.

Он пошёл на нас, как танк. Мы бросились от него.

— Надо бежать за помощью, — торопливо сказал Володя.

— Но кто-нибудь из нас должен остаться и задержать его, — сказал я.

— Самó собóй разумéется, — сказал Володя. — Ты оставайся, а я м́игом домчусь...

И вот я остался один с Сёмкой. Он уже опять был недалеко от болота.

И тут я вспомнил свои очки. Нацепив их дрожащими руками, я отча́янно заорáл:

— Стой, Семён! — и оказался перед самым его окрováвленным носом.

Он поднял голову.

Мне и сейчас ещё станóвится ж́утко, когда я вспоминаю его мóрду. Увидев мои очки, он так рассвирепёл, что мне показалось, будто у него из ноздрей повалил пар. Всё это продолжалось одно мгновение. В следующую секунду я уже мчался прочь, слы́ша за собой тяжёлый тóпот.

Я не знаю, что должен чувствовать человек, находясь в смертельной опасности. Я лично ничего не соображал и не чувствовал. И, кажется, я что-то кричал от страха, но слов не помню.

Он меня уже почти настиг, но тут я увидел сосну и бросился за неё. Сёмка тяжело проскочил мимо и тотчас остановился. Задыхаясь, я взобрался на дерево.

Сёмка забил копытом о землю и, наклонив голову, ударил своим каменным лбом по стволу.

Меня сильно потрянуло. Исцарапав себе лицо и руки, я прилип к сосне и чудом удержался.

Но самое худшее было впереди. Минут через десять Сёмке надоело бушевать, и он пошёл прочь.

Я в ужасе увидел, что он снова шёл к болоту.

Ох, как я его ненавидел. Но что же мне было делать, когда я знал, что техникум заплатил за него такие громадные деньги!

Мне пришлось слезть с дерева и снова забежать вперёд, остановиться около его морды и показаться ему в своих очках. И опять я летел, не чувствуя под собой земли, а это чудовище топало за мной своими ножищами.

Не знаю, сколько времени всё продолжалось и сколько раз я удираю от него, взбираясь то на одно, то на другое дерево.

Когда прибежал Павел Герасимович с ребятами, мы оба уже устали: и Сёмка под сосной, и я на сосне.

Его довольно легко увели, обмотав цепью рога.

А я сказал, что должен полежать на траве и отдохнуть. Мне стыдно было являться в техникум в таком растёрзанном виде.

А на следующий день в стенгазете появился мой портрет с описанием моего «геройства».

СТАРЫЙ ПОВАР.

По К. Паустовскому.

В один из зимних вечеров 1786 года на окраине Вены в маленьком деревянном доме умирал слепой старик — бывший повар графини Тун.

Несколько лет назад повар ослеп от жара печей. Управляющий графини поселил его в этом домике и выдавал ему время от времени немного денег.

Вместе с поваром жила его дочь Мария, девушка лет восемнадцати. В доме была очень бедная обстановка, единственным богатством Марии был клавесин¹.

Этот клавесин был такой старый, что струны его пели долго и тихо в ответ на все звуки, которые возникали в доме. Повар, смеясь, называл клавесин «сторожем своего дома». Никто не мог войти в дом без того, чтобы клавесин не встретил его дрожащим, старческим гулом.

Когда Мария умыла тяжело больного и надела на него холодную чистую рубашку, старик сказал:

— Я всегда не любил священников и монахов. Не хочу я их видеть и перед смертью, но мне нужно очистить свою совесть.

— Что же делать? — испуганно спросила Мария.

— Выйди на улицу, — сказал больной, — попроси первого встречного зайти в наш дом, я расскажу ему о своём грехе. Тебе никто не откажет.

— Наша улица такая пустынная... — прошептала Мария, накинула платок и вышла.

Она пробежала через сад, который был перед домом, и остановилась у дороги. Улица была пуста. Дул сильный ветер, а с тёмного неба падали крупные хлопья снега.

Мария долго ждала и прислушивалась. Наконец, ей показалось, что кто-то идёт и напевает. Она сделала несколько шагов навстречу незнакомцу. Было темно. Человек остановился и спросил:

— Кто здесь?

Мария схватила его за руку и дрожащим голосом передала просьбу отца.

— Хорошо, — сказал человек спокойно. — Хотя я не священник, но это всё равно. Пойдёмте.

Они вошли в дом. При свете свечи Мария увидела худого маленького человека. Он сбросил на скамейку мокрый плащ. Незнакомец был одет с изяществом и простотой и был ещё молод. Совсем по-мальчишески он тряхнул головой, поправил напудренный парик, быстро придвинул к кровати табурет, сел и, наклонившись, весело посмотрел в лицо умирающему.

— Говорите! — сказал он. — Может быть, властью, данной

¹ Клавесин — старинный музыкальный инструмент, предшественник современного рояля.

мне не от бога, а от искусства, которому я служу, я облегчу ваши последние минуты и сниму тяжесть с вашей души.

— Я работал всю жизнь, пока не ослеп, — прошептал старик и притянул незнакомца за руку поближе к себе. — А кто работает, у того нет времени грешить. Когда заболела чахоткой моя жена — её звали Мартой — и лекарь прописал ей разные дорогие лекарства и приказал кормить её сливками и виноградом, и поить горячим красным вином, я украл из сервіза графини Тун маленькое золотое блюдо, разбил его на куски и продал. И мне тяжело теперь вспоминать об этом и скрывать от дочери: я её научил не трогать ни пылинки с чужого стола.

— А кто-нибудь из слуг графини пострадал за это? — спросил незнакомец.

— Клянусь, сударь, никто, — ответил старик и заплакал. — Если бы я знал, что золото не поможет моей Марте, разве я мог бы украсть?

— Как вас зовут? — спросил незнакомец.

— Иоханн Мейер, сударь.

— Так вот, Иоханн Мейер, — сказал незнакомец и положил ладонь на слепые глаза старика, — вы невинны перед людьми. А теперь скажите мне вашу последнюю волю.

— Я хочу, чтобы кто-нибудь позаботился о Марии.

— Я сделаю это. А ещё чего вы хотите?

Тогда умирающий неожиданно улыбнулся и громко сказал:

— Я хотел бы ещё раз увидеть Марту такой, какой я встретил ее в молодости. Увидеть солнце и этот старый сад, когда он зацветает весной. Но это невозможно, сударь. Не сердитесь на меня за глупые слова.

— Хорошо, — сказал незнакомец и встал. — Хорошо, — повторил он, подошёл к клавесину и сел перед ним на табурет.

— Хорошо! — громко сказал он в третий раз, и внезапно быстрый звон рассыпался по комнате, как будто на пол бросили сотни хрустальных шариков.

— Слушайте, — сказал незнакомец. — Слушайте и смотрите.

Он заиграл. Клавесин пел полным голосом впервые за многие годы. Он наполнил своими звуками не только дом, но и весь сад.

— Я вижу, сударь! — сказал старик и приподнялся на кровати. — Я вижу день, когда я встретился с Мартой и она от сму-

щёния разбила кувшин с молоком. Это было зимой в горах. Небо стояло прозрачное, как синее стекло, и Марта смеялась.

Незнакомец играл, глядя в чёрное окно.

— А теперь, — спросил он, — вы видите что-нибудь?

Старик молчал, прислушиваясь.

— Неужели вы не видите, — быстро сказал незнакомец, не переставая играть, — что ночь из чёрной сделалась синей, а потом голубой, и тёплый свет уже падает откуда-то сверху. На старых ветках ваших деревьев распускаются белые цветы. По-моему, это цветы яблони, хотя отсюда, из комнаты, они похожи на большие тюльпаны. Вы видите: первый луч упал на каменную ограду, нагрел её, и от неё подымается пар. А небо делается всё выше, всё великолепнее. Стаи птиц уже летят на север над нашей старой Веной.

— Я вижу всё это! — крикнул старик.

Тихо проскрипела педа́ль, и клавесин запел торжественно, как будто пел не он, а сотни ликующих голосов.

— Открой окно, Мария, — попросил старик.

Мария открыла окно. Холодный воздух ворвался в комнату. Незнакомец играл очень тихо и медленно.

Старик упал на подушки и стал задыхаться. Мария подбежала к отцу. Незнакомец встал и тоже подошёл к кровати. Старик сказал:

— Я видел всё так ясно, как много лет назад. Но я не хотел бы умереть и не узнать... имя. Имя!

— Меня зовут Вольфганг Амад́ей Мо́царт, — ответил незнакомец.

Мария отступила от кровати и низко склонилась перед великим музыкантом.

Когда она выпрямилась, старик был уже мёртв. Заря разгоралась за окнами, и в её свете стоял сад, засыпанный цветами мокрого снега.

РУССКО-ЭСТОНСКИЙ АЛФАВИТНЫЙ СЛОВАРЬ.

Жирным шрифтом выделены слова, которые входят в активный словарь учащихся.

А

агрега́т	— agregaat
адресова́ть (-сую, -суюшь)	— adresseerima
адьюта́нт	— adjutant
азо́т	— lämmastik
акт	— vaatus; aktus
актёр, арти́ст	— näitleja
алма́з	— teemant
алма́зный	— teemandi-
алюми́нный	— alumiinium
амети́ст	— ametüst
ампу́тация	— amputatsioon
анса́мбль (м.)	— ansambel
антиквара́рный	— antikvaarne
аре́на	— areen
а́рка, триумфа́льная арка	— kaar, võiduvärv
архи́в	— arhiiv
асфа́льт	— asfalt
ата́ка	— rünnak

Б

бадьа́	— puuämbel
ба́за	— baas
ба́нк	— pank
бараба́нить (-ню, -нишь)	— trummi lööma, sõrmedega trummel- dama
ба́ржа	— lodi, pargas
баро́кко	— barokk, XVII—XVIII s. arhitek- tuuri- ja kunstistiil
бата́льон	— pataljon
бахро́ма	— narmad
бегова́я доро́жка	— jooksurada
беззвучно	— kõlatult
безлю́дный	— inimtühi
безно́гий	— ilma jalata
безобла́чный	— pilvitu
безопа́сность (ж.)	— ohutus
безразли́чие; безразли́чно	— ükskõiksus; ükskõiksel

безрезультатно	— tulemuseta
белок, белкá, мн. ч. белки	— valkaine, valkained
белоствóльный	— valge tüvega
бёрежно	— hoolikalt
бесёдовать (-дую, -дуешь)	— vestlema
побесёдовать* (-дую, -дуешь)	
с кем? о чём?	
бескра́йний	— ääretu
бескра́йность (ж.)	— ääretus
беспóлезный	— kasutu
беспредёльный	— piiritu
беспримёрный	— võrratu, ainulaadne
бесшумный	— káratu
бетóн	— betoon
бетóнщик	— betoonitööline
бёшенный	— máratsev, põõrane
бинóкль (м.)	— pikksilm
биржа	— börs
бйтый	— purustatud
бить (бью, бьёшь, бьёт)	— lööma; purskama (purskkaevu kohta)
	— soodne
благоприятный	— hästikorrastatud
благоустрóенный	— heakord
благоустрóйство	— blankett
блáнк	— plokk
блóк	— oa
бóбóвый	— rikkus
бóгáтство	— ergutav
бодря́щий	— kirglik spordivõistluste külastaja
болёльщик	— soine
болóтистый	— soo-
болóтный	— bolševistlik
большеви́стский	— enamus
бóльшинство	— pommitus
бомбёжка	— pomisema
бормóтáть (-очú, -óчешь)	
пробормóтáть* (-очú, -óчешь)	
бородáтый	— habemega
бороздá	— vagu
бóрт	— parras
брак	— praak
бревнó	— palk
брестí (-дú, -дёшь)	— lonkima
побрестí* (-ду, -дёшь)	
брíтва	— habemenuga
бровь (ж.) брóви	— kulm

бродить (-ожу́, -одишь)	— lonkima
побродить* (-ожу́, -одишь)	
бронза	— pronks
бросок, броска́	— vise
брызги (мн. ч.)	— pritsmed
бугорок, бугорка́	— küngas
буква́льно	— täpselt, sõna-sõnalt
бульва́р	— puistee
бульдозер	— buldooser
бура́н	— lumetorm
бурить (-рю́, -ришь)	— puurima
пробурить* (-рю́, -ришь)	
бу́рный	— tormine
буфе́т	— puhvet, einelaud
бухгалтер	— raamatupidaja
бушевать (т. 3 л. -шует)	— tormitsema, määratsema
забушевать* (т. 3 л. -шует)	
бу́вший	— endine
быт	— olustik
бытовóй	— elutarbeline

В

валиться (-люсь, -лишья)	— kukkuma
свалиться* (-люсь, -лишья)	
вбивать (т. 3 л. -ваёт)	— rammima (vau), taguma
вбить (т. 3 л. вобьёт)	
вбирать (-аю́, -аешь)	— imbuma
вобратить* (вберу́, вберёшь)	
ввалившийся	— aukuvajunud (silmad)
вглубь	— sügavale
вдeсятеро	— kümnekordselt
вдогонку	— järele, kannul
вдохнове́ние	— loominguline vaim
вдохновлять (-яю́, -яешь)	— innustama
вдохновить* (-влю́, -вишь)	
веду́щий	— juhtiv, peamine
вeжливы́й	— viisakas
вековóй	— sajandiline, põline
великоле́пный	— hiilgav, suurepärane
величественный	— ülev, majesteetlik
величие	— ülevus, suurus
вeреск	— kanarbik
вeрность (ж.)	— truudus
вертолёт	— helikopter
вeрху́шка	— latv, ülaosa
вeршина́	— tipp, hari

ветеран	-- veteran
вечнозелёный	-- igihaljas
вечный	-- igavene
вещество	-- aine
взвращаться (-аюсь, -аешься)	-- üles ronima
взобраться* (взберусь, -ёшься)	
на что?	
взвод	-- rühm
взволнованно	-- erutatult
взволнованный	-- erutatud
взгляд	-- pilk, vaatenuk, arvamus (vaade)
вздрагивать (-аю, -аешь)	-- võpatama
вдрогнуть* (-ну, -нешь)	
взрыв	-- plahvatus
взрываться (т. 3 л. -ается)	-- plahvatama
взорваться* (т. 3 л. -ётся)	
визжать (т. 3 л. -жит)	-- kiunuma, vinguma
завизжать* (т. 3 л. -жит)	
винт	-- kruvi
винтовка	-- vintpüss
винтовой	-- keerd-
виолончель (ж.)	-- tšello
виртуоз	-- virtuuos
вирусный	-- viiruslik
витами́н	-- vitamiin
вихрь (м.)	-- tuulekeeris
вкладывать (-аю, -аешь)	-- sisse panema
вложить* (-ожу́, -ожишь)	
что? куда?	
включать (-аю, -аешь)	-- sisse lülitama
включить* (-чу́, -чишь)	
вла́га	-- niiskus
владеть (-ею, -еешь)	-- valdama
чем?	
вла́жность (ж.)	-- niiskus
вла́жный	-- niiske
вла́стный	-- võimukas
вли́яние	-- mõju
вмешиваться (-ваюсь, -ваешься)	-- vahele segama
вмешаться* (-аюсь, -аешься)	
во что?	
вмещать (-аю, -аешь)	-- mahutama
вместить* (-щу́, -стишь)	
внеза́пно	-- ootamatult
внеза́пный	-- ootamatu
вне́шность (ж.)	-- välimus
внима́тельно	-- tähelepanelikult

внутренний	— sisemine
внутрь	— sisse
вовремя	— õigeaegselt
водоём	— veemahuti, bassein
водопад	— kosk
водоснабжение	— veevarustus
водопровод	— veevärk
водяной	— vee-
возбуждённый	— erutatud
возвещать (-аю, -аешь)	— teatama
возвестить* (-щу, -стишь)	
<i>кого? о чём?</i>	
возвращение	— tagasitulek
возглас	— hüüatus
возиться (-жусь, -зишься)	— askeldama
повозиться* (-ожусь, -зишься)	
возможность (ж.)	— võimalus
возмущаться (-аюсь, -аешься)	— pahandama
возмутиться* (-щусь, -тишься)	
возникать (т. 3 л. -ает)	— tekkima
возникнуть* (т. 3 л. -нет)	
возрождать (-аю, -аешь)	— taastekitama, taastama
возродить* (-жу, -дишь)	
возрождаться (-аюсь, -аешься)	— taastekkima, taastuma
возродиться* (-жусь, -дишься)	
вóзчик	— vedaja
вокальный	— vokaalne
волгáрь (м.)	— elanik Volga kaldal
волноваться (-нүюсь, -нүешься)	— erutama
волшебный	— võlu-
вооружённый	— relvastatud
воплощаться (-аюсь, -аешься)	— kehastuma
воплотиться* (-щусь, -тишься)	
<i>в чём?</i>	
воплощение	— kehastus
воспитанник	— kasvandik
воспитывать (-ваю, -ваешь)	— kasvatama
воспитать* (-аю, -аешь)	
<i>кого? что?</i>	
воспринимать (-аю, -аешь)	— omandama, tajuma
воспринять* (-имү, -ймешь)	
восстание	— ülestõus
восторженный	— vaimustatud
вразумительно	— veenvalt
вращать (-аю, -аешь)	— keerama, vāntama
временный	— ajutine

врываться (-аюсь, -аешься)	—	sisse tungima
ворваться* (-вусь, -вёшься)	—	
вслед	—	järele
всматриваться (-аюсь, -аешься)	—	silmitsema
всмотреться* (-рюсь, -ришься)	—	
в кого? во что?	—	
вспыхивать (-аю, -аешь)	—	järsku süttima; puhkema; punas-
вспыхнуть* (-ну, -ешь)	—	tama
встречный	—	vastutulev
вступать (-аю, -аешь)	—	sisse astuma
вступить* (-плю, -пишь)	—	
вторично	—	teistkordselt
вулкан	—	vulkaan
входной	—	sissepääsu-
вчерашний	—	eilne
выбиваться из сил (-аюсь, -аешься)	—	väga väsima
выбиться* (-бьюсь, -бьешься)	—	
выбрит	—	on raseeritud
вываливать (-ваю, -ваешь)	—	välja viskama, paiskama
вывалить* (-лю, -лишь)	—	
вываливаться (-ваюсь, -ваешься)	—	maha paiskuma; kukkuma
вывалиться* (-люсь, -лишься)	—	
вывод	—	järeldus
выговор	—	noomitus
выделен (-на, -но)	—	on eraldatud
выделка	—	töötlus
выдерживать (-ваю, -ваешь)	—	välja kannatama, vastu pidama
выдержать* (-жу, -жишь)	—	
выдержка	—	enesevalitsemine
выжженный	—	puhtaks põletatud
выжидательно	—	äraootavalt
выключать (-аю, -аешь)	—	välja lülitama
выключить* (-чу, -чишь)	—	
выковать* (-кую, -куешь)	—	välja taguma; looma, kujundama
вымирать (т. 3 л. -ает)	—	välja surema
вымереть* (-мрет)	—	
выпрямляться (-ляюсь, -ляешься)	—	end sirgu ajama
выпрямиться* (-млюсь, -мишься)	—	
выражать (-аю, -аешь)	—	väljendama
выразить* (-жу, -зишь)	—	
выражение	—	väljendamine; ilme
выразительность (ж.)	—	ilmekus
выразительный	—	ilmekas
выскачать (-каю, -каешь)	—	sisse raiuma (kivil)
высечь* (-секу, -сечешь)	—	
высказывание	—	väljendus, arvamus
высокопроизводительный	—	suure tootlikkusega

высокоурожайный
высо́тный
вить (вóю, вóешь)
забы́ть* (-вóю, -вóешь)
вью́га
въя́зкий
въя́знуть (-ну, -нешь)
увя́знуть* (-ну, -нешь)
въя́нуть (-ну, -нешь)
завя́нуть* (-ну, -нешь)

Г

га́вань (ж.)
газопровóд
гармониро́вать (-рую, -руешь)
с кем? с чем?
географический
геологический
геоблогоразвѣдочный
геотермический
главнокомáндующий
гли́на
гли́нистый
глуби́на
глупе́ц, глупца́
глухóй
глушь (ж.)
гнев
Голла́ндия
голубова́тый
голубогла́зый
го́нки
го́нщик (м.), го́нщица (ж.)
го́ре
горизóнт
го́рло
го́рный
горю́чее
горя́чка
горя́щий
грабе́ж
граждáнский
гражданская война
гранáта
гранит

— suurт saaki andev
— kõrg- (kõrgehitus)
— uluma
— tuisk
— veniv, kleepuv
— sisse vajuma
— närtsima
— sadam
— gaasijuhe
— harmoneerima, kokku kõlama
— geograafiline
— geoloogiline
— rakendusgeoloogiline
— maasoojuse, geotermiline
— ülemjuhataja
— savi
— savine
— sügavus
— rumal inimene
— kurt; kõlatu; mahajäetud (koha kohta)
— kolgas, mahajäetud rajoon
— viha
— Holland
— sinakas
— sinisilmaline
— võidusõit
— võidusõitja
— mure
— horisont
— kõri
— mägi-
— mootrikütus
— palavik; piltlikult: kibe tööaeg
— põlev
— rõõvimine
— kodaniku-, tsiviil-
— kodusõda
— granaat
— graniit

гранитный	— graniit-
граничить (-чу, -чишь)	— piirnema
<i>с чем?</i>	
графиня	— krahvinna
грех	— patt
грёцкий (орёх)	— kreeka- (pähkel)
грешить (-шú, -шишь)	— patustama
согрешить* (-шú, -шишь)	
грозить (-жú, -зишь)	— ähvardama
погрозить* (-жú, -зишь)	
<i>кому? чему?</i>	
гроза	— äike
гробный	— ähvardav, karm, julm
гром	— müristamine, kõu
громовой	— pikse-, kõue-
громоздиться (т. 3 л. -дится)	— kuhjuma
нагромоздиться* (т. 3 л. -дится)	
грохот	— mürin, kolin
грохотать (т. 3 л. -хóчет)	— müristama, kolistama
загрохотать* (т. 3 л. -хочет)	
грубить (-блю, -бишь)	— toorelt kõnelema
нагрубить* (-блю, -бишь)	
<i>кому?</i>	
грубый	— toores, kare
грáнуть* (-ну, -нешь)	— kãrgatama, puhkema
гудение	— undamine, põisemine
гудеть (-дит) от человеческих голосов	— kõmisema
гул	— kõmin, mürin
гусеница	— tõuk, röövik, roomik

Д

дальневостóчный	— Kaug-Ida
дар	— kink, annetus
дарование	— talent, anne
двойной	— kahekordne
дворец, дворца; дворцовый	— loss; lossi-
двухмотóрный	— kahe mootoriga
двухсвётный	— kahe valgusega
делиться (т. 3 л. -лится)	— jagunema, lagunema
разделиться* (т. 3 л. -лится)	
<i>на что?</i>	
делиться (-люсь, -лишься)	— jagama
поделиться* (-люсь, -лишься)	
<i>с кем?</i>	
<i>чем?</i>	
демобилизованный	— demobiliseeritud

дѣнежный	— rahaline
держáва — государство	— riik
дѣрзкий	— jultunud, hulljulge
дѣсятиклáссник	— künnenda klassi õpilane
дѣсятилѣтие	— kümnes aastapäev
дѣтáль (ж.)	— detail
дѣвизия	— divisjon
дикáрка	— metslane
дикáрь (м.)	— metslane (mehe kohta)
дипломатический	— diplomaatiline
дирижировать (-рую, -руешь) чем?	— dirigeerima
дистáнция	— distant
дичь (ж.) (т. ед. ч.)	— metslinnud
дно, дна	— põhi
добродушный	— heasüdamlik
довѣрие	— usaldus
довѣрять (-ряю, -ряешь) довѣрить* (-рю, -ришь) кому? чему?	— usaldama
догадываться (-ваюсь, -ваешься) догадаться* (-даюсь, -даёшься) о чём?	— aimama, taipama
докладывать (-ваю, -ваешь) доложить* (-жѹ, -жишь) кому? что?	— ette kandma, kõnelema refereerima
долг	— kohus
домáшний	— kodu-
досáдный	— kahetsemisväärne, pahandav
доставáться (т. 3 л. -аётся) достáться* (т. 3 л. -нется)	— osaks saama
доставлѣть (-ляю, -ляешь) достáвить* (-влю, -вишь) кому? что?	— kätte toimetama; tekitama
достóинство	— väärikus
достóинный	— vääriiline
достопримечáтельный	— tähelepanuväärne
дóступ	— juurdepääs
дот	— dott
драгоценный	— kallihinnaline
дражѣ	— dražee
древесина	— puit
дремáть (-млю, -млешь) задремáть* (-млю, -млешь)	— tukkuma, suikuma
дремучьсть (ж.)	— põlisus
дремучий	— põline
дрóгнуть (-ну, -нешь)	— võpatama

дрожа́ть (-жу́, -жишь)

задрожа́ть* (-жу́, -жишь)

дрожа́щий

дру́жеский

дру́жинник

дуб

дух (боевой дух)

душ

душá

души́ть (-шу́, -шишь)

задуши́ть* (-шу́, -шишь)

дым

ды́мка

дыха́ние

— värisema

— värisev

— sõbralik

— malevlane (rahva-)

— tamm

— vaim; (lahinguvaim)

— dušš

— hing

— kägistama

— suits

— uduloor

— hingamine

Е

еди́ная сеть

ежего́дно

естественно

есте́ственный

— ühine võrk, ühisvõrk

— iga aasta

— loomulikult

— loomulik

Ж

жа́дно

жа́ждущий

жа́ловаться (-люю́сь, -луе́шься)

пожа́ловаться* (-люю́сь, -луе́шься)

кому? на кого? на что?

жела́ние

железобетон

железобетонный

желтова́тый

же́них

же́ртва

же́ст

же́стокий

— ahnelt

— janunev

— kaebama

— soov

— raudbetoon

— raudbetoon-

— kollakas

— peigmees

— ohver

— käelligutus

— julm, vali, karm, halastamatu,

külm, kõva

— maalikunstnik

— maalikunst, maal

— loomakasvatus

— eluline

— rasvane

— rasvained

— viljaait

— liisk

— põrnikas

— õudne

живописа́ец, живописа́ца

живопись (ж.)

животноводство

жи́зненный

жи́рный

жиры́

жи́тница

жре́бий

жук

жу́тко

заба́ва	— meelelahutus
заблужде́ние	— eksimus
забо́та	— hool, hoolitsus
заветный	— ihaldatud
зависть (ж.)	— kadedus
завладева́ть (-ва́ю, -ва́ешь)	— vallutama
завладеть* (-де́ю, -де́ешь)	
чем?	
зави́сеть (-шу, -сишь)	— sõltuma
от кого? от чего?	
завоёванный	— võidetud
за границей	— välismaal
загорелый	— päevitunud
задо́р	— trots, ägedus, õhin (nooruslik)
заду́мчивый	— mõtlik, mõttese süvenenud
задуше́вный	— südamik
задыха́ться (-аюсь, -аешься)	— hingeldama
задохну́ться* (-ну́сь, -нёшься)	
зажива́ть (-ает) (рана)	— kokku, kinni kasvama (haav)
зажи́ть* (-вёт)	
зажи́во	— elusalt
зажму́рясь	— silmi kinni pigistades
зазвучать (т. 3 л. -чит)	— kõlama hakkama
закавказский	— Taga-Kaukaasia
закла́дывать (-ываю, -ываешь)	— ehitist alustama
заложи́ть* (-ожу́, -ожишь)	
закли́нать (-наю, -наешь)	— manama, lausuma, pühalikult anuma
	— nõiutud
заколдо́ванный	— seadus
зако́н	— laht
зали́в	— veega katma, üle ujutama
залива́ть (-ва́ю, -ва́ешь)	
залить* (-лю́б, -льёшь)	
залп	— kogupauk
заменя́ть (-яю, -яешь)	— asendama
заменить* (-ню́, -нишь)	
кого? что? кем? чем?	
за́мкнутый	— kinnine
за́мысел, за́мысла	— kavatsus, mõte
занима́ть (-аю, -аешь)	— laenuks võtma; vallutama; lõbus-tama külalisi
зани́ять* (займу, займёшь)	— tuiskama, kinni matma, ummistama
зано́сить (т. 3 л. -сит)	
занести́* (т. 3 л. -се́т)	
чем?	
за́пертый	— suletud, lukustatud

запира́ть (-пира́ю, -пира́ешь)	— lukustama
заперё́ть* (запру́, запрёшь)	
заполня́ть (-няю, -няешь)	— täitma (blanketti)
заполнить* (-ню, -нишь)	
что?	
Заполя́рье	— polaarjoone-tagused alad
зара́нее	— aegsasti
зараста́ть (т. 3 л. -ает)	— kinni kasvama
зарасти́* (т. 3 л. -тёт)	
чем?	
за́рево	— tulekahju kuma
зарожда́ться (т. 3 л. -ается)	— tekkima
зароди́ться* (т. 3 л. -дится)	
за́росль (ж.)	— padrik, tihnik
заро́сший	— kinni kasvanud
зарпла́та, за́работная пла́та	— töötasu
зару́бка	— raiemärk
зарыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься)	— peituma
зары́ться* (-ро́юсь, -ро́ешься)	
заслужи́ть (-жу́, -жишь)	— ära teenima
засну́вший	— uinuv
заставля́ть (-ляю, -ляешь)	— sundima
заста́вить* (-влю, -вишь)	
засте́нчивый	— tagasihoidlik
застре́ивать (-иваю, -иваешь)	— hoonestama
застре́бить* (-ро́ю, -ро́ишь)	
что? чем?	
застрёбен, -на, -но	— on hoonestatud
застро́йка	— hoonestamine
застыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь)	— tarduma
засты́ть* (-сты́ну, -сты́нешь)	
за́суха	— põud
засыха́ть (т. 3 л. -ает)	— ära kuivama
засохну́ть* (т. 3 л. -нет)	
затаи́ть* дыха́ние (-аю́, -аи́шь)	— hinge kinni pidama
затеря́ться* (-яю́сь, -яе́шься)	— kaduma, ära eksima
затми́ть* (-ит)	— varju jätma, ületama
затрудни́тельный	— raske, täbar
затрудня́ться (-яю́сь, -яе́шься)	— kimpus olema
затрудни́ться* (-ю́сь, -и́шься)	
в чём?	
затяну́вшийся	— pikale veniv
захва́тывать (-ываю, -ываешь)	— kaasa võtma, vallutama, üllatama
захвати́ть* (-чу́, -тишь)	
захламле́нный	— täis koli
защи́та	— kaitse
защи́тник	— kaitsja

защищать (-щаю, -щаешь)
защитить* (-щү, -тишь)
кого? что? от кого? от чего?
звездá, мн. ч. — звёзды
звёздный
зверофёрма
зверь (м.)
звёрство
звон; звонок
звóнный
звучать (-ит)
прозвучать* (-ит)
зёлень (ж.) (т. ед. ч.)
земледéлие
землянка
зерно
зерновóй
злаки
злость (ж.)
злосчастьный
зной — жарá
знойный
зóлото
золотисто-жёлтый
зона
зоотехнический
зórкий
зórче
зря

И

иглá, игóлка
избá
избранный
изготовлénие
излучáтель
излучать (-чаю, -чаешь)
излучить* (-чу, -чишь)
изменénие
измóченный
измóчиться (-чусь, -чишься)
изредка
изумительный
изящество
изящный
инвалид

— kaitsma
— täht
— tähe-
— metsloomafarm
— metsloom, kiskja
— julmus, metsikus
— helin; (telefoni-) kell
— hele, kõlav
— kõlama
— rohelus, haljus
— põllutöö
— muldonn
— tera, teravili
— teravilja-
— kõrsvilj
— viha, õelus
— õnnetu
— palavus, kuumus
— palav
— kuld
— kuldkollane
— tsoon, võõnd
— zootehniline
— terava nägemisega; terane, valvas
— terasem, valvsam
— asjata

— põel
— talumaja
— (välja) valitud
— tootmine, valmistamine
— kiirgaja
— kiirgama
— muudatus
— äravaevatud
— end ära vaevama
— mõnikord, vahete-vahel
— imestamapanev
— elegantsus, peensus
— elegantne, peen
— invaliid

индивидуальный	— individuaalne
инструктаж	— instruktaaz
интеллигенция	— intelligents
иронический	— rooniline
исключительно	— erakordselt
искренний	— siiras, avameelne
искрыться (т. 3 л. -ится)	— sädelema
искусственно	— kunstlikult
искусство	— kunst
испытание	— proovimine, eksam, katsumus
исследование	— uurimine
исследовательский	— uurimis-
исторический	— ajalooline
источник	— allikas
исцарапать* (-аю, -аешь)	— kriimustama

К

кайма'	— rant, kant
калий	— kaalium
каменистый	— kivine
каменотёс	— kivitahuja
камень (м.), камня	— kivi
кашечек, кашечка	— kivike
канавокопатель (м.)	— kraaviader
канализация	— kanalisatsioon
капать (т. 3 л. -ает)	— tilkuma
закапать* (т. 3 л. -ает)	— tilk
капля	— kaugesõidukapten
капитан дальнего плавания	— juhtimiskeskus laeval
капитанский мостик	— sütik, kapsel
капсуль (м.)	— karkass
каркас	— veeretama
катить (-чу́, -тишь)	— sunnitöö
катить* (-чу, -тишь)	— omadus, kvaliteet
каторга	— kastan
качество	— kvant-
каштан	— seeder
квантовый	— noogutama
кедр	— keev vesi
кивать (-ваю, -ваешь)	— kittel (suvine vormikuub)
кивнуть* (-ну́, -нёшь)	— klavessiin
кому?	— klahv
кипяток, кипятка	
китель (м.)	
клавесин	
клавиша	

клад	— aare
кладовáя	— sahver, laorum
клéвер	— ristikhein
климатический	— ilmastikuline
клумба	— lillepeenar
клюква	— jõhvikas
ключ	— allikas, võti
клясться (-нүсь, -нёшься)	— vandega tõotama, vanduma
поклáяться* (-нүсь, -нёшься)	
кля́тва	— vanne, tõotus
ковáть (-күю, -куёшь)	— taguma (rauda), rautama (hobust)
подковáть* (-кую, -куёшь)	
кóкон	— kookon
колдовáть (-дүю, -дүешь)	— nõiduma
заколдовáть* (-дүю, -дүешь)	
колебáние	— võnkumine; kõhklemine
ко́личество	— hulk
колоко́льный	— kellatorni-, löögi-
колоко́льня	— kellatorn
ко́лонна	— sammas, kolonn
ко́льцо	— rõngas, ring, võru, sõrmus
колыбéль (ж.)	— häll
комáндовать (-дую, -дуешь)	— kamandama, käsutama
<i>кем? чем?</i>	
комбинезо́н	— tööriivastus
коммуна́льно-бытово́й	— elukondlik
композицио́нный	— kompositsiooniline
конст́рукция	— konstruktsioon
континéнт	— kontinent
континентáльный	— kontinentaal-
контро́лёр	— kontrolõr
контуженный	— põrutatud
конту́зия	— põrutus
конфе́ренция	— konverents
ко́нькобе́жец, -жца	— uisutaja
копы́то	— kabi
коренно́й (изменение)	— põhiline, põline
ко́рень (м.), ко́рня	— juur
кормово́й	— sööda-
коро́вник	— lehmalaud
косо́й	— vildak
кран	— kraana
крановщи́к	— kraanajuht
крепиться (-плюсь, -пишься)	— vastu pidama
крепостно́й	— pärisori
крéсло	— tugitool
крéстик	— ristike

крик
криста́лл
критикова́ть (-кúю, -кúешь)
крово́вый
кросс
круглоли́ций
круглосу́точный
кружи́ть (-жú, -жишь)
крупи́ца
крути́ть (-чú, -тишь)
крыла́тый
куб
куви́н
ку́зов
культу́ра
куни́ца
кусто́ре́зная машина
кура́нты
ку́ча

— kisa
— kristall
— kritiseerima
— verine
— kross
— ümaranäoline, ümarguse näoga
— kogu ööpäeva kestev
— keerutama, ekslema
— tera, raas
— keerutama, vântama
— tiivuline
— kuup
— kann
— autokere
— kultuur
— nugis
— põõsastelõikamismasin
— tornikell muusikaga
— hunnik

Л

ла́ва
ладо́нь (ж.)
лазу́рный
ла́поть, ла́птя (м.)
ласко́вый
леге́ндарный
Ледови́тый (океан)
ле́карь (м.) — врач
ле́нивый
ле́н
ле́пка
лесо́вдство; лесовод
лета́щий
ливе́нь, ливня (м.)
ликúющий
листва́ (т. ед. ч.)
ли́ственница
ли́ться (т. 3 л. льётся)
лихора́дка
лихора́дочный
ли́чный; лично
лишний
лог
ложби́на
ло́мкий

— laava
— peopesa
— taevassinine
— viisk
— lahke, õrn
— legendaarne
— Jää-(meri)
— arst
— laisk
— lina
— voolimine
— metsateadus, metsateadlane
— lendav
— vihmahoog, vihmavaling
— juubeldav
— lehestik
— lehtmänd
— voolama
— palavik, ärevus
— palavikuline
— isiklik, isiklikult
— ülearune
— org
— nõgu
— habras

лѳтос
лѳхмáтый
лугѳвой
лукáво
луг
лязг
лязгать (т. 3 л. -ает)

М

малахит
малодоступный
мáмонт
манеры
мандарин
мáрганец, -нца
мáсса
массив (лесной)
мастерица
масштáб
материáльная бáза
машиностроение
машиностроительный
маяк
мгновение
медлительный
мédлитель (-лю, -лишь)
помédлитель* (-лю, -лишь)
мédный
медонѳс
медь (ж.)
межколхозный
мелнорáтор
мелѳдия
мёрзкий
мёрзлый
мёртвый
мéстность (ж.)
мéстный
месторождение
меткость (ж.)
механизированный
механизм
мечтание
мечтáтель (м.)
микроклимат
микроэлемент

— lootos (lill)
— sassis juustega, karvane
— luha-, niidu-
— kavalalt
— aas
— krigin
— krigisema

— malahhiit
— raskesti káttesaadav
— mammut
— kombed, káitumisviis
— mandariin
— mangaan
— mass, hulk
— massiiv (metsa-)
— meister, osav naistõoline
— mastaaп, ulatus
— materiaalne baas
— masinaehitus
— masinaehitus-
— majakas
— heк
— aeglane
— viivitama
— vasest
— meetaim
— vask
— kolhoosidevaheline
— melioraator, maaparandaja
— viis
— vastik
— külmunud
— surnud
— maakoht, maastik
— kohalik
— leiukoht
— tabavus
— mehhaniseeritud
— mehhanism
— unistus
— unistaja
— mikrokliima
— mikroelement

ми́лость (ж.)	— arm; heategu
минерáльный	— mineraal-
ми́рный	— rahu-
многокрасочный	— värvirikas
многолётный	— mitmeaastane
многоо́бразный	— mitmekesine
мозо́ль (ж.)	— rakk, konnasilm
мо́лниио́сна	— välgkiirelt
мо́лния	— välk
молоди́як	— noorkari; noormets
момéнт	— silmapilk
мона́х	— munk
монуменáльный	— monumentaalne
монта́ж	— montaaž
монта́жник	— montaažitööline
мо́рда	— koon
морехо́дный	— meresõidu-
морж	— morsk
морозосто́йкий	— külmakindel
мороси́ть (т. 3 л. -ит)	— tibama
мо́рщить (-щу, -щишь)	— kortsutama
смóрщить* (-щу, -щишь)	— kortsu tõbuma
мо́рщиться (-щусь, -щишься)	— pead vangutama
мотáть (-áю, -áешь)	
замотáть* (-áю, -áешь)	
мотоци́кл	— mootorratas
мо́щность (ж.)	— võimsus
мо́щный	— võimas
мра́чный	— sünge
му́жество	— mehisus
мураве́й, муравья́	— sipelgas
мн. ч. — муравьи́, муравьев	
му́скулистый	— tugevate lihastega
му́читься (-чусь, -чишься)	— piinlema
мыс	— neem
мышы́стый	— samblane

Н

наба́т	— häirekell
набе́режная	— kaldaäärne tänav
наводи́ть поря́док (-вожу́, -водишь)	— korraldama, korda looma
навести́* (-веду́, -ведёшь)	
навсегда́	— jäädavalt
на́глый	— jultunud
нагрева́ться (-ваюсь, -ваёшься)	— soojenema
нагрéться* (-грéюсь, -грéешься)	

назначáть (-ча́ю, -ча́ешь)	— määrama
назнáчить* (-чу, -чишь) кого? кем?	
надоеда́ть (-да́ю, -да́ешь)	— tüütama
надо́сть* (-ем, -ешь) кому? чем?	
нажима́ть (-а́ю, -а́ешь)	— vajutama
нажа́ть* (-жму́, -жме́шь)	
назва́ние	— nimetus
назначéние	— määramine, kutsumus, ülesanne
наиху́дший	— kõige halvem
накопля́ть (-ля́ю, -ля́ешь)	— koguma
накопить* (-плю, -пишь)	
намеча́ть (-а́ю, -а́ешь)	— kavandama, kavatsema, märkima (kaardil)
наме́тить* (-чу, -тишь)	— kavandatud
наме́ченный	— kokku tooma; märkima (kaardil)
наноси́ть (-ношу́, -но́сишь)	
нанести* (-несу́, -несёшь)	
наоборо́т	— vastupidi
напо́лнять (-я́ю, -я́ешь)	— täitma
напо́лнить* (-ню, -нишь)	
направля́ть (-я́ю, -я́ешь)	— suunama
напра́вить* (-влю, -вишь) кого? что? куда?	
напряга́ть (-га́ю, -га́ешь)	— pingutama
напря́чь* (-гу́, -же́шь)	
напряже́ние	— pingutus
напряже́нный	— pingutatud
напу́дренный	— puuderdatud
нару́жу (высунуться)	— väljapoole
наруша́ть (-а́ю, -а́ешь)	— rikkuma
нару́шить* (-шу, -шишь)	
насеко́мое	— putukas
насе́ление	— elanikkond
насе́ленный	— asustatud
наскво́зь	— läbi; läbinisti
насме́шливо	— pilkavalt
настига́ть (-а́ю, -а́ешь)	— järele jõudma, tabama
насти́чь* (-гну, -гнешь)	
насто́йчиво	— visalt, sihikindlalt
насто́йчивость (ж.)	— visadus
настро́ен, -на, -но	— (on) häälestatud
наступле́ние	— pealetung
натира́ть (-а́ю, -а́ешь)	— hõõruma
натере́ть* (-тру́, -тре́шь)	

натыкаться (-аюсь, -аешься)	— otsa sattuma
наткнуться* (-нётся, -нёшься)	
на что? на кого?	
наука	— teadus
научно; научный	— teaduslikult; teaduslik
неведомый	— vallutusretk
нашествие	— taevas
небо	— hooletult, lohakalt
небрежно	— enneolematu
небывалый	— teadmatu, tundmatu
невежа	— ebaviisakas inimene
невежда	— võhik, harimatu inimene
невежественный	— väheharitud
невероятный	— uskumatu
невинный	— süütu
невнимание	— tähelepanematus
негодовать (-дую, -дуюшь)	— äärmist pahameelt avaldama
недоволен, недовольна, недовольно	— ei ole rahul
недозрелый	— küpsematu
недоразумение	— arusaamatus
недра (только во мн. ч.)	— maapõhi
нежиться (-жусь, -жишься)	— nautima, mõnulema
незначительный	— tähtsusetu
неизведанный	— uurimata
неисчерпаемый	— ammendamatu
неисчислимый	— loendamatu
необычайный	— ebatavaline
неотделимый	— lahutamatu
неотправленный	— saatmata
неповторимый	— kordumatu
неподвижно	— liikumatult
непокорный	— alistamatu, isemeelne
непорядок (беспорядок)	— korratus
непосильный	— üle jõu käiv
непрестанно	— lakkamatult
неприступный	— ligipääsematu
неприхотливость (ж.)	— vähenõudlikkus
неприятель (м.)	— vaenlane
непроницаемый	— läbitungimatu
неразрешимый	— lahendamatu
нерешительный	— kõhklev
нержавеющий	— roostevaba
нервный	— ebatasane
нескладно	— konarlikult; kohmakalt
нестерпимый	— väljakannatamatu
нести́сь (несу́сь, несёшься)	— tormama
нетронутый	— puutumatu

неудержимый
неумирающий
неуравновешенный
неутомимый

нехотя
низость (ж.)
новатор
ноздры, мн. ч. — ноздри

норма
носовой
нотный
ночевка
ночной
нужда
нынешний

О

оазис
обвязавшись
обгонять (-гоняю, -гоняешь)
обогнать* (-гоню, -гонишь)

обезоруживать —
обеспечивать (-ваю, -ваешь)
опеспечить* (-чу, -чишь)
кого? что? чем?

обеспокоенно
обессилев

обида

обидно

обижаться (-аюсь, -аешься)
обидеться* (-жусь, -дишься)
на кого? за что?

обилие

облако

областной

облегчать (-чаю, -чаешь)
облегчить* (-чю, -чишь)

обледеневший

обледенеть* (т. 3. л. -неет)

облетать (-ает)

облететь* (-тит)

обливаться (-ваюсь, -ваешься)
чем?

обманчивый

обморазживание

обмотать* (-аю, -аешь)
кого? что? чем?

— tagasihoidmatu
— surematu
— tasakaalutu
— väsimatu
— vastumeelt
— alatus
— novaator
— ninasõore
— norm
— nina-
— noodi-
— õõbimine
— õine
— puudus
— praegune, nüüdne

— oas
— end mähkides
— ette jõudma

— relvituks tegema
— kindlustama, varustama

— häiritult
— jõuetuks jäädes
— solvang
— solvavalt
— solvuma

— küllus
— pilv
— oblasti-
— kergendama

— jäätunud
— jäätuma
— ringi lendama (lehtede kohta).
langema, levima
— end üle valama

— petlik
— külmetamine
— ümber mässima

обна́руживать (-ваю, -ваешь)	— ilmseks tegema, avastama
обна́ружить* (-жу, -жишь)	— rikastama
обогаща́ть (-щаю, -щаешь)	— ergutav
обога́тить* (-щу́, -ти́шь)	— voor
ободря́ющий	— kaitse
обо́з	— seadmed, seadeldis
обо́ро́на	— eeskujulik
обору́дование	— põordumine; üleskutse; kohtlemine
обра́зцо́вый	— ära rebima; katkestama
обра́щение	— täispritsitud
обрыва́ть (-ываю, -ываешь)	— teenendamine
оборва́ть* (-рву́, -рвёшь)	— tulistamine; lasketsoon
обры́занный	— tulistama
обслу́живание	— arutama
обстре́л	— peale puistama
обстре́ливать (-ваю, -ваешь)	— õpetus, õppus
обстре́лять* (-ляю, -ляешь)	— palju maksma
обсужда́ть (-даю, -даешь)	— ühiskond, seltskond, ühing
обсудить* (-жу́, -дишь)	— objekt
обсыпа́ть (-аю, -аешь)	— maht, ulatus, ruumala
обсы́пать* (-плю, -плешь)	— tavaline
обуче́ние	— tavaline
обходи́ться (дóрого) (т. 3 л. -днгся)	— seltsiv
общество	— tingimata
объект	— ais
объём	— tule-
обыкнове́нный	— tule-
обы́чный	— kurvastama
общите́льный	— tara
обяза́тельно	— andekas
сгло́бля	— riietus
огнево́й	— saavutama (võitu)
огненны́й	— ellu ärkama; elavnema
огорча́ться (-чаюсь, -чаёшься)	— ellu ärkav
огорчи́ться* (-чу́сь, -чи́шься)	
чем?	
огра́да	
одарённый	
оде́жда	
оде́рживать (-ваю, -ваешь) (победу)	
оде́ржать* (-жу́, -жишь)	
что? над кем? над чем?	
ожива́ть (-ваю, -ваешь)	
ожить* (-ву́, -вёшь)	
ожива́ющий	

оживлёние	— elevus, elavus
оживлённый	-- elav, elev
озабóченный	— murelik
озада́чен, -на, -но	— (on) segadusse aetud
окаменёлый	— kivistunud
око́п	— kaevik
окра́ина	— ääremaa
окра́шен, -на, -но	— (on) värvitud
о́крéпнуть* (-ну, -нешь)	— tugevnema
о́круже́ние	— piiramine
оле́нь (м.)	— põder
о́перативный	— operatiivne
о́преде́лённый	— kindlaksmääratud, kindel, teatud
опрóкíдывать (-ваю, -ваешь)	-- ümber lükkama
опрóкíнуть* (-ну́, -нешь)	— avaldama
о́публиковывать (-ываю, -ываешь)	— alla laskuma
о́публиковáть* (-кую, -куешь)	— paistetama
о́пускáться (-каюсь, -каешься)	— kogenud; katse-
о́пусты́ться* (-щúсь, -стишься)	— organisaator
о́пухáть (т. 3 л. -ает)	— organisaatori-
о́пухнуть* (-нет)	— organisatsioon
о́пытный	— organism
о́рганиза́тор	— orgaaniline
о́рганиза́торский	-- ordenikandja
о́рганиза́ция	-- oranž
о́рганизм	— oraator
о́ргани́ческий	-- niisutamine
орденоно́сец, орденонóсца	— riist; vahend; suurtükk
о́ранжевый	— suurtüki-
о́ра́тор	— piiramine
о́роше́ние	— omandama
ору́дие	— värskendama
ору́дийный	— värskenduma
оса́да	— valgustatud
осва́ивать (-ваю, -ваешь) (технику)	— kild
осво́ить (-вою, -воишь)	— solvama
что?	— on pimedaks jäänud
освежа́ть (-жаю, -жаешь)	— pimestav
освежи́ть* (-жу́, -жишь)	
освежа́ться (-жаюсь, -жаешься)	
освежи́ться* (-жу́сь, -жи́шься)	
освещённый	
оско́лок, оско́лка	
оскорбля́ть (-ляю, -ляешь)	
оскорби́ть* (-блю́, -бишь)	
осле́п, ослéпла, ослéпли	
ослепительно́.	

осма́триваться (-ваюсь, -ваешься)	— ringi vaatama, tutvuma
осмотрѣ́ться* (-рюсь, -ришься)	
осмелѣ́ть* (-лею, -леешь)	— julgeks minema
осно́ва	— alus, sõnatüvi
осно́вание	— rajamine; alustamine; alus
осно́ватель (м.)	— asutaja, rajaja
особо́нность (ж.)	— erinevus; iseärasus
оста́вшийся	— järele jäänud
отбива́ть (-ваю, -ваешь)	— tagasi lööma, tõrjuma, ära võtma
отб́ить* (отобью, отобьёшь)	
отбрасыва́ть (-ваю, -ваешь)	— ära viskama, tagasi lööma
отбро́сить* (-шу, -сишь)	
отбро́шенный	— tagasilöödud
отва́жный	— vapper
отвѣ́тственный	— vastutusrikas
отводи́ть (глаза) (-жý, -дишь)	— tähelepanu kõrvale juhtima
отгремѣ́ть* (т. 3 л. -ит)	— müristamast lakkama, vaibuma
отдалѣ́нный	— kaugel
отделѣ́ние	— jaoskond
отдѣ́лка	— viimistlemine
отдѣ́льный	— eraldioliev-
отжив́ший	— äraelanud
отказыва́ться (-ываюсь, -ываешься)	— keelduma, lahti ütleva
отказáться* (-жусь, -жешься)	
<i>от кого? от чего?</i>	
отка́пывать (-пываю, -пываешь)	— välja kaevama
откопа́ть* (-паю, -паешь)	
откровенно́сть (ж.)	— avameelsus
откровенный	— avameelne
откры́тие	— avastamine
отлича́ть (-чаю, -чаешь)	— vahet tegema
отличи́ть* (-чý, -чишь)	
<i>что? от чего?</i>	
отличи́тельный	— eraldav
отлож́ить* (-жý, -жишь)	— kõrvale panema, edasi lükkama
отмель (ж.)	— (ranna) madal
отноше́ние	— suhe, suhtumine, vahekord
отодвига́ть (-гаю, -гаешь)	— kaugemale nihutama
отодв́инуть* (-ну, -нешь)	
отопле́ние	— kütmine, küte
отпуска́ть (-аю, -аешь)	— ära laskma, välja andma
отпусти́ть* (-щý, -стишь)	
отрва́ться* (-вусь, -вёшься)	— küljest lahti rebenema, end lahti kiskuma, eralduma
<i>от кого? от чего?</i>	
отрýвисто	— järsult
открýвок, отрýвка	— katkend

отста́ивать (-ваю, -ваешь)	— kaitisma
отсто́ять* (-ою, -ойшь)	
отступа́тельный	— taganemis-
отступа́ть (-аю, -аешь)	— taganema, kõrvale kalduma
отступи́ть* (-плю, -пишь)	
от <i>кого?</i> от <i>чего?</i>	
отта́лкиваться (-аюсь, -аешься)	— end eemale tõukama
оттолкнۇ́ться* (-нۇсь, -нەшься)	
от <i>чего?</i>	
оттёнок	— varjund, nüans
отшатнۇ́ться* (-нۇсь, -нەшься)	— eemale põrkama
охва́тывать (-ваю, -ваешь)	— (ümbert) haarama, kaasa haarama
охватíть* (-чۇ, -тишь)	
охваченный	— haaratud
охотничий, -чья, -чье, -чьи	— küti-
охотно	— meelsasti
охра́на	— kaitse
охри́пнуть* (-ну, -нешь)	— kõhisema
охрип, охрипла	— hääl on ära
оце́нивать (-ваю, -ваешь)	— hinnangut andma, hindama
оцени́ть* (-ню, -нишь)	
оце́нка	— hinnang
очарова́ние	— võlumine, veetus
очере́днóй	— järjekordne
óчерк	— essee, olukirjeldus
очи́стка	— puhastus
очища́ть (-аю, -аешь)	— puhastama
очи́стить* (-щу, -стишь)	
<i>что?</i> от <i>чего?</i>	
óщупью	— käsikaudu, kobamisi
ооще́ние	— aistmine, aisting, tunne

П

па́вший	— langenu
паёк	— normitoiduained
паля́щий	— kõrvetav
пар	— aur
пара́дный	— paraad-
па́рень, парня (м.)	— noormees
па́ри (с.), держу пари	— kihlvedu; vean kihla
па́рик	— pürukas
парикма́хер	— juuksur
па́рник	— taimelava
па́рус	— puri
па́сека	— mesila
па́смурный	— pilves, tusane

пахнуший	— lõhnav
паху́чий, аромáтный, души́стый	— lõhnav
педа́ль (м.)	— pedaal
пейза́ж	— maastik, maastikumaal
пеленá	— loor, kate
пéниться (т. 3 л. -ится)	-- vahutama
пéпел	— tuhk
пéрвенец, пéрвенца	— esiklaps
переверну́ть* (-ну́, -нёшь)	— pahupidi pöörama, kummuli lük- kama
перевóдчик	— tõlk
перевя́зочный	— sidumis-
пéредан, -на́, -но	— (on) üle antud
передово́й (передова́я линия)	— eesrindlik (eesliin)
перекла́дывать (-ваю, -ваешь)	— ümber asetama, uuesti laduma, panema
переложíть* (-жу́, -жишь)	— üle katma; tõkestama
перекрыва́ть (-ываю, -ываешь)	— tõkestamine
перекры́ть* (-ро́ю, -ро́ешь)	— sinilill
перекры́тие	— silledama
перелёска	— silledav, helkiv
перелива́ться (т. 3 л. -ается)	-- murrang; murdmine; murdekoht
перели́вчатый	— muutus
перелóм	— ühe koha peal tammuma
переме́на	— üle viima, üle kandma; taluma
переминáться (-аюсь, -аешься)	— kanduma, siirduma; edasi lükkama (koosoleku kohta)
(с ногó на ногу)	— segamini minema
переносíть (-ношу́, -но́сишь)	— ümber asuma; ümber kolima
перенести́* (-несу́, -несёшь)	— ümberkorraldus
переносíться (-ношу́сь, -но́сишься)	— ümberehitamine, ümberkorraldus
перенестíсь* (-несу́сь, -несёшься)	— loetlema
перепу́таться (т. 3 л. -ается)	— taskunuga
переселя́ться (-ляюсь, -ля́ешься)	— perspektiiv
переселíться* (-лю́сь, -ли́шься)	— polaarrebane
перестро́йство	— Peterburgi
перестро́йка	— jalavägi
перечисля́ть (-ляю, -ля́ешь)	— ahi
перечíслить* (-лю, -лишь)	— lendurimüts
перочíнный нож	— pidutsema
перспектíва	— toitlustamine
песéц, песца́	
петербургский	
пехóта	
печу́рка	
пилóтка	
пирова́ть (-рýю, -рýешь)	
запирова́ть* (-рýю, -рýешь)	
пита́ние	

пла́вательный	— ujumis-
плани́рование	— planeerimine
пластма́сса	— plastmass
плащ	— vihmamantel
плёмя	— suguharu
плёнка	— õhukene kiht, kile, film
плеск	— loksumine
плеска́ть (т. 3 л. -щёт)	— loksutama, pritsima
плеска́ться (т. 3 л. -щётся)	— loksuma, sulistama
плитка	— elektripliit; tahvel
плоский	— lame, tasane
плоти́на	— pais
плот́но	— tihedalt
плот́ный	— tihe, tihke, vastupidav
пляж (м.)	— plaaž, supelrand
победительница (ж.), победитель (м.)	— võitja
побере́жье	— rannik
поведе́ние	— käitumine
пове́рхность (ж.)	— pind
пове́сть (ж.)	— novell, jutustus
пово́зка	— veok
повреждённый	— vigastatud
повыша́ть (-ша́ю, -ша́ешь)	— tõstma, suurendama
повы́сить* (-шу, -сишь)	
поги́бший	— hukkunud
пого́н, пого́ны	— pagun, pagunid
пограни́чный	— piiriäärne
подводи́ть (-жу́, -дишь)	— alt vedama
подвести́* (-веду́, -ведёшь)	
<i>кого? что?</i>	
подво́з	— juurdevedu
подгото́вка	— ettevalmistus
поделе́ться* (-лю́сь, -лишься)	— kellegagi midagi jagama
<i>с кем? чем?</i>	
подзе́мный	— maa-alune
подми́гивать (-иваю, -иваешь)	— pilgutama
подмигну́ть* (-ну́, -нёшь)	
<i>кому?</i>	
подмоско́вный	— Moskva-lähedane
подозри́тельно	— kahtlustavalt
подо́йник	— lüpsik
подоко́нник	— aknalaud
подпира́ть (-аю, -аешь)	— toetama
подперёть* (подопру́, подопрёшь)	
<i>что? чем?</i>	
подсне́жник	— lumikelluke

подсѡвывать (-ываю, -ываешь)	— salaja pistma
подсѹнуть* (-ну, -нешь)	
<i>что? кому?</i>	
подсѡлнечник	— päevalill
пѡдступ	— juurdepääs
подсчитывать (-ываю, -ываешь)	— kokku arvama, arvutama
подсчитатъ* (-таю, -таешь)	
подтянут, -та, -то	— korralik ja distsiplineeritud
подчиняться (-яюсь, -яешься)	— alluma
подчинитъ* (-нюсь, -нишься)	
<i>кому? чему?</i>	
пожарный	— tulekahju-
поименно	— nimeliselt
поиски	— otsingud
покаяние	— kahetsus
покидатель (-атель, -атель)	— maha jätma
покинуть* (-ну, -нешь)	
<i>кого? что?</i>	
покойный	— surnud, kadunud; rahulik
покорение	— alistamine
покоривший	— alistanud
покрѡв	— kate
покрывать (-ываю, -ываешь)	— katma
покрыть* (-рою, -рѡешь)	
<i>кого? что? чем?</i>	
пѡле зрѣния	— vaateväli
полновѡдный	— veerikas
пѡлностью	— täielikult
пѡлночь	— kesköö
пѡлоз, мн. ч. — пѡлѡзья	— (ree)jalas
полотно (железной дороги)	— raudteetamm
полтора	— poolteist
полумѣсяц	— poolkuu
полумрак	— poolpimedus
полуостров	— poolsaar
получка	— tööpalk
полушарие	— poolkera
полушубок	— poolkasukas
поляна	— väike lagendik metsas
помещаться (-аюсь, -аешься)	— asetsema; mahtuma
поместить* (-щуь, -стишься)	
помещение	— ruum
помолодевший	— noorenenud
понимающе	— arusaadavalt
понтонный	— pontoon-
понятие	— mõiste, arusaam

попада́ться (-а́юсь, -а́ешься)	— (kätte) sattuma
попа́сться* (-дúсь, -дéшься)	
кому?	
по-пласту́нски, передвига́ться на локтя́х	— roomates liikuma
по-пре́жнему	--- endiselt
популя́рность (ж.)	— populaarsus
пора́вняться* (-я́юсь, -яéшься)	— kõrvuti jõudma kellegagi
с кем? с чем?	
поража́ть (-а́ю, -а́ешь)	— tabama, lõõma, vigastama, üllatama
порази́ть* (-жу́, -зи́шь)	
кого? чем?	
поро́г	— lävi, jõekari
поро́да	— liik, tõug, kivim
портре́т	— portree
пору́чать (-а́ю, -а́ешь)	— ülesandeks tegema
пору́чить* (-чу́, -чи́шь)	
кому? что?	
поры́вистый	— tormakas, puhanguine
поса́дка	— maandumine; istutamine
посвящё́н, -на, -но	— (on) pühendatud
посевна́я пло́щадь	— külvipind
посещáть (-а́ю, -éшь)	— külastama
посети́ть* (-щу́, -ти́шь)	
поспéшность (ж.)	--- kiirustamine
поста́мент	— alus, postament
постоя́нно	— alati
пóступь (ж.)	— astumine, samm
посы́лка	— pakk
пот	— higi
потéть (-éю, -éешь)	— higistama
вспотéть* (-éю, -éешь)	
пото́к	— vool; valing
пото́мок, пото́мка	— järeltulija
потре́бность (ж.)	— vajadus
потре́сающий	— vapustav
потре́сен, -на, -но	— (on) vapustatud
пóчва	— pinnas, muld, maapind
почта́нт	— peapostkontor
почто́вый	— posti-
поэ́зия	— poeesia
поэтизи́ровать (-рую, -руешь)	— poetiseerima
правди́вость (ж.)	--- tõelisus
пра́ведный	--- õiglane, õnnis
пра́чечная	— pesumaja

превращать (-аю, -аешь)	— muutma
превратить* (-щú, -тишь)	
что? во что?	
превращаться (-аюсь, -аешься)	— muutuma
превратиться* (-щúсь, -тишься)	
во что?	
прегрáда	— tõke, takistus
предёл	— piir
прéдок, предка	— esivanem
предположение	— oletus
предпринимать (-аю, -аешь)	— ette võtma
предпринять* (-римú, -рймешь)	
предсказывать (-ываю, -ываешь)	— ennustama
предсказать* (-жú, -жешь)	
представлять (-вляю, -вляешь)	— esitama, tutvustama, endast kaju-
представить* (-влю, -вишь)	tama
кого? что?	
предстоять (т. 3 л. -ит)	— ees seisma
предупреждать (-даю, -даешь)	— hoiatama, ennetama, ära hoidma
предупредить* (-жú, -дишь)	
кого? что? о чём?	
предусматривать (-ваю, -ваешь)	— ette nägema
предусмотреть* (-рю, -ришь)	
прекращаться (т. 3 л. -ается)	— lakkama
прекратиться* (т. 3 л. -тится)	
прéлесть (ж.) (т. ед. ч.)	— kenadus
преобразование	— ümberkujundamine
прерывать (-ываю, -ываешь)	— katkestama
прервать* (-рвú, -рвёшь)	
преувеличивать (-иваю, -иваешь)	— liialdama
преувеличить* (-чу, -чишь)	
приближать (-аю, -аешь)	— lähendama
приблизить* (-жу, -зишь)	
прибрéжный	— rannaäärne
привáл	— puhkus, peatus
привлекать внимание (-аю, -аешь)	— tähelepanu äratama
привлечь* (-кú, -чёшь)	
привычка	— harjumus
привычный	— tavaline
привязываться (-аюсь, -аешься)	— kiinduma
привязаться* (-жúсь, -жешься)	
к кому? к чему?	
пригибать (-аю, -аешь)	— millegi ligidale painutama
пригнуть* (-нú, -нёшь)	
приглашение	— kutse
пригород	— eeslinn

придава́ть (-даю́, -даёшь)	— juurde andma, lisama
прида́ть* (-дам, -дашь)	
что? кому? чему?	
придира́ться (-аю́сь, -аёшься)	— norima
придра́ться* (-деру́сь, -дерёшься)	
к кому? к чему?	
приэзжий	— saabunu
приёмка, приём	— vastuvõtmine
признава́ть (-знаю́, -знаёшь)	— tunnustama
призна́ть* (-знаю́, -знаёшь)	
призыва́ть (-ываю́, -ываёшь)	— üles kutsuma
призва́ть* (-зову́, -зовёшь)	
прика́з	— käsk
примене́ние	— rakendamine
применя́ть (-няю́, -няешь)	— rakendama
примити́вный	— primitiivne
примо́рский	— mereäärne
принижа́ть (-жаю́, -жаёшь)	— alandama
прини́зить* (-жу, -зишь)	
принимáть участие (-аю́, -аёшь)	— osa võtma
приня́ть участие (приму́, при́мешь)	
в чём?	
принципиáльный	— printsiipaalne
присма́триваться (-ваю́сь, -ваёшься)	— tähelepanelikult vaatama
присмотрéться* (-рю́сь, -ришься)	
к кому? к чему?	
присоединя́ться (-яю́сь, -яёшься)	— ühinema
присоедини́ться* (-ню́сь, -нишься)	
к кому? к чему?	
приста́нь (ж.)	— sadam
прихо́д	— saabumine, sissetulek
прихо́жая	— esik
приятный	— meeldiv
проба́	— proov
пробе́жка	— (võistlus-) jooks, sõit
пробива́ться (-ваю́сь, -ваёшься)	— läbi lööma
проби́ться* (-бью́сь, -бьёшься)	
пробле́ма	— probleem
пробова́ть (-бую́, -буешь)	— proovima
попробова́ть* (-бую́, -буешь)	
провáливаться (-ваю́сь, -ваёшься)	— läbi kukkuma
провали́ться* (-лю́сь, -лишься)	
прово́д, мн. ч. — прово́да	— juhe
продвига́ться (-аю́сь, -аёшься)	— edasi minema
продви́нуться* (-нущу́, -нешься)	
продолгова́тый	— pikergune
продолже́ние	— järg, jätkamine; kestus

прозрачный	— läbipaistev
проект	— projekt
проектировать (-рую, -руешь)	— projekteerima
спроектировать* (-рую, -руешь)	
производить (-жy, -дишь)	— tootma, tekitama, põhjustama
произвести* (-веду, -ведёшь)	
производство	— tootmine
прокатиться* (т. 3 л. -ится)	— siin: kajama
прокладывать (-ываю, -ываешь)	— ehitama, rajama
положить* (-жy, -жишь)	
проклятый	— neetud
проливать (-аю, -аешь)	— välja, maha valama
пролить* (-лью, -льёшь)	
промежуточный	— vahepealne
променять* (-няю, -няешь)	— ümber vahetama
<i>что? на что?</i>	
промерзший	— läbikülmunud
пронизывать (т. 3 л. -ывает)	— läbi tungima
пронизать* (-жет)	
прорастание	— idanemine
прорастать (т. 3 -ает)	— idanema
прорасти* (-ёт)	
прорывать (-ываю, -ываешь)	— katki rebima, läbi murdma
прорвать* (-рвy, -рвёшь)	
прóсека	— metsasiht
прославленный	— kuulsaks saanud
проспéкт	— prospekt, programm
простира́ться (т. 3 л. -аётся)	— laiuma
простóры	— avarused
простотá	— lihtsus
простра́нство	— ruum, ruumala
прота́ивать (т. 3 л. -вает)	— läbi sulama
протáять* (-ает)	
протéз	— protees
протекáть (т. 3 л. -аёт)	— mööda voolama; läbi tilkuma; läbi imbuma; kulgema
протéчь* (т. 3 л. -чёт)	
протíвник	— vaenlane
противовозду́шная оборо́на	— õhukaitse
прото́к	— sidekanal, läbivool
протяжённость (ж.)	— pikkus, ulatus, kestus
протя́жный	— veniv, pikk
профессу́ра	— professuur
прохо́д	— läbikäik
процветáть (т. 3 л. -ает)	— õitsema
прошлогóдний	— mullune
прощёние	— andestamine

проявлять (-яю, -яешь)
проявить* (-влю, -вишь)

пуля

пустовать (т. 3 л. -тует)

пустынный

путеводитель (м.)

путешественник

путник

пушечный

пушинка

пушистый

пушой (зверь)

пчелиный

пшеница

пшеничный

пылесос

пылинка

пытаться (-аюсь, -аешься)

попытаться* (-аюсь, -аешься)

пышный

пыса

Р

рабство

равноценен (-ценна, -ценно)

радиатор

радужный

разбираться (-аюсь, -аешься)

разобраться* (-берусь, -берёшься)

в чём?

разбитый

разбуженный

развалины

развернуться* (т. 3 л. -ётся)

развиваться (-аюсь, -аешься)

развиться* (-овьюсь, -овьёшься)

развитие

разгораться (т. 3 л. -ается)

разгореться* (т. 3 л. -ится)

разгуляться* (-яюсь, -яешься)

раздаваться (т. 3 л. -ается)

раздаться* (т. 3 л. -дается)

раздражать (-жаю, -жаешь)

раздражить* (-жу, -жишь)

раздроблённый

раздумывать (-ываю, -ываешь)

раздумать* (-аю, -аешь)

— avaldama

— kuul

— tühjalt seisma

— tühi, lage, asustamata

— teejuht

— reisiija

— teekäija, rändur

— kahuri-

-- udusuleke

-- sulgpehme, kohev

--- karusnaha-

-- mesilase-

— nisu

— nisu-

— tolmumeija

— tolmukübe

— katset tegema

— tore, hiilgav

— näidend, pala

— orjus

— samaväärne

-- radiaator

— vikerkaarevärviline

— aru saama, orienteeruma

— purustatud

-- äratatud

— varemed

-- lahti keerduma

— arenema

— areng

--- lõkkele lõbma

— lõbusasse tujusse sattuma

— (vastu) kõlama; laiali ~~nõrkuma~~

— laienema

--- ärritama

-- killustatud

-- mõtisklema

раздúмье, размышление	— mõtisklus
разлúка	— lahusolek
размáх	— hoog, hoovõtt
размáшистый	— hoogne
размёр	— suurus, ulatus, mõõt
размíнка	— soojendusharjutus
разнообráние	— mitmekesisus, vaheldus
разносíться (разно́сится)	— laiali kandma, kostma
разнести́сь* (-се́тся)	— mitmevärviline
разноцвётный	— töötlemine, väljatöötamine, kaevandamine
разрабо́тка	— purustatud
разру́шенный	— rajooni täitevkomitee
райисполко́м	— hõõguma lainud
раскалívшийся	— mürin, kõmin
раска́т	— laiaharuline, kahar
раскíдистый	— laiali panema, asetama, jaotama
расклáдывать (-ываю, -ываешь)	— avama, lahti tegema; lahti mõtestama
разложíть* (-жý, -жишь)	— lagunemine
раскрывáть (-ывáю, -ывáешь)	— lagunema, jagunema
раскрýть* (-ро́ю, -ро́ешь)	— sulatatud
распа́д	— asetseb
распада́ться (т. 3 л. -áется)	— jaotuma, jagunema
распа́сться* (т. 3 л. -дётся)	— korraldus
распла́вленный	— lahti rakendama
располо́жен, -на, -но	— puhkema, õitsele minema; ülekaate minema, vallatuks muutuma
распределя́ться (т. 3 л. -яется)	— koit, koidik
распределíться* (т. 3 л. -ётся)	— raevuma, vihaseks saama
распоряжéние	— lõhki raiuma
распрягáть (-áю, -áешь)	— kaugus, vahemaa
распря́чь* (-гý, -жéшь)	— tujust ära minema, meeleolu kaotama; nurjuma
распуска́ться (-áется)	— arutlus
распустíться* (-ится)	— lahus, segu
рассвёт	— puruskistud, lõhikärastatud
рассви́репéть* (-ею, -еешь)	— hämmelduma, pead kaotama
рассека́ть (-áю, -áешь)	— taime-
рассе́чь* (-кú, -чéшь)	— kasvav
расстоя́ние	— väljaminek, kulu
расстра́иваться (-аюсь, -áешься)	
расстро́иться* (-бо́юсь, -би́шься)	
рассу́ждение	
раствóр	
растерзанный	
растеря́ться* (-я́юсь, -я́ешься)	
растíтельный	
расту́щий	
расхо́д	

- расхóдовать (-дую, -дуешь)
 расчёт
 расширяться (-яется)
 расшириться* (-ится)
 рвáть (рву, рвёшь)
 изорвáть* (-рву, -рвёшь)
 ревёть (-вú, -вёшь)
 ревніый
 революціонёр
 режиссёр
 резидénция
 резіновый
 рёзкий

 рёзкость (ж.)
 рейс
 реконструкція
 рельеф
 репродúктор
 ресніца, мн. ч. — ресніцы
 рессúры
 решáться (-áюсь, -áешься)
 решítься* (-шúсь, -шішься)
 решающий
 решительность (ж.)
 решительный
 ржáвый
 ритм
 ровёсник
 рог
 рождён, -на́, -но́
 романтика
 росá
 роско́шный
 рост
 ростóк, росткá
 рóща
 рубёж
 рубін
 ругáться (-áюсь, -áешься)
 поругáться* (-áюсь, -áешься)
 с кем?
 рудá
 руднік
 рукопáшный
 румянец, румя́нца
 рúхнуть (т. 3 л. -нет)
- kulutama
 — arvestus, lõpparve; kaalutus
 — laienema, avarduma

 — kiskuma; rebima (lõhki)

 — valjusti nutma, kisama, mõirgama
 — armukade
 — revolutsionäär
 — näitejuht, režissöör
 — residents
 — kummist
 — vinge (tuul), terav, äge (valu)
 järsk (vastus)
 — teravus, ägedus, järskus
 — reis, sõit
 — rekonstruksioon
 — reljeef
 — reproduktor
 — silmaripse
 — ressursid
 — julgema

 — otsustav
 — otsustavus, resolutsus
 — otsustav, resoluutne
 — roostene, roostes, roostetanud
 — rütm
 — samaealine, ühevanune
 — sarv
 — (on) sündinud
 — romantika
 — kaste
 — tore, uhke, luksuslik
 — kasvamine, tõus, kasv, pikkus
 — võrse, idu
 — metsasalu, metsatukk
 — piir, raja
 — rubiin
 — sõimlema

 — maak
 — kaevandus
 — täägivõitlus
 — (põse) puna
 — kokku varisema

рыво́к
рыда́ть (-áю, -áешь)
зарыда́ть* (-да́ю, -áешь)
рыча́г
рядо́вой

С

самобы́тный
самова́р
самолю́бие
самоотве́ренный
самосва́л
самоуве́ренный
санита́р
санти́хник
сати́новый
сбо́рный
сбыва́ться (т. 3 л. -ва́ется)
сбы́ться* (т. 3 л. сбúдется)
сва́я
све́жий, -ая, -еe
све́жесть (ж.) (т. ед. ч.)
сверка́ть (т. 3 л. -ка́ет)
сверкнúть* (т. 3 л. -кнёт)
све́рстник (м.), све́рстница (ж.)
свети́ться (т. 3 л. -тится)
засвети́ться (т. 3 л. -тится)
светле́ть (т. 3 л. -ле́ет)
посветле́ть* (т. 3 л. -леет)
сви́нина (т. ед. ч.)
свообрази́тый
сво́йство
связа́н, -на, -но
свяще́нный
сгиб, мн. ч. — сги́бы
сгиба́ть (-ба́ю, -ба́ешь)
согну́ть* (-гну́, -гну́шь)
сгуща́ться (т. 3 л. -ща́ется)
сгусти́ться* (т. 3 л. -ти́тся)
сев (т. ед. ч.)
се́верное сия́ние
се́верный
сезо́н
секре́тный
се́льский
сена́т
серебри́сто-жемчу́жный

— siin: kiire edasiliikumine
— valjusti nutma
— kang, hoob
— lihtne töötaja, reamees
— omapärane, algupärane
— teemasin
— eneseväärtustunne
— ennastsalgav
— isekallutaja
— isefeadlik, enesekindel
— sanitar
— santehnik
— satiinist
— kokkupandav, koond-(meeskond)
— teostuma, täituma
— vai
— värsk, karge, jahe, vilu
— värskus, kargus
— särama, sädelema
— vanusekaaslane
— särama, helenduma, paistma
— valgenema, helendama
— sealiha
— omapärane
— omadus
— (on) seotud
— preester
— käänak, kõverdus
— murdma, painutama, kõverdama
— tihenema
— külv, külvamine
— virmalised
— põhja-
— hooaeg
— salajane, sala-
— maa-, küla-; põllu-
— senat
— pärlkarva hõbedane

сердечный	— südamik
сёро-голубой	— hallikassinine
сёсть в лужу	— sisse kukkuma, kimpu jääma
сёялка	— külvimasin
сибиряк (м.), сибирячка (ж.)	-- siberlane
силёнка, мн. ч. — силёнки	— jõud
силуёт	— siluett
симфонический	— sümfoonia-
симфония	-- sümfoonia
синевá	— sina
сине-зеленоватый	— sinakasroheline
сияние	— sära
сиять (т. 3 л. сияет)	— särama
заснять* (т. 3 л. засняет)	
скалá, мн. ч. — скалы	-- kalju
скамейка	— pink, koolipink
сквáжина	-- puurauk
сквёрно	-- halvasti, viletsalt
скелёт	— luukere, kondikava; sõrestik
складка	-- volt, korts
склоняться (-няюсь, -няешься)	— kalduma, painduma, kummarduma
склониться* (-нюсь, -нишься)	
скоблить (-блю, -блишь)	— kaapima, kraapima
поскоблить* (-блю, -блишь)	
скованный	— aheldatud, tõkestatud
скольжение (т. ед. ч.)	— libisemine
скользять (-жý, -зишь)	— libisema
заскользить* (-жу, -зишь)	
скóрно	— kurvalt, nukralt
скóтный двор	— karjalaut
скрипётъ (т. 3 л. -пит)	— kriuksuma
заскрипётъ* (т. 3 л. -пит)	
скрипка	— viiul
скрывать (-ваю, -ваешь)	— peitma, varjama
скрыть* (-рою, -роешь)	
скúльптор	— kujur
скульпту́ра	— skulptuur, raidkuju; raidkunst
скульпать (-чаю, -чаешь)	— igavust tundma
заскульпать* (-чаю, -чаешь)	
сла́дко	— magus
слёдующий	— järgmine
слепень, слепня́ (м.)	-- parm
слепить (т. 3 л. -пит)	-- pimestama
ослепить* (т. 3 л. -пит)	
слива́ться (т. 3 л. -ваётся)	— kokku voolama, ühinema, liituma
слиться* (т. 3 л. сольётся)	
с чем?	

сло́й, мн. ч. — сло́й, слоёв	— kiht, lade
сменя́я	— vahetades
сме́ркаться (т. 3 л. -ка́ется)	— hämarduma, pimedaks minema
сме́ркнуться* (т. 3 л. -кне́тся)	
(сме́рклось)	
смета́ть (-та́ю, -та́ешь)	— maha pühkima, ära hävitama
сме́сти* (сме́ту́, сме́тешь)	
сме́шаться* (-ша́юсь, -ша́ешься)	— seginema, segadusse sattuma
смола́, мн. ч. — смо́лы	— vaik, tõrv
смо́локу́р	— tõrvapõletaja, tõrvaajaja
смúглый	— tõmmu
смутíвшийся	— hämmeldudes, segadusse sattudes
смуща́ть (-ща́ю, -ща́ешь)	— segadusse viima, hämmeldama
смутíть* (-щú́, -ти́шь)	
кого?	
смущéние (т. ед. ч.)	— segadus, hämmeldus
смы́сл (т. ед. ч.)	— mõte, tähendus
снабжа́ть (-жа́ю, -жа́ешь)	— varustama
снабди́ть* (-бжу́, -бдишь)	
кого? что? чем?	
снаря́д	— mürsk; riist, vahend
снаряже́ние (т. ед. ч.)	— varustamine
сноп	— vihk
собесе́дник (м.), бесе́дница (ж.)	— kaasvestleja
соблюде́ние	— kinnipidamine; järgimine
собо́ль (м.), мн. ч. — собо́ля, собо́лей	— soobel
собо́р	— peakirik
со́бственный	— oma, isiklik
сова́ться (сую́сь, суе́шься)	— end vahele segama
су́ннуться* (су́нусь, су́нешься)	
со́бвесть (ж.)	— südametunnistus
сове́тчик (м.), сове́тчица (ж.)	— nõuandja
Совна́рком	— Rahvakomissaride Nõukogu
согрева́ть (-ва́ю, -ва́ешь)	— soojendama
согре́ть* (-гре́ю, -гре́ешь)	
согрева́ться (-ва́юсь, -ва́ешься)	— soojaks minema
согре́ться* (-гре́юсь, -гре́ешься)	
сожа́ление	— kahetsus
сожже́нный	— ärapõletatud
созда́вший	— loonud
созда́н, -на, -но	— (on) loodud
сокро́вище	— aare
соловѝй, соловья́, мн. ч. — соловья́й,	— õöbik
соловьѝв	
сомнева́ться (-ва́юсь, -ва́ешься)	— kahtlema
в ком? в чём?	
сон, сна	— uni

со́нный	— une-, unine
сообража́ть (-жа́ю, -жа́ешь)	— taipama, aru saama
сообразить* (-жу, -зишь)	
соору́жать (-жа́ю, -жа́ешь)	— püstitama, ehitama
соорудить* (-жу́, -дишь)	
соору́жение	— ehitus
сопе́рница (ж.), сопе́рник (м.)	— võistleja, rivaal
со́рняк	— umbrohi
сосредоточи́вать (-ваю, -ваешь)	— keskendama, koondama
сосредоточить* (-чу, -чишь)	
на ком? на чём?	
со́тня, мн. ч. — со́тни, со́тен	— sada (-kond)
сохрани́вшийся	— säilinud
спале́нный	— mahapõletatud
специали́ст (м.), специали́стка (ж.)	— spetsialist, eriteadlane
спецо́вка	— erirõivastus
спиче́чный	— tuletiku-
спло́шной	— katkematu, lakkamatu
спосо́б, мн. ч. — спосо́бы	— viis, (tegu-) mood
способно́сть (ж.)	— anne, võime
способствоват́ь (-вую, -вуешь)	— soodustama
чему?	
спо́риться (т. 3 л. -ится)	— edenema
справедли́во	— õiglaselt
спра́вка	— tõend
спря́танный	— peidetud
спустя́	— pärast, hiljem
сравни́ваться (-ваюсь, -ваешься)	— võrdseks muutuma
сравниться* (-нюсь, -нишься)	
с кем? с чем?	
сравни́тельно	— võrreldes; võrdlemisi
сраже́н, -на, -но, -ны	— (on) hukkunud
сре́ди	— keskel
среднеази́атский	— Kesk-Aasia
сре́доточе	— keskendamine
сре́дство	— vahend
сродни́	— lähedane
срок	— tähtaeg
срыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься)	— lahti pääsema, alla kukkuma
сорва́ться* (-рв́юсь, -рв́ешься)	
сса́дина	— kriimustus
старомо́дно	— vanamoeliselt
стартова́ть (-тую, -туешь)	— startima
ста́рческий	— rauga-
статуэ́тка	— kuju
ство́л (де́рева)	— (puu-) tüvi
сте́бель (м.)	— vars, kõrs

стиль (м.)	--- stiil
стипенди́ат (м.), стипенди́атка (ж.)	— stipendiaat
стира́льный	— pesemis-
сти́скивать (-ваю, -ваешь)	— kokku pigistama, suruma
сти́снуть* (-сну, -снешь)	
сто́йло	— latter
столе́тие	— sajand
стона́ть (-ну́, -нешь)	— oigama
застона́ть* (-ну́, -нешь)	
стон	— oie
сто́пка (книг, нот)	— virn
страда́ние	— kannatus
страда́ть (-даю, -даешь)	— kannatama, piinlema
стрела́, мн. ч. — стрéлы	— nool
стрéляная гильза	— tühi padrunikest
стрéлять (-ляю, -ляешь)	— tulistama, laskma
в кого? во что?	
стреми́тельный	— kiire, hoogne
струна́, мн. ч. — стру́ны	— (muusikariista-) keel
студе́ный	— külm
сту́жа	— pakane, käre külm
ступня́	— jalalaba
стуча́ться (-чу́сь, -чи́шья)	— koputama, tuksuma (südame kohta)
су́дарь (устарелое выражение)	— härra, isand
судоустроительная верфь	— laevaehitustehas
суждено́	— (on) määratud, otsustatud
су́мерки, су́мерек (т. мн. ч.)	— hämarik, videvik
су́ровый	— karm, vali
сухосто́й (т. ед. ч.)	— kuivanud puud metsas
су́ша	— maismaa
существова́ть (-ствую́, -ствую́шь)	— olemas olemä, eksisteerima
сце́на	— näitelava
сче́т, мн. ч. — счета́	— arve
сче́тчик	— mõõtja, elektrimõõtja
сче́ты (т. мн. ч.)	— arvelaud
сын, мн. ч. — сыновья́, сынове́й	— poeg
мн. ч. — сыны́, сынóв	— kodumaapojad
сырьё́	— tooraine
сырьево́й	— tooraine-
сюже́тный	— süželine

Т

таинственный	— salapärane, saladuslik
тайть (таю́, тайшь)	— varjama, salajas hoidma
ута́ить* (утаю́, утайшь)	
та́йно	— salaja, vargsi

тáктика	— taktika
тарифный	— tariifi-
тáчка	— (käsi-)käru
твёрдость (ж.)	— kindlus, tugevus, kõvadus
творéние, творить	— looming, looma
творíться (т. 3 л. творíтся)	— toimuma, juhtuma, sündima
твóрческий	— loominguline
темнёт (т. 3 л. темнеёт)	— pimenema
стемнёт* (т. 3 л. стемнеёт)	
температу́ра	— temperatuur
тьнь (ж.)	— vari
теплó	— soojus (nimis.), soojalt (määrs.)
тёсный	— kitsas
техн́ически	— tehniliselt
течéние	— vool, voolus, jooks
тигр	— tiiger
типичный	— tüüpiline
тишь (ж.)	— vaikus
ток	— elektrivool
толпá	— (rahva) hulk, rahvamurd
толпíться (т. 3 л. -питыя)	— tungema
тон, мн. ч. — тонá	— toon, heli, värvitoon
топо́граф	— topograaf
то́поль, мн. ч. — топо́ля	— pappel
то́пот	— trampimine, müdin
торгóвля	— kauplemine, kaubandus
торгóвый	— kauba-, kaubanduslik
точíть (-чú, -чишь)	— teritama
наточíть* (-чú, -чишь)	
травяни́стый	— rohu
трагич́еский	— traagiline
традициóнный	— traditsiooniline
трéбовательно	— nõudlikult
тревóга	— alarm, häire
тревóжить (-жу, -жишь)	— häirima, tülitama
потревóжить* (-жу, -жишь)	
тревóжно	— häirivalt
тревóжный	— häiriv, erutav
трепáть (-плю, -плешь)	— patsutama, silitama; raputama
трещáть (т. 3 л. трещáт)	— pragisema
трещина	— pragu, lõhe
триумфáльный	— võidu-, triumfaalne
трóнуться* в путь (трóнусь, -нешься)	— teele asumä, sõitma hakkama
тропич́еский	— troopika-
трубопрóвд	— torustik, torujuhtmed
трудоспóсбность (ж.)	— töövõime

труп
трусить (-рушу, -русишь)
трусить* (-рушу, -русишь)
трясина
трястись (-сусь, -сёшься)
тряхнуть* (-хну́, -хнёшь)
тумбочка
турбина
тысячелетие

У

убедительность (ж.)
убеждённый
увеличить* (-чу, -чишь)
уверенно
уверенный
увлекаться (-каюсь, -каешься)
увлечься* (-кюсь, -чешься)
кем? чем?
углевод
уговаривать (-ваю, -ваешь)
уговорить* (-рю, -ришь)
угрожающе
угрюмо
удар
ударный инструмент
удержаться* (-жусь, -жишься)
удивление
удивлять (-ляю, -ляешь)
удивить* (-влю, -вишь)
кого? чем?
удобрение
удобрять (-ряю, -ряешь)
удобрить* (-брю, -бришь)
что? чем?
удовольствие
ужас
ужасный
узор
узорчатый
указание
уклончиво
украшение
укрепляться (-ляюсь, -ляешься)
укрепиться* (-плюсь, -пишься)
улёгся* (улягусь, уляжешься)
(улёгся, улеглись)

— laip, surnukeha
— kartma, (ära) kohkuma
— mädasoo, kõikuv raba
— värisema, rappuma
— korraks raputama
— väike voodikapp
— turbiin
— aastatuhat
— veenvus, usutavus
— veendunud
— suurendama, laiendama
— veendunud
— veendunud
— harrastama, kiinduma
— süsivesik
— veenma, auku pähe rääkima
— ähvardavalt
— süngelt
— lõök, hoop
— löökpill (trumm, taldrikud)
— püsima jääma, vastu pidama
— imestus, hämmastus
— hämmastama, imestama panema
— väetis
— väetama, rammutama
— mõnu, heameel
— hirm, õudus
— hirmus, õudne
— muster
— mustiline
— juhend, instruksioon
— ebamääraselt, kõrvalepõiklevalt
— kaunistus
— kindlustuma, tugevnema
— laskuma, maha langema; pikali
heitma, magama heitma

университёт	— ülikool
униже́ние	— alandamine, alandus
уничтожа́ть (-жаю́, -жаёшь)	— hävitama
уничто́жить* (-жу́, -жишь)	
управле́ние	— juhtimine
управля́ющий	— juhtiv
упре́к	— etteheide
упрека́ть (-аю́, -аёшь)	— ette heitma, etteheiteid tegema
упрекну́ть* (-ну́, -нёшь)	
кого? в чём?	
упо́рство	— visadus, püsivus, jonnakus
ура́н	— uraan
урожа́йность (ж.)	— viljakus, saagirikkus
усе́ян, -на, -но	— (on) täis külvatud
усмеха́ться (-хаю́сь, -хаёшься)	— muigama, muhelema
усмехну́ться* (-хну́сь, -хнёшься)	
усе́шка	— muie, muhelus
успе́х	— edu, menu
успока́ивать (-иваю́, -иваешь)	— rahustama
успоко́ить* (-кою́, -ко́ишь)	
устано́вка	— ülesseadmine, monteerimine, montaaž
устремля́ться (-ляю́сь, -ляёшься)	— suunduma, sõõstma
устреми́ться* (-млю́сь, -ми́шья)	
уступа́ть (-паю́, -паёшь)	— järele andma, loovutama
уступи́ть* (-плю́, -пишь)	
кому? что?	
усы́	— vurrud
устье́	— jõesuu
утвержда́ть (-даю́, -даёшь)	— väitma, kinnitama
уткнётся* (-ну́сь, -нёшься)	— end millegi vastu suruma; milles-segi süvenema
во что?	
утопи́ст	— utopist
уто́г	— triikraud
учита́вать (-ываю́, -ываешь)	— arvestama, silmas pidama, arvele võtma
уче́сть* (учту́, учтёшь)	— õppus, õppimine
учёба	— mugav, hubane, kodune
у́ютный	

Ф

фамильный	— perekonna-
фа́ры	— esilaternad (autol, veakil)
фигу́ра	— kuju, figuur
фле́йта	— flööd
фон	— taust, tagapõhi
форми́рование	— formeerimine, moodustamine

формироваться (т. 3 л. -руется)
фосфор
фундамент

— formeeruma, moodustuma
— fosfor
— vundament, alusmüür

Х

хвастливый
хватать (т. 3 л. хватает, хватало)
 чего?
хвойный
хитро
хлобы, хлопьев
хлястик
хлынуть* (т. 3 л. хлынет)
хмуриться (-рюсь, -ришься)
 нахмуриться* (-рюсь, -ришься)
хранить (-ню, -нишь)
 сохранить* (-ню, -нишь)
хранящийся
хозяйственный
хозяйство
хрусталь (м.)
хрустальный
худеть (-дею, -деешь)
 похудеть* (-дею, -деешь)
художественный
художник
худой
худощавый
хутор

— hooplev
— jätkuma, piisama

— okaspuu-
— kavalalt
— helbed
— (rõiva-) põbn
— järsku voolama, purskama
— kulmu kortsutama; pilve tõbuma

— hoidma, säilitama

— säilitatav
— majanduslik, majandus-
— majandus
— kristall
— kristall-, kristalne
— kõhnuma

— kunsti-, kunstipärane, kunstiline
— kunstnik
— kõhn
— kõhn, kõhetu
— talu

Ц

царить (т. 3 л. -рит)
царь (м.)
цветок, цветка, мн. ч. — цветы, цветков
целёбный
целеустремлённость (ж.)
целина
цепочка
цель (ж.)
церковь, церкви (ж.)
цинк

— valitsema
— tsaar, keiser
— õis
— ravi-, tervis-
— sihikindlus
— uudismaa
— kett
— kett, ahelik, ahelrivi
— kirik
— tsink

Ч

чахотка
чаша
человеческий

— tuberkuloos, tiisikus
— tihnik, padrik
— inimese-, inimlik

человѣчество
чернеть (т. 3 л. -неет)
черноволóсый
чувствительность (ж.)
чúство
чúствовать (-ствую, -ствуешь)
почúствовать* (-ствую, -ствуешь)
чугúнный
чудѣсный
чúдо, чúда, мн. ч. — чудеса́, чудѣс
чудóвище
чúткий

Ш

шалопáй, шалопáя
мн. ч. шалопáи, шалопáев
ш. алфѣй
шахтѣрский
швед, мн. ч. — швѣды: швѣдка (ж.)
шедѣвр
шелестѣть (т. 3 л. шелестít)
шерѣнга
шйшка
ширь (ж.) (т. ед. ч.)
шлемофóн
шлюз
шлюзовóй — шлюзный
шóрох
шпиль (м.)
штаб
штѣпсель (м.)
штурм
штык
шум
шумѣть (шумлю́, шумйшь)
зашумѣть* (-шумлю́, -шумйшь)
шурф
шуршáть (-шú, -шйшь)
зашуршáть* (-шú, -шйшь)

Щ

щѣдро
щѣдрость (ж.)
щекá
щѣлка

— inimkond
— mustendama
— mustajuukseline
— tundelikkus
— tunne, tundmus
— tundma, aistima
— malm-, malmist
— tore, suurepärane, oivaline
— ime, imeasi
— koletis
— taktitundeline, tähelepanelik, erk

— logard, looder
— salvei
— kaevuri-
— rootslane, rootslanna
— meistriteos
— kahisema, sahisema
— rivi, rida
— käbi
— avarus
— tankisti kiiver
— lüüs
— lüüsi-
— kahin, sahin
— torni terav ots, teravik
— staap
— seinakontakt
— rünnak, tormijooks
— täak
— kära, kohin, mühin
— kärama, kohisema
— prooviauk (geoloogidel)
— sahisema, kahisema

— rikkalikult, heldelt
— heldus
— põsk
— pragu

эгоист	— egoist
экскурсáнт	— ekskursant
экспедиция	— ekspeditsioon
экспозиция	— ekspositsioon
элемент	— element
электрогенерáтор	— elektrigeneraator
электропáхота	— elektriküнд
электропроводка	— elektriinstallatsioon
электроэнергия	— elektrienergia
энергетический	— energeetiline, energeetika
энтузиáзм	— entusiasm
эстакада	— estakaad
эстафета	— teatejooksupulk
эстрада	— estraad
этаж	— korrus
этикетка	— nimesedel, märgis
эфир	— eeter

Ю

юность	— noorus
юный	— noor

Я

явление природы	— loodusnähtus
яйчница	— munaroog
як	— jakk
яркость (ж.)	— eredus

ОГЛАВЛЕНИЕ.

I. Из истории города-героя.

1. Город-герой. По книге Т. и Н. Верзилиных «Ленинград в поэзии»	3
2. Основание Петербурга. По книге В. Н. Бернадского «Историческое прошлое Ленинграда»	5
3. Медный всадник. Отрывок из поэмы А. С. Пушкина	12
4. Архитектурные памятники Ленинграда. По книге Н. Ф. Хомуцкого «Петербург—Ленинград»	14
5. Штурм Зимнего. По книге А. Савельева «Штурм Зимнего»	25
6. Октябрь. Стихотворение Н. Брауна	31
7. Ленинград осенью. По книге А. Анцыферова «Душа Петербурга»	32
8. Осень. По рассказу С. Т. Аксакова	33

II. Герои не умирают в памяти народа.

1. Бородино. Стихотворение М. Ю. Лермонтова	36
2. Суровое мужество. По книге А. Бека «Волоколамское шоссе»	39
3. Последний рубеж. По рассказу А. Бека «Последний листок»	49
4. Седьмая симфония Д. Шостаковича. По статье М. Сабининой	47
5. Реквием. Отрывок из «Реквиема» Р. Рождественского	53

III. Над картой родной страны.

1. На просторах Родины. По статье И. Сергеева	57
2. Сибирь. Отрывки из поэмы «За далью даль» А. Твардовского	63
3. Имя на карте. По рассказу В. Осипова	66
4. Посёлок в одном доме. По статье Н. Першина и Ю. Пивоварова	76
5. Буран в степи. По рассказу С. Т. Аксакова	78
6. Берёза. Стихотворение С. Есенина	80

IV. Всё создаётся руками человека.

1. План ГОЭЛРО. По статье Ю. Борисова	82
2. Кремлёвские куранты. Отрывок из пьесы Н. Погодина	86
3. Читая Ильича. Стихотворение А. Гусева	90
4. Продолжение легенды. По повести А. Кузнецова	92
5. Клад. Пь рассказу К. Паустовского	102

V. Человек человеку друг, товарищ и брат.

1. Повесть о настоящем человеке. Отрывок из повести Б. Полевого	111
2. Отцовская куртка. По рассказу В. Туренской	116
3. Мать. Стихотворение С. Острового	124
4. В Севастополе. По статье В. Пескова	125

VI. Наука о будущем.

1. Красный уголь. По статье Б. Клавдина 129
2. Многолетнее масло или хлеб будущего. По статье профессора И. Симонова 133
3. Острый луч. По статье Г. Анфилова 136
4. Можно ли сеять зимой? По статье Ю. Полковникова 138

VII. В мире прекрасного.

1. Мысли и высказывания об искусстве 142
2. Скульптурная группа В. И. Мухиной. По статье В. Аболиной 143
3. Встреча с пейзажем. По Б. Щербакову и Г. Нисскому 149
4. Летняя ночь. По рассказу И. С. Тургенева «Три встречи» 152

Внеклассное чтение.

1. Вечерняя песня. Слова А. Чуркина, музыка В. Соловьёва-Седого . . . 155
2. Песня о тревожной молодости. Слова Ошанина, музыка А. Пахмутовой . . 155
3. Соната Бетховена. По рассказу А. Радыгина 156
4. Бухенвальдский набат. Слова А. Соболева, музыка В. Мурадели . . . 158
5. Строгий учитель. По рассказу В. Великанова 160
6. Хотят ли русские войны. Слова Евгения Евтушенко, музыка
Кюлмановского 163
7. Хозяйка снежной горы. По книге Л. Кассиля «Ход белой королевы» . . 164
8. Много на земле дорог. По рассказу А. Кузнецовой 169
9. Геологи. Слова Г. Гребенникова, музыка А. Пахмутовой 172
10. Дневник. По рассказу Л. Исаровой 173
11. Севастопольский вальс. Слова Г. Рублёва, музыка К. Листова 180
12. Очки. По рассказу И. Меттера 181
13. Старый повар. По рассказу К. Паустовского 184
- Русско-эстонский алфавитный словарь 188

Вальме Маргарита Эрнстовна
и
Курве Нина Александровна
КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ
Учебник русского языка для IX класса
На русском и эстонском языках

Обложка Р. Пангсеппа
Издательство «Валгус»
Таллин, Пярнуское шоссе, 10

*

Редактор Н. Лассман
Художественный редактор Х. Кэйго
Технический редактор Л. Канн
Корректор Н. Круглова

Сдано в набор 15 VI 1965. Подписано к печати 23 VIII 1965.

Бумага 60×90, 1/16. Печатн. листов 14,75.

Учетно-издательских листов 12,45.

Тираж 8000. Заказ № 1876.

Типография «Юхисэлу», Таллин, ул. Пикк, 40/42.

Цена 24 коп.

6-6

24 коп.

